

CHENDERA MATA PERAYAAN ULANG TAHUN YANG KE-LIMA  
KESATUAN PEKERJA<sup>2</sup> JENTERA SINGAPURA.

新加坡機械工程雇員聯合會  
慶祝五週年紀念特刊



S'PORE MACHINE & ENGINEERING EMPLOYEES' UNION  
FIFTH ANNIVERSARY SOUVENIR.

新加坡機械工程僱員聯合會  
慶祝第五週年紀念誌慶

搞好勞資關係  
共同建設邦家

貝恩敬題

新加坡機械工程僱員聯合會  
五週年紀念誌慶

努力建國

法律顧問陳維忠敬題

# — 目 錄 —

|                 |     |           |
|-----------------|-----|-----------|
| 主席獻辭            | 謝 式 | ( 1 )     |
| 主席獻辭 ( 巫文 )     | 謝 式 | ( 2 • 3 ) |
| 檢討過去、策劃來將       | 總務股 | ( 4 至10 ) |
| 談談本會年來的組織概況     | 組織股 | ( 11 )    |
| 工會的經濟基礎         | 財政股 | ( 11 )    |
| 宣教員應具備的立場和觀點    | 宣教股 | ( 12 )    |
| 認清局勢            | 曾 臻 | ( 13至16 ) |
| 我國當前的政治任務       | 小 峯 | ( 16至17 ) |
| 工人與資本來家         | 工 人 | ( 18 )    |
| 我的回憶            | 雙 月 | ( 19 )    |
| 論職工運動的發展及當前的任務  | 堅 兵 | ( 20至22 ) |
| 提高工作能力爲完成任務作好準備 |     | ( 22 )    |
| 勞資合作?           | 欽 佩 | ( 23 )    |
| 照 片             |     | ( 24至28 ) |
| 漫畫及職員表          |     | ( 29 )    |
| 工人權利工業和平        | 星 工 | ( 30 )    |
| 乒乓組幾年來的活動       | 乒乓組 | ( 31轉33 ) |
| 結合我國政局談學習觀點     | 雅 青 | ( 32至33 ) |
| 有關愛國主義的幾個問題     | 季 青 | ( 34—35 ) |
| 社會改革運動與落後羣衆的教育  | 馬   | ( 35—36 ) |
| 工餘隨筆            | 孔 權 | ( 36 )    |
| 從統一工運及「聯總」被吊銷談起 | 陳 其 | ( 37 )    |
| 婦女憲章與婦女地位       |     | ( 38—39 ) |
| 個人主義產生的歷史因素及其發展 | 集 羣 | ( 40 )    |
| 正確認識語文問題        | 良   | ( 41—42 ) |
| 工人階級在建設新文化中的作用  | 常 青 | ( 43 )    |
| 工人詩選            | 各 家 | ( 44—45 ) |
| 編後話、鳴謝          |     | ( 46 )    |
| 賀詞、商業介紹         |     | ( 47—60 ) |
| 封面設計            | 馬 兵 |           |



從機械工程僱員聯合會成立到現在，已經足足有五個年頭了。它的成長的歷史，是從一個殖民地政權扶持下的反動政府到達現在由一個獲得廣大人民羣衆；尤其是工人階級同情的人民行動黨政府執政的時代，在這個時期里，我們看到世界殖民主義體系的瓦解，和在我國的殖民主義勢力的不斷瓦解，反動的勢力不斷地被人民擊垮的歷史性時代。回想起這段被殖民主義者統治的時期，人民的自由權利被剝奪，和平生活的環境被破壞了，工人生活日益悲慘；一方面受反動政權的迫害與摧殘，另一方面要受到老板的加深壓迫與剝削，在這種情況下，人民的憤怒情緒不斷地在增長着，也成爲了今日殖民地統治者的掘墓人，終於他們在五月卅日被全民團結一致乎下趕走了。這是我們在這時代所親眼見到的事實，這事實更加證明了工人力量是不可侮的！它是不可被戰勝的！

五月卅日後，星洲的政治局面有所改變了，不再是一個維護資本主義利益的反動的政權了，而是一個同情工人的新政府執政了，但是，有些人却以爲工人的愿望實現了，高喊建設國家，以爲鬥爭已經停息了。祇要稍有政治認識的人，對於當前的政權肯加以分析，則不難看出我們的社會還是一個半殖民地社會，內部自治權力而且要受到內部治安委員會（「三、三、一」制，代即英國三代表，本邦三代表和聯合邦一表。）的控制，因此，這個政權還是殖民地社會內的一種政權而已，和人民真正要求的國家獨立、民族自決的愿望還有一個相當的距離。所以，我們希望所有從事於工運者，爲工人服務的本會執委及幹事們不可不時刻提高警惕性，而加以認清，才不會受到那些是非不分的政治論調的迷惑，犯了政治麻痺症，走錯了方向。這是殖民主義者所幻想的，它正希望我們忘記了一切，也忘記了它！我們應該特別重視這一點，否則，當我們醒來時，可能已經身處於陷阱中。因此，在人民的奮鬥下取得鬥爭信心，提高我們的警惕，繼續在大時代中勇往直前！

在新政府執政後，能够協助工會進行合理的改善工友的生活利益及譴責那些頑固與敵對工會的老板，這給予了廣大工友以極大的信心，我們非常歡迎新政府的這種明確的態度。這樣一來，使到那些頑固的老板不敢再明目張膽、公然地步步加深地壓迫與剝削工人。雖然是這樣，有些反動的資本家還是抱着那種死硬的態度，時時刻刻找機會來瓦解工人組織，比如停廠，工友參加了工會就遭到開除，多方面地採取手段來爲難工友爲難工會，他們並目睹新政府實現工業和平的政策，也無視於工會所持的容忍的態度及爲工業和平所盡的努力。而他們的企圖，無非要在此刻製造工人與新政府的對立，掀起工人的不滿情緒，以遂他們的野心。從過去與目前的事實，可以證明了工會是最力於爲工業和平而努力的；相反地，工業不安的事實却是頑固與反動的資本家所造成的，因爲許多開明的資本家都能與工會代表在誠懇

的態度下以勞資互惠互利的原則來協商工友的生活問題，許多難解決問題也在和平的氣氛下解決了。必須指出，任何頑固的資本家假如繼續抱着一味剝削的態度不肯以勞資互惠互利的原則來解決勞資糾紛，那末，他們將面對工人的行動的對付，工人往往是在被迫到最後不得已時才訴諸罷工行動的。這種行動，是工人最後的也是最能使頑固的資本家改變態度的武器。我們非常清楚，在當前星洲的經濟情況下，勞資糾紛是會不斷地發生，工潮也一樣地可能發生，如果希望工潮避免發生，則必須以積極變態的方法促使資本家改變態度；新政府必須改變目前廣大勞動工友的生活與社會地位，如果還是依舊不很好地關照目前廣大勞動工友的生活與社會地位，協助他們的工會進行工作，空喊避免工潮爆發，那是脫離實際的。但這並不意味着工會不盡心爲工業和平而努力，新政府對於工會維護工業和平的苦心該是一目了然的。

在當前的政治情況下，工人的力量是必須團結一致，並有一個強有力的與領導正確的職工會。就像今天許多有責任感的工會都在致力於統一工運的工作，紛紛組成了同業性的聯總；做爲本邦職工運動最高領導機構的職工總會也已經逐步實現改組了；工會的負責人就不應該再抱着過去的態度了，必須積極參與職總的事務，必須在積極的參與下，去努力克服所產生的困難，因而強而有力的領導機構工人是必須在長期的鍛鍊與考驗下建立成的。這一切都是新政府執政後職工運動的新開端。事實已經很證明了，達到工人階級力量的統一與團結的方向已經更加明確了，因此，祇要大家抱定工運的宗旨，積極地工作，在統一工運中尊重工會之民主權利，那末，本邦工人的大團結是指日可等了，強而有力的職工運動也將生氣勃勃的發展了。

必須指出，在新的局面賦予工會新的任務的歷史條件下，加強工會的基層組織也是有首要的意義的，因爲新的政治環境給予工會組織提供了有利的條件，工會就必須更加關心工友的生活與福利問題，關懷工友的生活痛苦，從他們的生活痛苦中，從工會真心與深切關注他們的生活的事實，瞭解到工會組織在目前是更加重要的，同時工會必須堅持不懈地爲提高工友文娛活動，使工友愛工會，關心工會，不斷地爲求取工會真正成爲工友的褓姆，成爲工友生活利益的捍衛者而努力！

過去，所有經歷過殘酷時代的考驗的執委及廠幹事們，堅持會務的發展，在今天應該一樣地堅持苦幹，我們必須學習他們的精神與總結他們的經驗，把會務活動生氣勃勃地展開，步步向工運的正確方向跑！因此，今後每個執委們及幹事們必須作不懈的努力，積極的工作，而且還必須加緊學習，提高自己的政策理論水平，在我國工運歷史中虛心學習，謙虛地接受大家的批評，勇敢地克服錯誤，不斷地把自己鍛鍊成爲堅強的工會負責人，務求成爲一個工人階級的優秀份子！爲實現民族自決、國家獨立的壯嚴事業堅持奮鬥到底！1960年5月13日

## 主席獻詞

謝式



# KATA SAMBUTAN PENGERUSI

Kesatuan Pekerja<sup>2</sup> Teknik telah di-dirikan genap-nya 5 tahun. Sejarah pertumbuhan Kesatuan ini sa-benar-nya di-mulai dari masa sa-buah kerajaan yang bersifat reaksioner yang di-sokong oleh kuasa penjajah, sa-hingga ka masa Kerajaan Petir yang di-sokong oleh seluruh ra'ayat, yang terutama-nya di-sokong oleh kaum buroh. Sa-panjang masa ini, kita telah mendapati dan mengalami ke-runtohan kuasa penjajah dunia dari luar negeri dan keruntohan kuasa penjajah dalam negeri, pendek kata, ini-lah satu zaman yang ra'ayat dapat mengalahkan kuasa<sup>2</sup> reaksioner.

Biar-lah kita mengenangkan kapada masa pemerentahan penjajahan, hak<sup>2</sup> kebebasan ra'ayat telah di-rampas; kehidupan ra'ayat yang aman telah di-rosakkan; kehidupan pekerja<sup>2</sup> sa-makin hari sa-makin ratap, mereka bukan saja menderita tindasan dan kebinasaan dari kuasa reaksioner, bahkan juga di-tekan dan di-peras oleh pehak yang empunya dengan keadaan ini, maka rasa yang tidak puas hati telahpun timbul dari kalangan ra'ayat.

Mulai 30 May tahun yang lalu, kuasa reaksioner yang tersebut di-atas ini telah di-kalaukan oleh ra'ayat. Kemenangan ini telah menjadi kenyataan, dan kejayaan ini boleh di-jadi kan sa-bagai kebuktiran bahawa kuasa pekerja<sup>2</sup> dalam dunia tidak-lah di-abalkan! Kita perlu mengetahui bahawa tenaga pekerja<sup>2</sup> tidak mungkin di-kalahkan.

Sejak 30 May, kedudukan politik Singapura telah mulai mengubah, sejak itu negeri kita bukan lagi yang memelihara fa'edah<sup>2</sup> kaum modal, melainkan yang berkasehan kapada kaum buroh. Demikian-leh banyak orang merasa bahawa maksud pekerja<sup>2</sup> telah di-wujudkan sekarang dan perjuangan kita telah berakhir sejak ini. Kami perlu mengingatkan di-sini bahawa sosial kita maseh tinggal sa-bagai semi-penjajahan, kuasa<sup>2</sup> dalam negeri maseh di-pegang oleh sa-buah badan yang di-sebutkan Jawatankuasa Keselamatan Dalam Negeri. Oleh sebab itu, kita boleh mengatakan bahawa pehak penjajah maseh berkuasa dalam urusan negeri kita ini, sa-buah negeri yang merdeka dan bebas yang di-chitakan oleh ra'ayat belum menjadi ke-nyataanlagi. Jadi, saya mengharapakan semua peminat<sup>2</sup> gerakan pekerja<sup>2</sup> dan ahli<sup>2</sup> kesatuan kita harus-lah mengutamakan akan kenyataan yang di-terangkan di-atas ini, supaya tidak di-pengaruhi oleh pendapat<sup>2</sup> politik yang tidak tepat. Pehak penjajah memang berharap kita akan melupakan segala perbuatan yang terjadi dahulu, serta juga melupakan penjajah dalam negern kita ini! Kita perlu mengutamakan maksud penjajah ini, supaya kita tidak dapat di-tarek masok ka-dalam perangkap yang sengaja di-buat oleh penjajah.

Walaupun demikian, dengan kejayaan st-kecil yang telah kita chapai ini, kita tidak boleh melemahkan semangat perjuangan, malahannya meneruskan perjuangan kita bilamana tujuan kita belum terchapai.

Kami menyambut baik kapada sikap kerajaan yang yang terpilih, sebab satelah kerajaan ini di-dirikan, ia telah memberikan banyak bantuan kapada kesatuan pekerja<sup>2</sup> untuk memperbaiki kehirupan mereka serta juga menegor pehak yang empunya yang selalu bersikap menentang terhadap pekerja<sup>2</sup> supaya yang empunya yang kolot itu tidak berani lagi menindas dan memeras pekerja<sup>2</sup> sa-chara bebas dan terbuka. Sunggohpun demikian, kita mendapati bahawa maseh ada sa-bahagian majikan yang bersikap kolot, mereka sadaya upaya bertujuan hendak merosakkan badan<sup>2</sup> pekerja dengan chara yang tidak rasmi seperti di-masa dahulu, mithal-nya dengan chara membuang pekerja<sup>2</sup> yang mereka mengambil bahagian dalam gerakan kaum buroh, pendek-nya, majikan ini sentiasa mengganggu kehidupan pekerja<sup>2</sup>, mereka juga mengabaikan langkah kerajaan yang beringin melaksanakan sistem perusahaan dengan chara yang ketenteraman. Tujuan mereka nyata-lah hendak menimulkan pertentangan antara pekerja<sup>2</sup> dengan kerajaan; mereka menggalakkan perasaan pekerja<sup>2</sup> buat membenchmark terhadap kerajaan, sebab kalau perasaan ini timbul, maka tujuan mereka tentu akan di-wujudkanakhir. Kalau kita meninjau lebeh dalam kepada perbuatan<sup>2</sup> kestatuan pekerja<sup>2</sup> dari masa dahulu sampai sekarang, kita boleh mendapati bahawa banyak kenyataan dapat di-buktikan perbuatan<sup>2</sup> itu ia-lah di-maksudkan:

untok melaksanakan perusahaan yang tenteram kehendakan kerajaan; sa-balek-nya, kéka-chauan dalam perusahaan<sup>2</sup> semua-nya di-sebabkan oleh pehak majikan yang kolot, tetapi majikan<sup>2</sup> yang maju selalu bersedia membinchangkan masa'alah<sup>2</sup> dengan dasar memperhatikan kebajikan kehidupan pekerja<sup>2</sup>, kalau semua majikan bersikap demikian, maka segala masa'alah<sup>2</sup> yang sukar atas hal ini tentu akan dapat di-selesaikan dengan chara yang sederhana.

Kita perlu menegaskan di-sini, kalau pehak majikan tidak mengadakan perbahathan segala masa'alah<sup>2</sup> dengan pehak besatuan atas dasar saling ber-fa'edah untok menyelesaikan pertikaian antara kedua pehak, akhir-nya para pekerja<sup>2</sup> tentu di-paksakan dengan mengadakan tindakan mogok. Sebab tindakan ini ada-lah sa-bagai suatu senjata yang terakhir untok pekerja<sup>2</sup>; dengan senjata ini, pekerja<sup>2</sup> baru dapat mengubah sikap majikan yang kolot itu. Kita juga mengetahui bahawa dalam kedudukan ekonomi Singapura yang berada sekarang, pertikaian antara majikan dan pekerja<sup>2</sup> akan terus terjadi<sup>2</sup>, tindakan pekerja<sup>2</sup> juga tidak akan berhenti, maka kalau kita berharap tindakan<sup>2</sup> pekerja<sup>2</sup> itu di-berhentikan, kita perlu mengubah sikap majikan lebeh dahulu; di-samping ini, pehak kerajaan perlu juga chuba mengubah kehidupan pekerja<sup>2</sup> yang dahshat pada masa sekarang, kalau kerajaan hanya memberikan nasihat-nya sa-chara lisan saja, ini-lah memang tidak berguna kapada hal<sup>2</sup> yang terjadi. Tetapi kita bukan tidak mau bekerjasama dengan kerajaan untok melaksanakan kehendakan-nya, melainkan kita sangat memahami akan maksud kerajaan atas perusahaan-nya.

Dalam suasana sekarang ini, seluroh pekeerja<sup>2</sup> mesti bersatu padu, untok melaksanakan tujuan ini, mereka sangat memerlukan sa-buah kesatuan yang kuat yang mungkin memberikan pertunjukan<sup>2</sup> yang tepat kapada anggota<sup>2</sup>-nya. Sekarang sudahpun ada beberapa buah kesatuan<sup>2</sup> kita sedang giat berusaha untok mewujudkan kehendakan sa-bagai ini, mereka sedang berusaha supaya satu pertubohan yang di-namai pusat kesatuan pekerja<sup>2</sup> akan di-jadikan kenyataan dalam masa yang singkat. Pada masa kini, semua ahli<sup>2</sup> yang berhubung dengan gerakan pekerja<sup>2</sup>, mereka tidak boleh bersikap saperti masa dahulu; mereka perlu menerjun mengambil bahagian dalam perusahaan pusat kesatuan pekerja<sup>2</sup>; mereka perlu mengatasi segala kesulitan<sup>2</sup> yang akan di-hadapi-nya, sebab sa-buah pertubohan yang kuat hanyalah dapat di-dirikan dalam auatu masa panjang. Kami yakin, dengan tujuan dan semangat yang jelas dari pekerja<sup>2</sup> kalau pehak yang berkuasa juga menjalankan perusahaan-nya untok mempersatukan badan<sup>2</sup> pekerja<sup>2</sup> sechara demonkrasi, dan kami perchaya, segala maksud untok mempersatukan kaum pekerja tentu akan di-chapai, dan pusat kesatuan pekerja<sup>2</sup> juga akan di-perkembangkan dengan tidak menghadapi sebarang kehalangan.

Kami perlu mejelaskan lagi, bahawa dengan kedudukan sosial yang baru ini, kita harus mengokohkan pendirian badan<sup>2</sup> pekerja, sebab kedudukan politik yang baru ini telah memberikan sharat<sup>2</sup> yang ber-fa'edah kapada perusahaan kita, dengan sharat<sup>2</sup> ini kesatuan<sup>2</sup> kita perlu memberikan lebeh banyak perhatian-nya atas hal kebajikan pekerja<sup>2</sup>, sa-lain daripada itu, kesatuan pekerja<sup>2</sup> juga harus meneruskan pekerjaan-nya untok meninggikan taraf pengetahuan politik antara anggota<sup>2</sup>-nya; perlu giat berkembang gerakan yang berkaraan kebudayaan dan kesenian, supaya para pekerja<sup>2</sup> lebeh menchintai kapada kesatuan-nya dan ia di-jadikan sa-bagai sa-buah badan yang memelihara fa'edah<sup>2</sup> mereka.

Banyak ahli<sup>2</sup> kami yang pernah mengalami masa yang bengis, mereka telah berani menjalankan tugas-nya dalam masa penjajahan yang ganas dahulu, dan pada masa kini, mereka sa-benar-nya harus meneruskan perusahaan-nya kita perlu mempelajari semangat dan kesimpulan<sup>2</sup> dari pengalaman pemimpin<sup>2</sup> kita, supaya pekerjaan kita dapat di-perkembangkan lebeh ma'mor dan subur! Oleh sebab itu, tiap<sup>2</sup> ahli<sup>2</sup> kesatuan pekerja<sup>2</sup> mesti-lah meneruskan perusahaan-nya; giat berusaha, mempelajari serta juga meninggikan taraf pengetahuan masing<sup>2</sup>; kita harus lebeh berani belajar dan menerima segala kechaman<sup>2</sup> dengan baik; kita harus berani mengatasi kekurangan diri dan berlateh diri bilamana yang perlu, supaya kita menjadi sa-orang yang bersungguh<sup>2</sup> bertanggung jawab dalam urusannya, kalau kita dapat mengikuti jalan ini, akhir-nya perangai kita tentu akan menjadi yang terbaik dalam kelas buroh!

Untok melaksanakan kebebasan bangsa, untok menchapai kemerdekaan negara, biarlah kita berjuang terus-menerus!

# 檢討過去、策劃將來

…… 總 務 股 ……

殖民地人民爭取民族獨立自主的鬥爭的火焰越燒越熾烈；殖民主義者的殖民體系越來越急速地在崩潰。這是我們這個年代的一股不可抗拒的歷史潮流。我國廣大人民的反殖民主義統治、爭取國家民族的獨立自主的鬥爭也不例外地在順着潮流地進展着。

就在這個具有偉大歷史意義的年代里，我們的機械工聯會在全體工友的極力關懷及全體執委及幹事的不懈努力之下又度過了一年。這是令誰都應該感到高興的。

趁着這個週年紀念的佳日，做好總結經驗的工作是非常有必要的。茲分下列幾方面來談談：

## (一) 聯總事件

工運的團結及統一是我國工人階級一路來的基本願望，我國工人階級一路來也一直在為實現這項基本願望而做着不懈的努力。無奈過去由於殖民統治勢力及其幫兇政權的百般阻撓和破壞，工人階級的積極努力並未取得具體的成就。自1959年的6月起，一個宣言誠心誠意致力促使工運實現統一的左翼政黨在廣大人民羣衆尤其是工人階級的極力支持和擁護之下上台執政了，從而取代了舊日腐朽無能的殖民主義的幫兇政權。這種新的政治局勢給工運統一提供了某些比較有利的條件；再加上有責任感的工會的不辭辛勞的努力，統一的願望本來正在出現着美麗的前景。同性質同行業的工會以民主方式組成聯合總會的統一形式正是既符合民主精神又符合客觀形勢的統一形式。聯總的作用不但可以集中同行業同性質工團的人力、物力、又可以取代原有工團的獨立性格。所以，在當前的情況之下，也唯有聯總才是實際的工運統一形式。

基於這項認識，我們機械工會也和其他十個同行業的工團共同負起籌組一個工廠及工場工友聯合總會的神聖工作。為了工作的順利進行，我們以在當時已經獲准註冊的『陸路運輸聯總』的章程為藍本。再經過註冊官、勞工部部長、澳洲勞工專家、總檢察長的多番細心修改之後，才正式呈上申請。5月11日，大家滿懷興奮地獲得批准註冊的正式通知。

正是在大家的興奮還未減退的當兒，晴天打起了霹靂。5月23日下午6時左右我們接到由勞長親自簽署的一紙公函，謂：由於在新職工法令未生效之前不能有任何新職工會被批准註冊或修改章程，故必須即刻交回廠場聯總的註冊證。在同樣情形之下被吊銷註冊的還有「土木建造聯總」及「陸路運輸聯總」，和「水路運輸工友聯合會」的被拒絕修改章程。

正當工運在漫長的統一大道上僅僅祇是正要跨進一小步的時刻，發生了這一回的事件，令人引起一連串的疑問也是很自然的。首先，是否統一工運是和政府的既定政策背道而馳的事情呢？這完全不是，從李總理的「職工會政策」的文告中，從勞長在立法議院的致詞中，可看出並不是工運統一政府過去的既定政策

所不允許的；而且一路來我國工人階級在工會的領導之下積極的擁護並扶持行動黨上台執政，正是因為行動黨的政策是聲稱維護工人階級的利益的。那麼，是否是這些工會的章程是不妥善的呢？從我們聯總成立的過程中，大家都可看出，在很大的程度上這章程可說是根據政府的部長及官員所提供的意見而制定再經過多番的修改而成的，照理應該沒有不妥之處；即使真的有不妥，應該還可以做修改，何必就此吊銷呢？所以，這也是不成立的理由。此外，勞長的吊銷公函中所提出的理由怎樣？首先，我們是在舊的職工法令之下申請註冊獲准的，與新職工法令的未獲批准生效是沒有任何關係的；其次，在同樣情形之下獲准註冊的工會還有「汽油業工友聯合總會」，「公共機構僱員聯合總會」，修改章程獲准的有「印刷業工友聯合會」，這些工會的繼續存在可使這項「理由」不攻自破。

對於這回事件，假如脫離了我國當前的政治局勢和地位來孤立地看待，必然是會百思莫解，愈思愈莫明其妙。當然，本坡目前還是處在半殖民地的地位，殖民主義的勢力未澈底被撲滅，除了經濟、軍事、外交大權的被全面控制之外，「三、三、一」制委員會對本坡的一切內政擁有絕對的干涉並決定的權力，這才是這回事件的根本的原因。祇要我們的政治地位仍舊是如此，壓制工運、控制工運、撲滅工運的事情也僅僅祇是一個開端而已。工運統一是一條長期、艱苦、曲折的道路，這種情況並沒有完全改變。

「三、三、一」制委員會是殖民地統治者用來壓抑我國人民反殖民主義鬥爭的一個擁有絕對權利的機構，其中外來的反動勢力佔着絕對優勢。而我國工運一路來就是反殖民主義鬥爭的一股最中堅、最堅決的力量，與殖民主義者之間是有着不可調和的對抗性矛盾的。所以工運的強大發展與「三、三、一」制委員會的干涉是絕不可同時並存的，是絕對不可調和的。任何企圖要既照顧工運的發展又不反對「三、三、一」制的干涉的想法，任何要在工運發展與外來殖民勢力之干涉之間找尋所謂「折衷」辦法的想法，都必定要在現實的牆壁面前碰得滿鼻子灰的。

我國工人階級在有責任感的職工會的領導之下，對於我們一路來從不中斷過支持的新政府由於本坡政治地位的仍舊被控制所處的境遇之困難，是會比任何其他人士都認識得清楚的，並比任何其他人士都深表同情的。這是新政府所不會不知道的鐵一般的事實。作為「從人民中來」的新政府，在面對着外來的重大壓力時，本來是應該實踐「回到人民中去」的諾言，站穩人民羣衆的立場，將困難公諸於人民、依靠人民的偉大力量來求解決的；廣大的人民羣衆（尤其是工人階級）不但不會埋怨新政府，而一定會更加的信任政府，更加的團結在新



政府的周圍，積極的盡一切的可能做爲新政府克服壓力的強有力的後盾的。一旦有了廣大的人民羣衆自覺自動支持，任何壓力都是可以從容克服的。人民羣衆的力量才是不可被戰勝的力量。從過去跟人民羣衆並肩奮鬥時所取得的寶貴經驗中，新政府是會深深了解到這一點的；在今天，深信新政府是更加要了解這一點的，而進一步實踐中表現出這樣的了解。否則，假如不是「回到人民中去」，不將困難公諸人民羣衆，在而一味忍痛地代他人意欲違害自己的人民利益的旨令，這不但會使人民因不能獲得了解而多生誤解，而且，更加嚴重的是會使外來反動勢力因見我們自身的軟弱、易妥協而得寸進尺，那時情況不是更加不可收拾嗎？這是任何站穩人民立場的人士所不能不深深引以爲戒的！

在這里，必須一再強調指出：我們工會自動自覺地支持新政府任何有益於人民的政策和措施的態度，一路來是堅決不渝的，今天也仍然是堅決不渝的，一點也不會動搖的。這是我們工會已經用實踐來證明過、今天仍舊在用實踐來證明着的一項基本的原則。任何對工人階級的懷疑或不信任都是沒有必要的，都是會使「親者痛，仇者快」的。在這樣的同時，我們當然也不愿意見到有違害國家人民利益的、侵犯職工會民主權力，斷送工運的獨立性與主動性原則的事件再度發生。

由於職工總會已經實行改組，也由於改組後的職總已在五一大會上通過八條正確的議決案（尤其是有關獨立性的第八條），我們一開始就將聯總的問題交由職總處理。在召開過了全星工團代表大會之後，職總發表了一篇有關聲明，表明了職總對這回事件的三項基本立場，即：（一）全力反對三間總工會及一間工會的被吊銷註冊。

（二）職工統一運動應繼續根據職工會法令職總章程內19單位而進行。

（三）全力反對內部治安委員會對有秩序成長的職工會的反對。

我這對職總的這項聲明給予全力的支持，因爲這正發表了廣大工友們對問題的意見。

## （二）搞好內部的團結工作

任何外部原因都必須通過內部的原因才能起作用；同樣的外部原因對於不同的內部原因是會起着不同的作用的。

一路來殖民地統治者及其代理人對於工運的摧殘可說是無所不用其極的，這種外來的巨大壓力是一直就沒有放鬆過的，然而，這雙血腥毒辣的魔掌不但未曾把工運撲滅，反而是工運渡過了一重又一重的難關給予魔鬼一次比一次更沉重的致命打擊，粉碎了一連串的陰謀而促成了今天所出現的比較有利的政治局勢。誰都可以明確地指出：作爲其中最主要的原因就是工會組織內部的團結一致。相反的情形，在某一些反動勢力得勝的場合中，却正是一心一意要想撲滅工運的發展的反動勢力通過了工運內部某一部分團結鬆懈的環節而起作用的。因此，一路來有責任感的職工運動者都非常重視工會內部的團結工作，都特強調地指出：只要工會組織內部是團結一致的，必定能夠排除一

切困難而以穩健的步伐繼續向前邁進。

在今天，我們還是處在一個半殖民地的社會里，各種短視的政治論調正在有意無意地被高唱着以致使某些不重視學習的工運負責人也跟着犯上了政治麻痺症。在這個時候，做好會內的團結工作，盡一切可能克服任何不團結的傾向，是有着特別重要的意義的。也只有這樣，我們才可以阻止任何非工人階級的勢力的乘虛而入，加重工運邁步前進中的阻力。

我們承認，最近一年來我們的會務工作有着極大的缺點，而又沒有及時的糾正這些缺點；然而，這種情況又是跟我們會內一年來的團結工作做得不够有着密切不可分的關係的。

會內團結得不緊密，可以從以下幾方面的現象看出。

股與股之間由于負責人之間的感情搞得極差，經常會有些微的摩擦，不但互相督促互相協助是談不上，工作熱情也因此而減低，甚至於放棄自己股內應進行的工作而專事攻擊另一股的工作，處處給予不方便，以我們總務股來講，我們應該承認，在某些是各股應該進行的工作，我們竟在時間問題的藉口之下加以包辦代替，這樣一來就嚴重地打擊了股負責人的工作熱情，引起情感上的惡化，而且也違反了整個組織系統。有時候在某一些會議中個別負責人的意見竟被隨意透露出去，而造成一部分工友由于一時的誤解而對其產生極端的反感，大大地加重了這位負責人進行工作時的困難。

研究起來，以上這些不團結的傾向的產生根源，主要的這是在於爭取建立個人威信及個人崇拜的個人主義思想作風在作祟。必須嚴正指出：任何個人主義的思想作風都是非工人階級的思想作風，都是對工人階級所正在進行的事業及工會組織極有危害性的思想；任何工會組織內部若繼續允許這種危害性極大的思想繼續存在，都會被正在伺機待動的反動勢力利用來達到其分裂工會，瓦解工會組織的卑鄙目的的；任何個別的沾染了這種錯誤思想的工會負責人若繼續不嚴厲地批判並澈底地肅清它，而讓它繼續存在並生展下去，結果一定會爲廣大的工友所唾棄，而深深地掉結深泥坑里去，永遠洗不脫滿身的臭味，永遠也爬不起來。

此外，在當前的政治局面底下，假如把工運與政治的關係同工運與政黨的關係混淆不清地看待，不能明確地劃分這兩個問題的分界綫，也是一定會給工會的內部團結工作帶來非常重大的害處的。

正如今年五一勞動節上五萬名工友羣衆所一致通過的議決案第8條所指出的一樣，佔着人口的大部分工人階級是負有推進社會向幸福美好的境界健步前進的歷史任務的，所以工運必須積極地領導廣大的工人階級投身到摧毀舊社會，建立新社會的偉大的政治鬥爭當中去，並盡最大的力量正確地領導整個社會的政治鬥爭以穩健的步伐走上光明大道，向前邁進。這是工人階級的歷史使命，這是完全符合於國家民族的利益的，這又是毋庸置疑的經歷史事實一再地證明着的真理。這樣的真理一點也不含糊地給我們指示出：對於在這項艱巨無比的政治鬥爭中的不同成分的政黨，工運必須堅決地站穩工人階級的立場，根據這些不同成分的

政黨的特殊性質之是否對工人階級的斗争有利及其有利或危害的程度如何而治不同的態度來對待它們。對於有利于廣大工人階級的政黨或其個別政策及措施，我們應該站在工人階級的立場上給以全力的支持，否則，則堅決站穩工人階級的立場來給予嚴正的批判，或給予沉重的打擊。這就是一路來有責任感的工會所堅持的工運的獨立性及主動性的原則；一路來的鐵一般的事實又再反過來充分地證明了這是工運謀求生存，謀求發展，謀求搞好內部團結所不能不堅持的一項正確原則。同時這也是我們整個國家及三大民族的共同利益要求工人階級必須這麼做的。過去是這樣，現在也更加是這樣。

目前有一些犯上政治麻痺症的工會負責人，正在努力把工會做為其所代表的政黨的工運工具，以政黨的意見，政策（不論其是否有利于工人階級）做為工會的意見、政策，站在政黨的立場上來工會內宣揚政黨的利益，或者把工會做為代替其政黨召兵買馬的優良場所，諸如此類的現象，都是完全違反工運的獨立性和主動性的原則的，都是完全違背工會的宗旨及工人階級的立場的；同時，這又再一次地證明了工運的獨立性與主動性是非堅持不可的正確原則。試想：在一個工會內的負責人若分屬於數個不同政見的政黨，他們都以自己的政黨的利益來代替工會的利益，那麼工會的內部團結豈不是會被搞得一場糊塗？豈不是會把工會及工人階級的利益葬身在政黨混戰的血泊中？一個工會是這樣，整個工運當然更加是這樣。

所以，必須再度強調：工會負責人必須堅決站穩工人階級的立場，以工會的觀點來對待任何問題，包括政黨的政策及措施。只要是對廣大人民尤其是對工人階級有利的，都應該獨立地主動地給予支持；只要是違反廣大人民尤其是工人階級的利益的，都應該獨立地主動地給予恰當的批判。任何政黨或其個別成員若意欲迫使工會放棄其立場而盲目服務于政黨的利益，或提出任何企圖控制工會及工運發展的所謂折衷意見，都必定會不受廣大工人階級歡迎而加以不齒的。只要目睹過去反動政權之下政黨控制了某些工會而給工運造成了「使親者痛，仇者快」的巨大分裂的局面，任何意欲服務于工人階級的政黨和其個別成員都非當應該把控制工會，操縱工運發展深深居以為戒的，應該不要忘記：控制工會，操縱工運正是不只以前殖民統治者及其代理人所曾經用過的「骯髒的手套」，難道現在就可以把「清潔的雙手」插進去了嗎？我們會內的每一位負責，也都應該切實地依照獨立性與主動性的原則來實踐，才能避免內部的不團結，才能團結一致地為工人階級謀最大的福利，尤其是在面對着艱苦長遠的任務的當兒，更是不得不這樣。

全體執委及幹事們！不要忘了客觀情況的發展和變化是片刻也不會停留過的，我們只有積極的學習，不斷的提高我們的思想認識和工作能力，不懈地密切關注並研究、掌握時局的發展，才不至于落伍，才能加強內部的團結，

做好工友們所交給我們的會務工作。為響應這項號召而努力吧！

### （三）工友的生活情況

百多年來，我們這里一直就是英國殖民主義者所直接統治的殖民地；而殖民地社會却是后期壟斷資本主義社會制度所帶來的工人階級的生活日益貧困化的必然現象也一定會體現在殖民地社會里的工人階級的生活情況中，而且是更加嚴重的。

資產階級是剝削階級，它們以追求最高的利潤為其階級本色。

資本主義社會的生產是無政府的狀態的生產，在自由競爭的時期里，「物美價廉」是資本家在激烈的競爭中取勝的不二法寶。要做到「物美價廉」，可以有以下的方式：（一）擴充設備，使生產過程更趨于大規模化及科學化。這樣一來，在短時期內獲得一筆可觀的資本就成為必需，于是只有先從工人的身上着手，諸如辭退一部份工人，加強另一部份的勞動制度，使他們在同一時間內做更多的工作；割減工資，拉長工作時間，廢除給予工人的福利措施等等，這些高度剝削的手段都是資本家用以迅速增殖資本，擴充設備的。一旦生產設備已經擴充，就可以再進一步的辭退工友，利用更科學化的設備來迫使工人的勞動強度再一次加強，以期榨取更大的利潤。（二）在固有設備基礎上壓低生產成本。這就必須通過以下的手段：減少工人數量；加強勞動強度；拉長工作時間；大大地削減工資；以極低廉的工資請女工，童工等等。

總之，在資本主義自由競爭的階段里，工人階級的生活就開始隨着時間的進展而日益貧困，愈來愈不能維持最低的生活水平。失業的陰影也愈來愈籠罩着更多的工人。

經過了這一激烈的自由競爭階段，大魚吃盡了小魚，大資本吞盡小資本，結果整個資本主義社會就進入了最后的壟斷的階段，為數極少的大資本集團霸佔了市場，霸佔了原料產地，霸佔了廉價勞動力的供應。一旦少數大資本集團霸佔了市場，為了獲取高度利潤，就可以盡量提高商品的價格，更加購買不起生活必需品，更加需要在飢寒交迫中過活；一旦原料產地被霸佔了，原料價格可以任意被抑低，原料供應業中的工農羣衆的收入必定再度減少；一旦勞動力被霸佔了，既已廉價的勞動力必定日益廉價化。而且，資本主義的壟斷階段一點也不意味着無政度狀態生產的結束或競爭的停止，恰恰相反，壟斷只是為更加激烈的競爭提供了大規模的組織形式而已，所以在壟斷階段的競爭必定是更加殘酷，更加不可制止的。在這個階段，被做為更激烈競爭的「替死鬼」的，當然還是工人階級。

而且，不管是在自由競爭或壟斷時期的資本主義制度，由于生產成果的私人佔有性與生產社會性這一根本的矛盾日益嚴重的，所以大

量的生產和低微的購買力所形成的生產過剩的週期性經濟恐慌也是必然會日益嚴重的。在恐慌時期里，生產停頓，商場不景氣，又更廣泛掀起了汹涌澎湃的失業浪潮，再一次更嚴重地把工人階級的生活拖進痛苦的深淵。

殖民地實際上就是壟斷資本家，控制了國家機構，利用軍事及政治的手段所霸佔的地方。在殖民地上，外來壟斷資本家霸佔了原料的供應，霸佔了市場，也霸佔了勞動力的供應。所以，工農階級的生活情況是更加惡劣的。

因此，工人階級的生活日益貧困，失業浪潮的日益嚴重的關鍵就在于資本主義社會制度的不合理性，是社會本質的問題。

從我們工會在進行了解工友的生活情況的工作過程中，工友們生活情況也非常清楚地證明了這是千真萬確的。

比起過去來，工友的工資日益在下降着，是一個普遍的現象。一個最普遍的大工，在過去\$6.8是起碼的日薪，再加上幾角錢的津貼，一天也還能夠有7元多的工資；可是在現在，一個起碼要做八年實際經驗的大工，每天的總工資却只在\$4.5—\$5.5之間。這就是說，在知知的幾年間，每一個工友每天的工資下降了2元至3元。和工資的下降恰成相反的，工人在工作時間內操勞的程度，緊張，賣力的程度，即所謂勞動程度，却是一天比一天的在增加着。

根據我們所熟知的，機械工友的失業問題也是嚴重的，幾年來一直找不到工作的工友都也不少，半失業的狀況更日益普遍。

關於勞工法令上明文規定的工友福利條文，廣泛的工友也不能因此而切實受惠，比如在包工制度工的工友，以及散工、件工、學徒等因為根本就沒有任何勞資關係的法律憑據，所以一直到今天都還是根本沒有享受到；即使是資方直接僱請的日薪月薪工友，也有一些頑固不化的資方還在多方設法來破壞工友們在這方面應有的享受。

本行業里在學徒制下工作的工友的生活情況是一項非常有必要揭露的事實。

追求最高利潤的階級本色決定了資本家對於工人階級的剝削和壓迫的手段和方法是無所不用其極，無微不至的。機械是一項技術的工作，機械工友必須經過一段時期的技術學習。狡猾的資本家就抓緊這個機會進行驚人的剝削。普通一個學徒在工場是極其疲勞地做了一整天的工作，只能獲得1元—1元半的工資，算起來一個月最多只能有50元左右的工資，不但剩餘價值被剝削殆盡，連起碼的勞動力的代價都不能獲得抵償，因此生活的痛苦也是可想而知的。但這並不算數，就在這連最低生活都維持不了的50元中，還必須被資方每月扣除5元存在資方那里做爲『按金』，言明逐月扣除，要到4年后才悉數發還；假如沒有做到4年，則不能領得分錢。到底資方把工友這筆一年60元，4年240元的工資按壓下來的真正用意

是什麼呢？原來是大有陰謀的。據一般機械的技術來講，一個初學工的工友只肯努力，最多只需一年左右的時間就可成功；而一個這樣的成功的工錢在現在平均還有3元左右。假設資方能夠把一個做了一年工的學徒束縛在自己的廠里工作，那麼就可以以每日1元的工資繼續購買一個本來用3元才可購買得到的勞動力，這麼一來，豈不是可以每天從這位「學徒」，（？）的身上多「竊取」32元嗎？讓我們替狡猾的本方打個算盤看看：每名每天可多「竊取」2元，一個月可得\$60，一年可有\$720，三年則從每名工友的身上可多「竊取」\$2160；假如一個廠里有5名，豈不是無形中可多「賺」\$10800了嗎？這誠然是一個驚人的數字，然而，這還不包括原來的一個成功所可以被剝削數目在內的呀！所以，通過學徒制，資本家無異可以把一個工友淪爲只能爲自己加速增殖資本的奴隸。誰說這是一個沒有奴隸的自由社會！

必須特別指出：以上的情況僅僅只是工友生活日益貧困一個方面而已，因爲要真正深入，正確認識日益貧困化這問題，還應該結合着生活費的程度及其變化來做了解，從工友收入的實際工資及生活費的差別中看到。每一位工友從自己的生活中都深深地體味吧！我們這里每一年的生活費都不斷地在提高着，物價越來越貴，房租也比過去增加。所以，收入愈來愈少，開支要一天比一天多，這是我們這里的工友生活的一般趨勢。從而，所謂「東南亞最高生活水平」的城市，在于新加坡的工人階級看來乃是不着邊際的烟幕。

于是，可以看出，我們機械的工友們和其他行業的工友，同殖民地社會里的工人階級，同資本主義制度下的工人階級遭遇是一致的，生活越來越困難，失業的威脅越來越嚴重。總之，在資本主義社會中工人階級的生必然日益貧困，壟斷資本家却日益富裕，這樣的認識是絕對正確的。這是由資本主義社會的本質所決定。只要社會本質是資本主義社會或其組成部分的殖民地社會，工人階級就僅僅有廉價出賣勞動力而淪身爲商品的「自由」（？），而不被允許有不出賣勞動力，不淪身爲商品的自由，這就是所謂資本主義國家或殖民地社會的「自由」，只要社會本質是資本主義或殖民地，工人階級就必定會日益貧困，必定會日益遭受失業的威脅。

這里。也顯示了我們一項事實：任何僅僅只希望在原有的資本主義社會的基礎上來進行改善工友生活，把工運僅僅囿限于所謂和平的經濟鬥爭的範圍內，任何有意無意地漠視了日益嚴重的階級對立關係而只想以改良的方式來解決問題的論調，都是行不通的。因爲真正的使工友的生活獲得改善是和資本主義社會或殖民地社會的本質所產生的必然現象完全相反的，是資產階級的階級本色所不容許的，只有從根本上變革社會制度着手，才是工人階級獲得真正生活改善的唯一切實可行的辦法。

工友們生活的日益貧困化，也正意味着健



全的強有力的工會組織極其重要的，堅持工運的獨立和自主的正確領導是一點也不容忽視的，擺在所有責任感工會負責人面前的任務是艱巨長遠的，有着崇高而偉大的意義的。

#### (四) 從關心工友日常福利着手

一個時代的統治階級的思想往往成爲這個時代的統治思想。

在像我們這樣一個百多年來一直就是一個殖民地的地方里，誰都清楚，主要的統治階級就是殖民地宗主國的大資產階級及做爲其統治工具的我國內反動的封建貴族和大資產階級。因此。反動的大資產階級的思想百多年來一直就是我們這裏的統治思想，殖民地上廣大人民都深深地受其沾染。作爲剝削階級的大資產階級，追求最高度利潤，設法以最快最快的速度從工人階級身上剝削得最多最多的生產成果是其階級本色，所以「以物質利益爲原則」也就必然是其基本的階級思想，處處以個人的物質利益來做爲判斷是非黑白的最高準標。從廣大工友羣衆所反映的情況中，我們不難看出：我國工人階級也深深地受了「以物質利益爲原則」的思想的沾染；雖然我們必須特別指出這並不是工人階級品質所決定的；對於工人階級來說，這僅僅只是一種外來的思想而已。因此，對於工會組織的看法，多數的工友也都是從自己的日常生活中的物質利益來判斷的，也就是說，假如工會組織是善經爲工友們帶來了生活條件或工作條件的改善，工友們就會自覺地給工會組織以無比的信任（雖然這還有待於進一步的提高）；否則，情形就不會如此。這是不容否認的事實，這更是應該清楚認識並進而靈活掌握，運用的事實。任何誠心誠意爲工人階級的利益和長遠事業的實現而作不懈奮鬥的工會組織，都應該從積極關心工友日常生活的福利來組織工友，教育工友，來提高並鞏固工友們的階級覺醒。

基于這樣的原則，我們工會在這一年來也在這一方面做了不少的努力，也取得了一些成就。

本會屬下的李兄弟機器廠、大眾機器廠、祥興機器廠及合發生記機器廠的工友，今年來及工友們的團結一致之下，加上廠幹事及工會的積極領導，已和資方簽下了合約，稍微改善了生活及工作條件。即：工友工資在五角以下者獲加薪七角或八角，七元以上者加薪四角；對資方指派工友前往外地工作，必須取得工友之同意，並須以一工半之薪計一工。

這四廠的工友，在今天對我們工會的信任及熱愛的程度，已經再也不是過去的情況所可以比擬的了。這樣的鐵一般的事實，又反過來證明並補充了從積極關心工友日常生活福利着手來加強工會組織這一正確的原則。實踐是判斷是非的最高標準。

必須特別強調指出：任何自以爲既經由工會的領導而獲得工作保障或待遇改善之后的工友對工會的信任及熱愛已經就是非常鞏固的了，已經是牢不可破的了，從而想到自滿，不再進一步努力在思想覺悟及政治覺悟上提高至自覺自爲的地步，這樣的想法是既違反原則又極

端危險的，必須給予嚴正的批判並及時的加以糾正。

正如我們在工友的生活情況那節中所指出的，在一個資本主義的社會制度下，尤其是在殖民地社會中，由于資產階級壟斷了幾乎是整個社會的財富，而且極其嚴密地控制着整個國家機構，工人階級的生活的日益貧困化是絕對的，必不可免的，所以，任何要在舊有的制度之下僅僅通過經濟鬥爭來保障工人階級的利益，澈底改善工友的生活及工作條件的想法，都是不可能的。只要我國還未完全擺脫殖民主義的統治，只要國內有反動勢力潛伏着並伺機待動，改善工友生活及工作條件的工作必然是困難重重的，即使是因爲工會的正確領導和工友的團結一致而取得的勝利，也並不是沒有任何「風險」的。所以，任何自滿地以爲已經取得生活及工作條件改善的工友可以不必再繼續進行團結及提高覺悟的工作的想法，只有促使既得的成果早日被時刻伺機待動者所粉碎，而且「物質利益」又會使工友在工友中的威信整個兒地破產。相反的，工會對於既取得些微勝利的工友若能更積極的去教育他們，鞏固他們，這不但可以使勝利的成果不至于那麼容易就被粉碎，而且即是不可避免地被粉碎了，也可以將這樣的事件引導向好的方面來，使工友從這項血淋淋的親身體驗中總結出自覺的正確認識：只有積極參予政治鬥爭並取得最后的勝利時，生活條件及工作條件才能獲得澈底的真正的改善。那時，像「經濟鬥爭是工會唯一任務」這樣的一種荒謬言論，在這些工友中將會不改自破。

從這裏，我們應該認識到：在階級社會里，改善工友的生活及工作條件的經濟鬥爭是改良的工作，是量的變化；改革整個社會制度的政治鬥爭才是根本的，是質的變化。質變必須要有足夠的量變做基礎，只有當量變已達一定的程度才會引起質變。所以，要想變革社會制度而又完全忽視掌握領導工友進行鬥爭的必要手段，這是錯誤的。同樣的，若想拖住階級社會的死屍不放，而有至用各式各樣的「改良政策」來緩和情緒，企圖阻擋社會發展所必然會引起的質的變化，更加是夢想，也必定會爲不可抗拒的歷史巨輪所輾得粉身碎骨，落個「遺臭萬年」的歷史罪名。總之，必須堅決肯定目標，充分利用手段。

#### (五) 玻璃廠糾紛事件

新加坡玻璃製造廠是外國壟斷資本的工廠，不但規模巨大，而且擁有工業生產上的專利權。一路來資方所賺取的利潤是大得驚人的；一路來資方對待廠內出賣勞動力爲其制造驚人利潤的工友及工友所參加的工會組織的態度却是完完全全地暴露出壟斷大資產階級的階級本色。

過去，在殖民統治者的代理人的政權之下，下決心組織廠內工友的工會都一次又一次地被資方利用政治靠山及雄厚的資金所粉碎。自從新政府上台之後，客觀情況已起了些微的改變，于是在廠內的積極工友的努力之下，工友們又紛紛的加入了本會，我們當時也極重視該

廠的組織工作，努力組織工友，不久就在該廠附近成立了一分會。

頑固成性的資方自然不願坐視工友們被組織起來，於是一連串危害工友利益的手段就被耍了出來。首先是企圖以片面行動宣佈承認分裂性的「××工會」，用來拒絕承認擁有該廠絕大多數工友參加的本會。然而，工友們極度憤懣而採取了停工抗議，終于迫使資方接受由勞工部主持的秘密投票，我們結果以獲得90%以上的絕大多數票粉碎了資方及其御用分裂性的工會頭子的陰謀。

可是，剝削成性的別有企圖的資方並不會因此而罷休，反而企圖更進一步來瓦解我們工會在廠內的組織，特地聘請了一位精通勞工法令漏洞的舊日勞工部的高級職員為其所謂人事組之主任，主持破壞工會之一切活動，諸如：開除華籍工友又請短期的印籍新工，製造事故來拖延每月僅召開一次的勞資諮詢委員會的工作，企圖引起工友對我們工會的不滿及不信任。在今年4月至5月之間，一連串開除了三批工友，首批16名女工，次批34名女工，第三批25名男工，事先完全沒有通知工會，更沒有得到工會的同意。在勞工部的召集下，工會在第一次會議上堅持先收回以上的工人才談判，雙方經過了十三度的談判，仍舊因為資方的頑固而瀕臨破裂。面對着這樣巨大的壓力，工友本身又沒有足夠強大的力量進行殘酷的鬥爭，被迫不得已工會於6月7日與資方簽訂了一項所謂「解僱工友之程序合約」內中規定：工會接受資方有權力解僱僱員，但必須經過雙方的談判以及同意。

必須指出：資方在平日大量生產的時候，也僅僅只照顧自己的高度利潤，絲毫不給工友有改善生活及工作條件的方便，到了需要「修爐」的時候又再度迫使工會簽訂「解僱程序合約」來開除工友，將工友拖進失業的深淵中去，這難道就是工友所得到的公平待遇嗎？所謂維護工業安寧，必須是由勞資雙方來共同負起的，任何犧牲工友的工作保障及切身利益來維護工業安寧都是不公正的。工友一路來已經是被嚴重地剝削和壓迫着的不合理的地位了，若想以保持這種不合理的現狀來維護工業和平，豈可謂是公正的呢？所以，假如要執行公正的工業和平政策，就只有迫使頑固的別有企圖的資方放棄其不講理的，一味只知嚴酷地剝削和壓迫的態度，這樣才是切合實際的。試想：像玻璃廠資方這樣的頑固態度若不迫使其改變，欲求工業和平之實現，除了必須斷送工友之一切利益，極不公正地與其簽訂所謂「解僱程序合約」之外，還有什麼其他的途徑呢？正是這樣，一路來工潮的爆發及長久堅持，與其說是決定于工會倒不如說是由資方一手決定的，是資方的頑固和不講理才迫使工友起而採取最後的罷工這一工人階級神聖不可侵犯的民主權利。所以，假如有人對一路來所發生的工潮及長久的堅持會感到是破壞工業和平而不滿意，應該要對頑固不化的別有企圖的資方感到不滿意，而不是對工會感到不滿意才對。一味指責工會不照顧國民經濟，罷工成性，故意罷工，這豈不是過去反動政權所樂于採用的「手套」嗎？

我們不能苟同工會的作用僅僅只是在于為資方的獲得高度利潤而與之簽訂所謂「解僱合約」我們更不能因為這一回因為被迫得這樣做而大感悲觀失望，我們應該更加積極的做好組織工作，尤其是在工會的極力爭取之下才迫使資方接受我們51的名廠幹事繼續在廠內工作，他們更應該利用這種有利條件積極地為工友工作。

## (六) 包工制在機械行業里

為了鞏固廣大人民在反殖民主義鬥爭中既已取得的局部政治成果，在根本上革除並講究一切殖民主義的經濟形態及一切直接的殖民統治時代的遺留下來的不合理制度，這一點兒也不能被忽視的工作。

我們深信新政府會是基於這樣的一項基本認識而在今年初設立了一個調查包工制度委員會，針對繼續留存在各個行業之間的殖民地社會的產物——包工制度做一全面的調查，並向政府提出建議。在廣泛徵詢與聽取了各方面與各階層人民的意見之後，一份作了明確與果敢的決定的報告書已經公佈了。勞長也一再說過：政府正在仔細研究包工制調查委員會報告書，不久將立法實施報告書中的建議。

首先，由于新政府的這項意欲革除舊經濟基礎的正確措施，更加由于報告書中作出了許多明確果敢的建議，正是廣大的工友（尤其是在包工制下工作的工友）一路來而殷切渴望着而又是一路在反動政府之下所無法實現的事情，我們對於報告書中的各項重要與果斷的建議表示歡迎，並給予支持。

在這同時，我們也認為，報告書中的正盡建議除了是利於報告書中所涉及的諸行業（可以給其他行業中的包工制下工作之工友帶來一些實惠的。就以我們的機械行業來講，我們看不出有什麼不同的情況。像機械行業里包工制對工友的不利，也是不應被忽視的，正在政府開始準備提出實施報告書中的建議的立法的這個時候，我們覺得是有必要將機械行業里的包工制的情況加以反映的。

包工制度的存在，在本行業的十幾部門中，以「補爐」及「鑄造」這兩部門為最嚴重，其他各部門中也多少有存在。其對廣大工友之危害性可分下列幾方面概述之：

包工制是以件計薪的，而且必須經過嚴格檢查，被認為是不符合水準的就等於白做。

必須指出：也許會有人認為只要工友的技术水平到家就不會有白做的現象了。實則不然，工友往往受到原料品質之粗劣的影響而使產品未能臻至被認為可以的水準。例如製造模型之工友，一般上都是技術老練的，白做的產品卻極難避免！這就是因為工頭所交下做為原料的生鐵，其質地往往是最粗劣的，熔解和凝固所需的時間都不會一致，一旦在一個模型中的鐵水不能同時凝固，則「空是氣」必定出現，那末這一個化了時間和精力好容易才做成的模型，也就必定會被認為不够水準而成為白做的了！

所以，在這方面包工就極其巧妙地使工友們必須付出最大限度的勞動力來讓資方剝

削，而且使到工友們本來已經非常低微的工資又再一次因為「白做」而被抑低。更加不公平的，就是這種的「白做」完全是由於資方爲了獲取最大利潤而使用劣等原料所直接造成的結果，現在又得由工友單方面以時間和血汗，以工友的勞動力來抵償這種後果，真是豈有此理！

(2) 包工制度的存在使工友遭受到多一層的剝削，工資普遍上是非常低微的，而且有日益低落的趨勢。

做爲殖民地經濟形態的產物的包工制，不但普遍存在各項大小行業中，而且又是多手制的。同樣的，在機械行業內的包工的數目也不少，而且也有多至三手的。資方爲了榨取最大的利潤正好利用人數極多的包工頭的激烈競爭而盡壓抑低標價；直接做爲受罪羔羊的，當然受僱於包工頭的工友。這是一點，另外一點，由於多手包工的存在，經過幾手包工的淨賺之後，剩餘下來的錢渣，工友們也要付出最大的勞動力做爲代價才能獲得的呀！

舉個例來說，製造一個普通的衛生喉，直接替老板工作，在受了資方嚴酷的剝削之後，一般上還有五角錢的工資；但是，在包工制下的工友，必須再度經過包工頭多一重的剝削，最多只能剩下三角錢的工資。而且，爲了能夠勉強維持一家大小的生活，不得不盡量的，好像是忘記了疲勞是何物似的，趕着多做一些；因此，在包工制下工作的工友的被迫着加強的勞動強度絕不是一般的工友所能比擬的。

包工制的存在，無疑的，就是將工友們的生活從既已痛苦的深淵拖進更深一層的痛苦深淵去。工友們又怎能容忍於這種局面的繼續存在呢？

(3) 在包工制下工作的工友根本沒有享受到法令中對工友們的福利條文。

包工制的存在就是資方用以進一步剝削和壓迫工友的毒辣工具。包工制造成工友和資方之間沒有直接的勞資關係存在，甚至造成工友完全不知道自己到底是將勞動力出賣給誰，一路來在包工制下工作的工友都未曾與資方簽過任何工作合約。所有工作的僱據，諸如工牌，糧牌等也完全沒有。因此，許多在法令中明文規定的工友福利條文，本行業中在包工制下工作的工友是從來都沒有辦法享受到的，資方何以可以避過繳納工友公積金的義務，工友沒有任何有薪假期，醫藥費，安全設備，工作保險等等，資方是可以一概不理的！

雖然新政府上台執政後，曾經再三強調資方必須確實實行法令中的條文，然而包工制下的資方却始終無動于衷，這是在我們進行了解屬下部門工友生活情況中的工作里所深深體會到的。這說明了：一旦包工制還是做爲資方進一步剝削和壓迫工友們的巧妙工具而存在着，資方還是可以逃過法律上對工友福利有關的義務的。從這里，我們也可以看到，對任何欲照顧工友的生活條件和工作條件的法令的切實執行，固有的殖民地經濟基礎所表現的任何形態（如包工制）都必然是一股非常強大的阻礙和破壞力量。所以只有從改變舊的經濟形態方面來着手才是最根本最徹底的解決辦法。

(4) 包工制加重了工友們的失業失業本來就是不合理的資本主義社會制度

所必然產生而且會日益惡化的一種現象，做爲壟斷時期的資本主義社會的一個非常主要的組成部份的殖民地社會里，失業現象除了是一般資本主義社會制度的不合理性的具體表現之外，更加是殖民地社會的特殊性所帶來的直接後果。

百多年來的殖民地統治使到貪婪無饜的殖民主義者可以在我國廣大人民身上爲所欲爲地進行雙重的剝削和高度的壓榨，使到我國完全淪爲必須依賴帝國主義才可以生存的工業原料供應地。各種大小規模的民族工業的興起也就因爲是根本上是違反殖民主義者獲取最高利潤的而必然要遭受重重的摧殘的。就業的機會受了非常嚴重的限制，造成失業浪潮的日益澎湃。

正是在這種本來已經無可避免而又會日趨嚴重的基礎上，作爲殖民地經濟的產物的包工制又更進一步的擴大了失業浪潮。本行業在包工制下工作的工友情況是這方面的一個證明。

由於包工制下工資的低微，工友們假如不盡量趕做一些工了，就不足維持一天的生活，因此趕工是免不了的。在機械行業里，經過這樣的一趕，通常一個人就可代替三個人工作，這樣一來豈不是多剝奪了幾個人的就業機會？而且經過這樣的一趕，一項本來是要相當長的時期才可完成的工作是可以大大的提早完成的，於是又一批工友就要被迫投進日益壯大的失業大軍中去了。

(5) 包工制的存在嚴重的威脅着工友的工作保障，大大的妨礙了工會進行組織工友團結工友的工作。

由於在包工制下工作的工友當資方並沒有任何法律上承認的僱據可資證明是有勞資關係的，所以任何工友工作保障的法律條文是完全不能約束通過包工制來僱請工人的資方的。換句話說，工友的是否有工可做完全是決定於資方及包工頭的主觀認爲的；只要被認爲是不能夠爲資方提最高限度的利潤的，只要被認爲是不能夠讓資方剝削得最多，壓迫的厲害的，都是可以被資方和包工頭隨時隨地輕易的開除的，不必提出任何理由，也不必花費一筆遣散費。

因此，在沉重的生活負擔和嚴重的失業影響的威脅底下，在包工制下工作的工友被迫不得已只好忍氣吞聲的任由資方剝削和壓迫而過着牛馬都不如的生活了，憤恨不滿都只好隨口水往肚里吞嚥了。無疑的，這大大的阻礙着工會進行組織工友的工作了。一旦資方發現了你是在工會的幹事，你的飯碗馬上就會跳舞；一旦資方發現了大多數的工友都已經是工會的會員，則隨時可以整批的給予辭退，只須一個不必花錢的藉口「工作已經完了」。

在這里必須指出：在當前的政治局勢之下，對於任何有責任的工會來說，能夠健全工會的基層組織，更廣泛更積極的組織工友，團結工友。組織工友是一項具有首要意義的，一點也不可忽視的工作。從新政府的政策文告中可看出新政府在這方面也是有着同樣明確的態度的。然而，包工制的存在又是給工會基層組織的健全發展帶來的一項障礙物。所以，對於工會，對於新政府，包工制的存在都是極其不利的。



# 談談本會年來的組織概況

…………… 組織股 ……………

今天，已經是一個由工人階級所爭取到的新政治局面。而且還有一項扶助工運統一的政策。這對於本邦的職工運動，組織工友及改善生活待遇等工作，是一個有利的條件，並有它的決定性作用的，這是值得我們鼓舞的。

因此本股及時掌握着這種有利條件，配合所有負責人和工廠的積極份子，積極展開基層的組織工作。但是，話也得說回來，由于本行業的結構，尤其是在華廠方面，是非常複雜和零散的，其實要組織這些工友已不是一件容易的事情，主要原因又有在過去殖民地的「分而治之」的政策底下所慫恿設立的黃色工會，尚未被及時的吊銷，而且同性質工會存在的問題正待進行解決。這一切都是足以使我們的成績打上折扣。雖然如此，但在大家精誠合作之下，我們也有不少收穫，其中的有西廠方面，除了重整一些舊會友和廠單位外，亦增加了好幾個新廠的單位。在華廠方面，當我們在這方面打過了幾場改善待遇的勝仗后，會員的人數和廠單位也正洶湧的增長中。

最后，我們必須指出的，像這樣的組織成績，並非是我們的理想和願望。在今后的進一步工作中，所須要做到的是：要全面的組織與團結本行業的工友。首先是必須採取積極的步驟去解決客觀環境中，還存在着的各項問題。其次，是工會領導者須深入工友中，瞭解工友的實際情況和要求。並從中發掘和培養大量的積極份子為幹部。作為今后負起正逐漸進展中的會務，及更好地鞏固日益強大的組織。

## 工會的經濟基礎

…………… 財政 ……………

在一個制度良好的國家里，人民的生活是正常愉快的。國家的富強是有賴于廣大人民不懈的鬥爭和勞動而建立起來的，換句話說，就是要每個人民的通力合作才能使一個落後和貧困的國家，從舊的變成一個新的而堅強的國家。

同樣的道理，一個在殖民主義統治下誕生的我會，她在過去代理殖民地統治的林有福為首的反動政府下遭受壓力和迫害，會務發展陷于極端的低沉狀況，工友脫離工會，會的經濟來源一月捐成了一個問題，造成在勞資糾紛中沒有充裕的鬥爭力量。在這種情形底下，即使是一個富有高度鬥爭性的工會，也無從發揮她的威力。可是經濟在工會里的地位是何等的重要。

一九五九年六月，新政府上台後，新加坡的政治形勢有了某些的改變，本邦沉靜了多時的工人運動也再次的甦醒了，接着各行業的工友們都紛紛地參加他們自己的工會。

我們都懂得，一個工會是為了保障工友們的生活利益而組織起來的，要使到一個工會鞏固和強大起來，就要依靠工會的成員——會員的關心與鼓勵。同時要充實及鞏固工會的命脈——月捐，會務的開支要適當地處理，不使「會」的命脈受到損害，這樣才不致陷入經濟危機。大家會瞭解到，在向殖民主義及頑固資本家進行鬥爭的過程中，經濟和鬥爭是分不開的，正如物質缺少了維持生命的元素一樣，她的活動就會趨向于死亡的道路。

工會是負荷着維護及爭取廣大工友的基本權利的鬥爭任務，領導工人羣衆進行反抗剝削和迫壓鬥爭，同時也是站在改革不合理的社會制度的最前綫的。一個工會，是不能沒有多方面的優越條件，其中不可缺乏的就是鬥爭的維持者——經濟。

本邦是經過人民無數次堅韌的鬥爭，才局部地結束了殖民主義的統治，而爭取到了半內部自治的成果，有了自治，我們還要更積極地反殖民主義，我們還要繼續地努力爭取成爲一完全獨立，我們要提防殖民主義的殘餘勢力正在作垂死的掙扎「協泉裕木箱廠」和「福特汽車廠」這兩宗工潮，便說明了殖民主義的殘餘份子是有意破壞本邦的工業安寧，還夢想過那往日的剝削與壓迫的生活，因此，爲了澈底地消滅殖民主義的血腥統治，取得真正的獨立自主權，我們要長期地堅持着鬥爭。在長期和艱苦鬥爭中，保持工人階級的組織是非常重要的。所以，搞好工會的經濟基礎是一項不可忽視的工作。

# 宣教員應具備的立場和觀點

## — 宣 教 股 —

任何工會的內部，都一定有宣教的組織，宣教的工作是靠着宣教員去推動執行的。因此宣教員的修養，就是立場和觀點，對於能否很好地負起工會的宣教工作，將起着很大的決定作用。

### 宣教員的立場和觀點

(一) 必須堅定意志堅決站在工人階級的立場，下決心拋棄原來的非工人階級立場和思想，確立一輩子全心全意為工人階級服務，為社會主義事業服務的新人生觀。所具備的思想和行動，都應該以廣大的工人階級的利益為前提，要堅決而積極地參加鬥爭實踐，在實踐中考驗自己，鍛煉自己，提高自己的認識，以便成為自覺的工人階級戰士的一份子。

(二) 必須確立與鞏固自己的勞動觀點，羣眾觀點，階級觀點和組織觀點。將這些觀點牢固在自己的頭腦中，確立起來，成為看人看物的標準。肅清存在於自己頭腦中的各樣各式的錯誤的和反動的觀點。例如輕視勞動的觀點，無紀律的觀點，個人主義與官僚主義的觀點等等，不掃清這些錯誤觀點，正確的觀點是不能樹立起來的。

(三) 必須學習和掌握正確的先進的思想方法，從實際出發，從於客觀事物的周密調查研究中，找出它的發展規律，按照客觀的發展規律發揮自己的主觀努力，堅決改造客觀的環境，實現工人階級的理想。要克服自己的錯誤的思想方法，如遇事從主觀慾望出發，只看表面現象，強調客觀環境困難，片面地看問題，孤立地看問題，機械地看問題等等。方法是統一的，不可分割的，應要作統一理解和掌握，自己要能够好好地確立和掌握正確的思想方法，就應該從廣大人民的鬥爭事業中不斷地努力，學習工人階級的先進經驗和思想方法。

### 宣教員的任務在工會組織中佔重要性的。

工會的會務工作是脫不了宣教員的工作，在鞏固會務，發展會務，工會與工友之間的互助互惠，宣教員佔着重大的責任，例如工會的議決案，宣教員就應要負起向工友灌輸，宣傳，解釋，提高工友們的警惕性，勝利地完成，有力地執行任務達到工友們需要的願望。促使工友與工友之間的團結一致，發揮工人階級的互助友愛精神，這樣，對外可以拒抗資本家的壓力，對內可以加強工友之間的政治覺悟，提高警惕性，使工友們存有高度的工人階級鬥爭精神。宣教員就是工會的一條大橋樑，這橋樑會使我邦工人階級走向正確的道路，創造出理想的社會。因而這條橋樑必須通達到每位工友的心聲，特別是此時此地的工作任務，所注意的應是些「破壞份子」在工會作散播謠言，分裂工友的團結，挑撥工友與工會的關係，有此因素，宣教員的工作任務在工會組織下是佔重

要的。當然，宣教員的工作是不能離開工會的領導，如果沒有工會的領導和幫助，宣教自流地工作，是不行的，因此，宣教們必須是在工會的領導下，發揮高度的自覺性和積極性，才能順利地完成任務。其次，宣教員要時時刻刻保持和工友密切聯繫，經常和工友互相學習，互相交換經驗等等。假使脫離了工友，工作就會失敗。對工會起絕對作用的是工友與工會的一致行動，工友是工會的力量，也是宣教員的宣教對象，沒有了工友有力的支持工會，自覺地，堅決地發揮工人階級的團結精神，工會一切的會務工作都是起不了作用的。所以宣教員在工會中是很重要的。

### 怎樣才能做一個好宣教員

做一個好宣教員，並不是一件容易的事情，上面講過，宣教員所具備的立場和觀點，在工會中是重要的。一個好宣教員，工作上要有高度的責任感，學習上要有積極的學習精神，生活上要有嚴肅的生活紀律，和正確的人生觀，有了這些應具備的條件，就是一個光榮的宣教員。我們體驗到機械工會的鬥爭歷史，工聯會是從暴風雨中誕生的，到現在已經五週年了，在這五年的過程中遭受過許多的迫害，在這種形勢下，有的前進而堅強起來，有的落伍而懦弱下去，經驗教育我們要學習先進者的英雄品質，鬥爭經驗，過去，宣教員有些成了光榮的工人階級精幹的工作者，他們曾經付出了任何的代價以至寶貴的生命來維護工人階級的一切利益，我們的機械工聯會一直渡過了暴風雨而至今今天，機械工聯會與其他許多的工會同樣，栽培了不少的宣教員，有經驗而精幹的工作者，以不折不撓的精神大力推動工運統一，促成工人大團結，使工會迅速地發展。尤其是今天的局面，更需要有大量的宣教員站穩在工會的立場大力推動會務，不斷地維護工人的利益。雖然局面已經打開了，但還有着重重的困難存在，所以宣教員有重大的責任維護工人一切的利益，注意資方的一切行動。做一個好宣教員，有如橋樑的作用，工人們是絕對歡迎這樣的宣教員。假如違背了工人的願望和委托，拋不掉思想的舊包袱，在會務工作上，只做一些形式的工作而已，在學習上馬馬虎虎，生活浪漫，態度暴躁等等。這一切都是工人最憎恨的東西，到處得不到工人的歡迎是必然的道理。

在這里向大家呼吁，堅決站在工人階級立場，勇敢地爭取做一個光榮的宣教員！最後，向大家作一些建議，我們工聯會內部的組織，有兩個主要小組，宣教小組和組織小組。應要經常密切保持聯繫，虛心學習，互相交換經驗使我們依靠真理，實事求是，負起我們共同的任務，對工會負責，對工人階級負責。

# 認清局勢

曾臻

## 問題的提起

說明本邦自治后的新形勢分析我國達致社會主義目標的方法步驟的講演及文章，大家都看了不少。這就是說，對於伴隨着六月而來的煥然一新的局面及出現的社會主義遠景，我們都有或多或少的認識和概念。那麼，爲什還要再提起這個問題呢？

道理是十分簡單的：因爲我們前此看到的那些講演及文章，（除了極少例外）雖然其中闡述的某些論點亦不失具體，有根據，清楚與正確。但，大部份却是不正確或不甚正確的，尤其令人惋惜的是：有一些問題的實質甚至被有意的「疏忽掉」。

爲了更好更方便的指出那些論點的不正確性我們列舉一二典型的被強調了再強調的陳腔濫調，亦不無必要吧。

例如，常常有人說：「今天，一個幸福的社會主義社會，已在逐步成長中」。或：「如果新加坡社會是馬來人一百萬，華人十五萬，新馬早就合併了」。還有：「一個全面社會主義社會的出現，首先就是要達致一個統一的馬來亞民族和一種共通的馬來亞文化。……今天針對殖民主義的政治鬥爭，必須轉變到政治支持今日領導新加坡政府的社會主義，民主的前進力量」以及：「一旦語文和文化統一的問題在順利解決道路上，種族恐懼和猜疑就會消失。」等等。

像上述似是而非的論調，如果需要的話，還可以再引舉一些來。

不可否認的，以上那種論調，曾經影響着而現在也確實在影響着與模糊着相當大部份羣衆觀點及眼睛，如果不給予適當的駁斥，任由它發揮下去，不嚴正地指出它的片面性，其不幸是可想象的。

譬如，既然說：「今天針對殖民地政治鬥爭必需變（？）」，則無疑就是說：殖民主義可以不用再反對了，反殖民地的各個有機組織都應該停止活動了。根據同樣的邏輯，又可得出一個結論：「針對殖民地的政治鬥爭」和「支持領導新加坡人民反對殖民主義左翼政府」，這兩位一體的偉大運動，隨着自治地位的到來，已產生了水火不相容的矛盾了。換句話說：「要支持人民政府」，就必須不能進行「反殖民地的政治鬥爭」了。

這些人錯就錯在他們「看不到」我們的新政府是從反殖民地鬥爭的政治運動中走出來的，而此后的路，也將沿着反殖民地的方針前進；「看不到」新政府反殖民地的內在實質；同時，又無視了殖民地「殘餘勢力」的強大。因而迷失了方向，因而認不清「反殖民地」和「支持新政府」的兩位一體的血肉關係。如此一來，他們怎能不犯錯誤？怎能了解：反殖民地及支持新政府的積極表現，乃使新政府免被殖

民地主義殺傷的保證；只有繼續反對殖民主義，才能使新政府更形鞏固，力量更加強大；才能保證開闢好了的道路，不再生長殖民主義野草。

譬如說，倘若「一旦語言和文化統一的問題在順利解決的道路上，種族猜疑和恐懼就會消失。」這樣的結論果真正確的話，則我們便可大放其心了。既然民族問題的根源是「語言和文化的不一」，則，習其語言文化，大事可成矣！」同時，這反過又證明了：今天的整個政治運動的中心任務，不是繼續反對殖民主義；不是加緊組織教育人民的工作。不是鞏固取得的勝利，並在繼續反殖民主義的前提下，積極支持人民政府，而在政府的領導下，同殖民主義者展開更大的戰鬥，爭取更大的勝利；相反的，而是完全致力於「語言與文化的統一」的工作上，還要把這個「配合」，如殖民主義和國內反動勢力，是不成問題了。

又譬如說：「如果新加坡社會是馬來人一百萬，華人十五萬，新馬早就合併了」和「一個全面社會主義社會的出現，首先就是要達致一個統一馬來亞民族和共同的馬來亞文化」，諸如此類的觀察和判斷，假如能够成立的話，那麼，殖民地統治者在一九四六年分裂新馬的惡毒事實便是捏造的「假現象」了。又據此邏輯，「一個全面社會主義社會的出現」在我們這一代是完全無望的了；如果「一個統一的馬來亞民族」沒有達致，社會主義就是空想了。進一步說，「一個全面社會主義社會的出現」的障礙物，不是殖民主義，不是反動勢力；應該被反對的也不是殖民主義，不是反動勢力；而是我們三大民族本身，而是因爲我們沒有「統一的馬來亞民族和共通的文化了」。

由此可見，這些足以牽涉到大局和原則的謬論，再提一提，談一談，是完全有必要的了。

## 目前的形勢

目前的形勢是怎樣的？

殖民主義在我國人民艱苦鬥爭的致命打擊下：

在聯合邦它已撤退了政治的主力。然而，它並不就撒手西去，放下屠刀。它正通過「英馬聯防協定」，軍援和經援，貸款，駐防軍隊等，以延長它的壽命。

同樣，殖民主義者也被迫得歸還了人民一定程度的權力，讓新加坡得到內部自治了。然而，它還利用「治安委員會」，駐軍，或戰略價值等種種「工具」或藉口，來維護它尚存的強大勢力。

（二）殖民地失了一些它顯然保不住的權力，却相對地加緊了經濟性掠奪。它放鬆政治束縛的「開明措施」恰恰證明了它垂涎於我國富源的野心及決心。據統計，我國主要資源控

制於殖民主義者的，樹膠佔74%，錫佔62%。同時，過去對我國富源的掠奪的一國壟斷的局面，在今天也打破了。美國，日本等各資本主義國家，正貪婪地互相爭奪馬來亞這塊肥肉，搶着在馬設立銀行，建造工廠及開發礦產等。

(三) 種族問題隨着聯合邦和星加坡分別獨立和自治后，愈益明顯與嚴重了。

(四) 越來越多的政策，法令，越來越大的人力量，加強新馬分裂的局面。

(五) 聯合邦正被一個自得的右翼政黨統治着。這種性質的政府，對舊的經濟和社會制度，決不會產生改革的興趣。不幸的是，它却擁有一羣眾多的支持者(馬來農民)。並且，它正以其有利的地位，抗拒左翼力量成長。

在新加坡，右翼反動分子已失敗了，但它却正作種種努力，以期捲土重來。

(六) 在聯合邦，緊急法令將作式形上的取消，但却代之以長性的「預防拘留法令」，並在憲法里明文規定之。

以上是一方面的情形。還有另一方面：

(一) 在聯合邦，廣大的農民(決定我國政治前途的主力)尚很落后。不過，由於他們正處於也將繼續處於飢寒交迫的極端困苦中，困而不滿現狀的情緒是十分高漲的，(東海岸大選結果證明了)可是，另一方面，由於他們的落后及文化的低落，却規定着他們一時尚不能找到正確方向和應走的路。

(二) 同時，在重重限制下，聯合邦的工人運動尚在低潮狀態中。

在星加坡，工人和農民的政治覺悟性，都有一定程度的提高，經過消滅黃色工會的努力后，力量更集中強大了。他們的覺醒，使得右翼反動分子成日驚心動魄。然而，他們的處境對於他們却異常不利。他們是生活在一個被跟聯合邦大陸割裂開來的，只靠轉口貿易沒有生產的孤島上。

(三) 聯合邦左翼勢力迅速地在澎漲中。在各級議會的競選中，人民社會主義陣綫已有輝煌的勝利。

在新加坡，廣大人民已經理解社會主義，代表並領導新加坡左翼力量的人民行動黨，已獲得了政權。

(四) 在國際大資產階級的冷酷摧殘下，越來越多的民族資本家越來越清楚地認識到：他們的利益同外國大資產階級的對抗性。

(五) 各民族同胞尤其是華人都正熱烈地學習國語。

(六) 星加坡已計劃進行改變非生產性經濟為生產性經濟的偉大事業。

(七) 對治安及解決失問題，左翼政府已表現出比右翼政府更具智慧。

以上是我國目前形勢的顯著特點。

### 三個方向

綜合了上述對目前形勢的了解，就可以對新加坡今后未來幾年內的方向，作如下估計：

(一) 重回過去悲慘境地。

首先，我們得承認：新加坡從目前的半殖民地重回殖民地的可能性，還是極大的。因為女皇對本邦現行憲制，握有隨時命令它停止施

行的否決權。只要英國大資產階級認為需要或高興的話，任何時候都可這樣做。

然而，這是千百萬人民一致反對的路。

當今天全世界人民都在進行反奴役，反剝削，反殖民地鬥爭的時候；當國際潮流是趨向於和平之路邁進的時候。當國際愛好和平的力量已超過愛好戰爭的力量力的時候；在輿論的壓力下，更主要的是在強大的已經覺醒的人民面前，殖民主義者要取消本邦憲制，雖然需要審慎行事，顯然異常不利。

必需再三強調：我們說審慎行事，異常不利，決非指英殖民主義者不敢或不如此做，首先得看到這個可能，方會隨時保持高度警覺性。

(二) 仍舊維持現狀。

時下本邦十分流行着這樣的公式：「獨立，必須同聯合邦統一；先獨立後統一的事，永遠也無望出現。」

這，或許說對了。然而，這是「滅自己的威風」(恕我找不到適當的形容詞)的話，應該適可而止。強調得太過份，就會產生壞的效果。至少，事實已經證明了它會叫人迷失鬥爭的方向，模糊了同殖民地主義堅決進行鬥爭的眼睛，產生麻痺心理，苦悶，滿足於現狀，甚至打錯了主要敵人。

(三) 向更高度的勝利邁進

這就是要取消憲制里不合理的規條。諸如：取消「治安委員會」及女皇的否決權。並最后統一於聯合邦，取得完全獨立。

從新加坡人民的政治覺悟和工人階級的力量來看，朝這個方面前進並得到的可能及條件，是完全有理由可以樂觀的。只要堅持團結，反對「反殖民地陣綫」的分裂，只要善於利用一切有利於反殖民地因素，要達到這個目標，難道還有疑義嗎？

從總的方面來觀察，殖民主義者將會審慎地避免採用極端政策。它們當前所希望也將力圖實現的，是維持現狀，使新加坡久停留於現階段。它們亦極清楚：舊日的「大帝國」的雄圖偉業，已成了明日黃花一去不返的歷史陳跡，今后能否得到的最大成就，不過維持現狀而已。

因此，新加坡人民當前的基本任務，就是團結起來，反對倒退政策；鞏固「現狀」(已經得到的勝利)，但不能滿足於現狀，切忌麻痺大意；必須再接再勵，向第三個「前途」前進！

### 反殖民地和反種族主義

前面說，過分強調時下流行的「獨立公式」，會產生惡果，這主要是說，會使人在熱火朝天的鬥爭中產生錯覺：誤把問題的片面當作整體看，把複雜的問題簡單化，把「果」看成「因」，把次要敵人當作主要敵人。

切莫低估這問題的影響。其實這是一個帶原則性的問題。堅持了錯的原則，堅持了錯路綫，看錯了「主敵」，我們就要錯誤，像投機主義者常犯的錯誤。

必須看到，在我國，種族主義乃伴隨着醜惡制度而來的，是殖民地種下的惡果。具體的說：它的根源是殖民地的隔離政策。因此，我



的任務首先應該是「鞏固」殖民主義者的失敗，加速它的死亡。

絕不容懷疑，今天，在殖民地勢力尚根深蒂固的今天，反對種族主義的鬥爭必須是在堅持對殖民地鬥爭的前提下進行；肅清種族主義的工作也必須在堅決進行肅清殖民地主義的基礎上展開。

把這個意思說得越加清楚並加以充實，乃即：應該加強反殖民地鬥爭的「火力」，並在這個基礎上，同種族主義展開長期艱苦的鬥爭，應該認識：同殖民地進行鬥爭是第一個任務，同種族主義鬥爭則是第二個任務，後者是「配合」前者進行的；同時，要用社會主義的理想來號召人民起來反對種族主義。沒有給人民指出一條路，沒有引導人民認清楚：他們只有階級剝削者，而沒有種族剝削者；只有階級敵人，而沒有種族敵人這個真理，盡管用了最大努力，種族主義還是不能反得澈底的。簡單的說，我們必須使人們了解：「假如人們要改進經濟命運，他們必須在階級基礎上聯合起來，不能在種族基礎上聯合起來」。（人民行動黨政治語）可是，只有當消滅了種族主義的製造廠——殖民主義和人民的落后無知，種族問題才能根本解決。

實際上，民族壓迫民族，是經濟政治制度不合理的產物，這個道理，我們翻一翻外國歷史，就可以一清二楚。在舊中國，世世代代的大漢族壓迫少數邊疆民族，元朝的少數蒙古人壓迫多數的漢人，清朝的滿州人，也以少數民族壓迫了多數漢族近三百年，同樣的情形，正在世界各地，如南非，西德，印尼發生着。甚至號稱最文明，民主，自由，平等（？）的美國，至今種族問題，仍是一個時刻在毒害着人類尊嚴的問題。不應忘記，它還是一個用法律強制人們使用「共同語文」的國度呢！結果如何？千百萬黑種民族在文明，民主，自由，平等的國度里，照樣被剝削，被迫害，被歧視。由此可見，種族問題的產生，語文只是其中一個因素，決不是全部因素。

另一方面，許多先進國家（也是語文種族異常複雜的國家）已經證明了，隨着新的經濟政治形成，民族壓迫民族的現象已沒有了。

明白了上述情形，就能輕易了解到：僅僅用建立一個「共同的民族」的口號，脫離了今天反殖民地鬥爭的客觀實際，來號召人民起來反對種族主義，還是不夠的，不澈底的，不能完成任務的。

在我國，想借用文化，教育的力量，解決民族間的問題，畢竟是不會有多大成就的。共同的語文，能夠幫助各民族互相了解，這是事實。但是，若說「民族不統一」，完全是由於「語文不統一的結果」，這是存有偏見的話，這就大錯特錯了；若說「語文達致統一了」，就能達致民族的統一（民族的統一是屬於歷史範疇內的事），才是天大的笑話呢！這種論調，正如瞎子摸到了象鼻，就說象像圓柱一樣。一句話，片面的。

## 一股逆流

讓我們坦白，公正地承認這個事實吧：自治後，（聯合邦也如此）反殖民地主義的口號

已整個的被反種族主義的口號所取代了。這些人似乎已經忘了身后的殖民主義者，忘了壓在頭上的那股反動勢力，忘了種族主義是果，殖民地主義才是因這個事實，犯了本末倒置的錯誤，他們否認文化是反映經濟政治的，否認經濟和政治是第一位，否認文化是「配合」經濟政治發展的歷史規律。他們強說今天的中心口號是「文化革命」。意思就是說：要由文化帶領着經濟政治前進。——他們宿命而悲觀地告訴人們：讓我們等待吧！等待「統一的民族」把社會主義的條件帶來，只有在這一天，社會主義的理想才不是「空談」。

另一方面，我們不得不同時又再指出，今天在反種族主義運動中一個令人感到痛惜的趨向。這就是說，今日某些人在反對種族主義的鬥爭中，已經起了助長種族主義的作用，或不利的副作用。換個口氣說：就是某些人主觀上雖然也具有反對與憎恨種族主義的動機，雖然也知道撲滅種族主義的火焰是人類良知不容辭的天職，可是，由於他們忽視了目前民族運動的中心任務，把反對種族主義強調得太離譜，放過了重要敵人而去打次要敵人，一句話：技術上出了毛病。因而非但達不到反對種族主義目的，相反的，却走到實際上幫助種族主義的道路上去。

這是反殖民地主義運動，反種族主義運動，爭取社會主義實現的偉大事業中的一個暗礁，必需把它除去，必須加以糾正。

容易犯上這個「毛病」的人，通常是一般帶着小資產階級「急躁病」的知識分子及一些易於被暫時的表面現象所迷惑與微小的勝利沖昏頭腦的個人英雄主義者和機械理解問題的教條主義者。他們這個毛病具體地形象化地表現在他們忘了更主要的敵人，而病態地，不正確地，偏見地一味強調反種族主義的熱狂行為。結果，就不可避免的變成主觀上的良好「動機」終究彌補不了客觀實踐產生的惡果。他們見而錯誤地解釋沙文主義，把任何帶有不同於馬來人的行為事物，都不分皂白地給強戴上種族主義的帽子。其實，這些人的如此做為，實際上是上了殖民主義者迷惑人民眼睛及壓抑人民鬥爭情緒的大當。間接是起着替種族主義者宣染種族主義的作用。

## 達至星馬統一的關鍵

在目前，尚有兩個爭論不休的問題：星馬統一路途上的障礙物是什麼呢？如何解決呢？

有一種人說：

（一）語文不統一。（二）新加坡華人太多。（三）聯合邦的農民（馬來人）敵視新加坡工人（華人）。（四）大漢沙文主義。（五）最後，才是殖民地，這是他們的「認識論」。

從這個觀點出發，他們開出這樣救治「藥方」：最好把新加坡社會變一變：華人十五萬。（但辦不到）（二）每個華人都使用馬來語文。（把華文取消更好）（三）不要做聯合邦（在今天，正確地解釋是資產階級和封建地主集團）不喜歡的事，並爭取他們「諒解」。（四）「轉變反殖民地的政治鬥爭」來譴責大漢沙文主義。（五）通過「語文的統一」，以建

立「單一的民族」。

以上是「方法論」。

然而，新馬統一的關鍵，是否正上述的「認識論」和「方法論」所判斷的呢？可以肯定的說，不是！這是片面的結論，決不是問題的內在實質。

大家都知道，殖民主義者是在一九四六年把新馬割裂成兩個國家的。他們這樣做，完全是居於繼續統治及維持在殖民地利益的分而治之的原則。很明顯的，如果新馬是一家人，殖民主義就要被這股民族運動的洪流淹沒掉，這就意味着他們利益的喪失。因此，極力阻梗星馬統一，是它們的一項決不會改變的堅定政策。

所以，突被這種政策，襲垮這道障礙，對星馬的統一，確為有重大意義的首項任務。

然而，假使只看到這一面，還是不夠的。必須看到，希望星馬繼續分裂的，還有另對一股勢力，那就是聯合邦的統治集團資產階級封建地主。若追問原因，則僅僅只有一句話：害怕左翼力量的壯大，從而動搖它的統治基礎。

不幸的是，在他們的周圍却圍繞着廣大的落后農民。這些農民沒有看到自己貧困的根源，有人告訴他們：貧困是因為華人太多，他們相信了；又有人說：要改善自己的經濟地位，必須多培養出一些馬來資本家，地主，商人，園主來，（於是，就有特權政策，土地保留法令，農村工業發展局等的出現）他們也相信了。（這就是為什麼種族主義這樣猖狂的主要原因）。

另外一方面：由于文化水平的低落，使得農民尚不解政治為何物，社會主義為何物？不知道唯有社會主義方能解救他們的真理。在政治上，他們用一種落后民族特有的「不出賣其皇上」的效忠觀念，支持着同種族的領袖，沒有知覺地任由利用他們的盲目無知而騎在他們的頭上的「皇上」榨取和欺騙。

從這個分析中，我們就能正確了解，新馬統一的關鍵是在：

（一）殖民主義。（二）聯合邦的資產階級和封建地主集團。

正確的解決這個問題的途徑是：（一）喚醒落后的農民羣衆，提高他們的政治覺悟和階級意識。（二）社會主義政黨獲得政權。（三）掃除殖民主義。

這才是新馬統一的「良方」。

這是達致星馬統一唯一的路，捨此別無他路可走。

由此可見，負荷在聯合邦社會主義者身上的，喚醒並教育這些農民的責任是如何艱苦與巨大！這項工作的成敗，是社會主義政黨在聯合邦上台執政的關鍵，也是新馬統一的關鍵。

一句話：一切繫於聯合邦社會主義者的身上。

因此，每一個真正為社會主義事業或良知正常的人，都不能作出任何對聯合邦的社會主義者，即左翼政黨不利的事，包括言論和行動。

## 我國

自從第二次世界大戰結束以後，全世界被壓迫人民的政治覺悟普遍地提高了。許多生活在弱小國家裏的人民，為了捍衛其國家的獨立，為了使其國家不再被帝國主義統治而淪陷于殖民地狀態，皆紛紛起來反帝國主義，進行不妥協的鬥爭。生活在殖民地裏的人民，也由于深切地感覺到被殖民地統治者長期地壓迫與剝削的痛苦，因而也積極起來反對殖民地統治，為國家未來的獨立自主而鬥爭。于是不論亞洲，非洲，拉丁美洲、中東以及全世界被壓迫的人民，為了擺脫殖民地統治皆行動起來了。

星加坡以及馬來亞的人民也不能例外，由于百多年來被英國殖民地統治者長期的壓迫與剝削，而造成我國人民空前的貧窮與痛苦。職是之故，我國人民強烈地感覺到，要想擺脫殖民地統治的剝削和壓迫，唯有堅決反對殖民主義，的爭取祖國的完整獨立。

在這漫長的幾年以來，星馬人民為了擺脫殖民地者的統治爭取祖國的獨立，在一連串的反殖民地運動中，我國華、巫、印三大民族皆始終不渝緊緊地團結在一起，形成了一股不可抗拒的力量，「猛迪卡」的呼聲響徹了雲霄，這種力量與呼聲是象徵着我國人民反對殖民地統治爭取獨立的堅強意志是不可能動搖的。在這種局勢底下，英國殖民地統治者不得不暫且讓步，並在一九五七年八月十一日同意馬來亞聯合邦的獨立。反過來看，星加坡却被英國殖民地統治者的分而治之政策分割開來。英國殖民地統治者之所以要這樣做，是由于星加坡在東南亞佔着非常重要的地位，星加坡一向被稱為東南亞交通中樞而聞名世界。鑒于此，英國殖民地統治者便在星加坡建立了龐大的軍事基地，作為保護其地東南亞的殖民地利益，保護其原有的市場。星加坡人民之所以不能同時享到獨立的果實，理由也就在于此。

然而星加坡人民並不因此而放棄反殖民地鬥爭，相反地，星加坡人民，尤其是工人階級更積極地，再接再勵地起來與殖民主義者展開激烈的鬥爭。英國殖民地統治者在這種情形之下終於向星加坡人民讓步。星加坡憲制代表團經過二度的談判取得了協議，規定在一九五九年五月三十日舉行大選，成立全部民選的自治政府，實施新憲制。根據這種新的憲制，星加坡政府，可以有限度的處理一切內部事務。

在一九五九年五月十六日大選之前，星加坡有着幾個以社會主義作為其奮鬥最高政治目標的政黨，為了爭取人民的支持，各政黨皆在面前提出其政策和目標，真是各色各樣，於是把星加坡當時反殖民主義鬥爭的熱潮，一轉而成為各政黨進行競選運動的最

## 當前的政治任務

……小峯……

高潮。一九五九年五月三十日的大選結果，作為現執政黨的人民行動黨獲得壓倒性的勝利而組織政府。自從自治政府成立迄今已經一年矣！在這一年中，政府雖然曾經展開消滅黃色文化運動，取消一些黃色工會的註冊等等，這一系列睿智行動，俱博得本邦各階層人民的熱烈支持，然而為了星加坡的繁榮與進步，我們冀望政府能夠以人民的意見為依歸，本着已往的精神繼續為本邦人民作出更多有益的事業。

必須指出，星加坡在本質上還是處在一個半殖民地的資本主義社會，這是一個不可否認的事實。因為我國的外交與國防還掌握在英國手中，而且內部安全委員會對於本邦的政策和行政上握有重大的權力，這個內部安全委員會又是由英國三位代表，星加坡政府三位代表，馬來亞聯邦一代表所組成。現在讓我們進一步來看內部安全委員會所握的實權是什麼？根據一九五九年十月十四日，本邦副總理杜進才博士在立法議會上所宣讀的政策文告上說，內部安全委員會的權力有：（一）新加坡政府制定和執行有關內部安全的政策的權限，需受內部安全委員會拒絕權力的限制。（二）除對政策問題的諮詢與決定外，內部安全委員會有權制定行政上的決議，以便維持星加坡的內部安全，而任何這種決議經通知星加坡政府后，必須立刻付諸實施。（三）新加坡政府有權按照本身的權力，對內部安全事件採取行政上的行動，但內都安全委員會方面，也有權力對同一事件作出決定而依照憲制第六十六節，這種決定將成為對新加坡政府所作決定的補充或拒絕，而且這種決定將成為一項有約束性的指示，星加坡嗣后的決定和行動，必須和這項指示相一致。（四）星加坡政府在事先未向內部安全委員會提出前，不應在任何方面採取與內部安全委員會已經同意或經已決定者相反的任何政策，或採取可能引起政策問題或對內部安全有反擊作用的行動（以上四點見于人民行動黨第三十七期黨報上）。從上述四點看來，星加坡的所謂「自治」，是一切有關于政策問題都必須要事先取得內部安全委員會的同意，否則就不能付諸實施。相反的，如果內部安全委員會對本邦的安全有某方面的需要，則內部安全委員會是有權制定行

政上任何所須要的決議，只要經過通知星加坡政府后，就必須即刻付諸實行。而假定自治政府的某些政策問題遇到英國三位代表的反對，在這種情形底下，如果星加坡政府得不到馬來亞聯邦代表的支持，那麼星加坡政府的政策是永遠沒有辦法獲得通過的！

由此可見，我們今天所得到的所謂「自治」是徒有其名而無其實的。雖然從星加坡人民展開擺脫殖民地，爭取祖國獨立鬥爭的整個歷史發展看來，星加坡今天的自治，居于政治觀點上，委實是跨進了一大步，然而，倘若與星加坡人民的要求和願望比較起來，當然還距離頗遠。

因此為了我國領土的完整獨立起見，星馬就必須早日統一，因為從歷史上看來，星馬原是一家，它不論是在社會，經濟與政治，以及人民的風俗習慣皆有着密切的關係。職此，星馬的統一不啻是我國人民的願望，同時也是我國歷史發展的趨勢，所以在目前這一段期間，我們必須要為星馬的統一而作好準備工作，歷史告訴我們，任何一個國家在其國內還有着殖民地勢力的存在時，要想取得和平的環境來展開其國家的建設工作是必然要遭受到困難與挫折的。我們的鄰邦印度尼西亞，就是一個很好的例子，雖然印尼獨立迄今已有十多年，今天印尼人民和政府還繼續向殖民地的殘餘勢力進行鬥爭。由此可見，我國當前最迫切的政治任務是（一）喚起我國人民繼續積極地與殖民主義展開鬥爭，從鬥爭中教育和提高我國人民的政治覺悟。（二）積極發展我國國語，讓我國人民均能普遍的應用而藉以表達我國各民族間的思想意識，以便溝通我國華、巫、印三大民族之間由于被殖民地長期統治所造成的隔膜，特別是對我國巫族同胞的文化教育與經濟方面要給予適當的扶助和普及的提高。（三）把我國人民的原有民間組織擴大起來，在新的基礎上進一步加強與鞏固人民的力量。（四）聯合與團結我國一切反殖民主義的民主力量，共同進行堅決持久的鬥爭。

為了完成我國當前的政治任務，讓我們共同努力，共同奮鬥，在政府的領導底下，以乘風破浪的意志和愚公移山的精神，爭取一個自由，平等，民主，獨立，統一的社會主義馬來亞。

# 工人與資本家

……工人……

我們知道，在目前馬來亞的廣大工人階級還是處在半殖民地及資本主義社會之下，還只受着資本家的殘酷壓迫和剝削，並且還受着外來的殖民主義者的政治壓力，過着不自由的牛馬般的痛苦生活。在過去，當工人運動蓬勃發展起來的時候，工人爲了要改善生活待遇及爭取保障人權。資本家爲了鞏固其剝削與壓迫地位，而勾結了殖民統治者，向馬來亞工人運動展開了血腥的鎮壓行動，封閉全心全意維護工人階級利益的團體，逮捕無數工人階級的領袖，把他們關進監牢，用警棍水龍頭，機關槍鎮壓手無寸鐵的勞動工人，這完全暴露了資本家及統治者的猙獰面目。

很明顯的，在半殖民地與資本主義的社會里，馬來亞工人階級所遭受到的壓迫與剝削是比其他資本主義社會的勞動人民來得更痛苦。從今天工人階級所處的社會地位及工人階級的政治覺悟看來，就清楚的認識到，必須徹底剷除剝削階級與外來勢力，所撐腰的統治階級，人民才能解決自身的問題。

現在讓我們來談談幾個問題。(一)工人爲什麼越來越貧困，資本家越來越富有？

在資本主義的社會中，工人是資本主義社會的直接生產者，工人所生產的生產品和應用的一切生產工具，都爲資本家私人所佔有。而工人則一無所有，爲了生活，只得出賣勞力進工廠，替資本家生產，却只能取得極低的工資，資本家把持了生產工具，剝削工人。所以一方面工人要受資本家強制其多做工作，一方面他們所得的勞動代價，是否能夠維持其最低限度的生活的費用，能否保證其工作的長期性不至受工作的威脅呢？資本家是不會理睬這些的。

然而，資本主義社會里，資本家與資本家之間在生意上產生了自由競爭，在這種自由競爭的過程中，資本家爲了要戰勝其競爭者，唯一的辦法就是這樣：將原來的生產工具，改用現代化的機器來生產，不能例外的，就是向工人身上開刀，裁減原有的工人，減低工人的工資以及拖長工作時間等等來減低其生產品的成本（就是本錢）而從工人身上剝削更多的金錢。在這種情況下，便造成失業人數的增加，工人生活的痛苦。

而這種自由競爭的結果，大資本家吞併了小資本家，在大魚吃小魚的情況下，形成大宗爲更少的私人所佔有，這就是資本的集中。資本集中再發展到一定的階段上，便會走向壟斷資本的道路上去，在一小撮壟斷資本家的操縱下，就結束了商業的自由競爭，物價上升及生產品過剩的現象，生產品超過人民底購買力的時候就是這

並不是勞動人民絕消費不了這些商品，而是由於低廉的工資及半失業的貧困狀態下限制了他們的購買力。

在生產出來的商品賣不掉的時候，資本就先讓一部分的機器停止生產，以減少其生產量，來維持舊生產品的原有價格，這樣又增加了一部份工人的失業，由此我們可以想像到，在資本主義社會里，工人的生活是一天比一天的不安定和痛苦的。資本家呢？却獨佔所有的生產工具生產用品，因而一天的富有起來了。

(二)從工人與資本家同樣是人，應有平等的地位，談到推翻剝削階級，消滅剝削現象的重要意義。

工人與資本家同樣是人，應有平等的地位，但是在一個不合理的階級社會里，工人階級是遭受資本家最深最重的壓迫剝削。在歷史長期發展的過程中，廣大的工人羣衆爲了推翻不合理的剝削制度，不少優秀先進工人份子，前仆後繼的英勇鬥爭，而流血犧牲了。所以我們根據歷史的發展規律及世界上各國社會改革的經驗告訴我們，工人是永遠站在民主運動的最前綫的，這偉大的團結力量影響了社會改革的方向，工人階級在改革社會過程中，運用了他那偉大的戰鬥力澈底剷除了保守及反動的惡勢力。

因此，在打擊和推翻殖民地主義及剝削制度的鬥爭中，工人階級是居鬥爭中的主要部份，而負起這富有歷史意義的工作任務。我們身爲這個時代的青年工人，應該積極的負起推動改革社會的工作，提高工作能力和政治覺悟，更好的組織和團結所有反殖民主義的力量，來結束殖民地的統治。我們知道，全世界無產階級的社會主義改革的根本任務，就是要在全世界的範圍內推翻殖民地主義，剝削階級的壓迫與剝削，從而實現一個沒有人剝削人的社會主義社會。

(三)工人與資本家在利益上沒有不可調和的矛盾，這種論調是否正確？

在一個資本主義的社會里，這是根本不可能的事情，大家可以從工人越來越貧困，資本家越來越富有的現象中清楚的看出，工人與資本家在利益上根本是矛盾的，而這種矛盾是一天比一天尖銳化的。所以這種論調，在資本主義社會里提出來是不會實現的。如果有人企圖建立和推行這項論調，那無異的是維護資本家的利益或爲資本家服務的代理人，企圖模糊工人與資本家的對立，以達到剝削和欺騙工人的目的，但是富有生活經驗的工人，在殘酷的現實生活體驗中，是非常理智而不爲這花言巧語所欺騙的，所以，如果有人欲死抱着違反歷史發展規律的死屍——資本主義的話，必然是會遭受工人階級的唾棄而得到可恥的失敗。

機械工程僱員聯合會五週歲了。

五年，是一段不短的日子呀！在這段日子裡，我們曾經面對着極端惡劣的環境，我們曾經戰鬥在狂風暴雨中。

今天，我興奮的向我們的褸姆——機械工程僱員聯合會——致敬，祝她又成長了一歲。

假如回憶過去，是爲了策劃將來，我以爲我該把五年來機械的歷史簡單的給我們的新會友敘述：

一九五五年五月，一個值得紀念的日子。我，以及數十名的工友，深深地感到我們機械工人的工作待遇是那麼低，生活沒有保障，受盡資本家無理的摧殘與剝削。在「不團結就是死」的意志之鼓舞下，我們感到有必要成立一個代表機械工友的機構，去團結機械工人，去保護機械工人的利益。

我們的號召，得到各廠工友的響應，紛紛參加了會。

註冊批准時第三天，利直南工友所提出改善待遇時要求得不到頑固的資方的答覆，於是，多年來存積在工友們心中的憤怒爆發了，這時，我們的會才成立一個多月吧了！

回想當時的情況，我們還沒有一個正式的會所，臨時辦事處設在一位工友住宅的通道。

利直南工友已經採取罷工行動了。全體工友們在廠門前建立帳幕，輪班守住大門，以防資方偷運新工來破壞罷工。不久，工友們的團結，使資方低了頭，勞資代表開始談判，但是資方的手段非常的狡猾，企圖採取拖延政策來破壞工友們的團結。

這樣的過了幾天，資方竟然露出猙獰的嘴臉，配合了大批警察把守門的百多位工友全部拘捕。

這時，我就馬上找法律顧問商討對策，蒙李先生與驅車前往一號警署向警監交涉後，當日下午八點多，全體被捕工友便獲得釋放。同時，我們便租得目前的會所，繼續展開會務工作及積極擬定鬥爭的措施，爭取社會人士和兄弟工團的援助，經過十一次的談判，最後勝利終於屬於我們的。

第二天，友乃德廠（里峇峇里律及丹絨崗）之工友又提出要求改善待遇。全廠工友數屬於本會，僅少數屬於華機，但甘榜峇魯友乃德廠工友則全數屬於前各業工聯會之會員，爲了統一陣綫，於是產生了本會，各業及華機組成聯盟，誓言集體領導全體工友爲權利和生存的

鬥爭，首先的三個月，三方面都保持密切的合作和團結，後來因爲談判權的問題引起了堅持，照理華機擁有少數會員，卽照三方面集體領導全體工友爲權益而鬥爭，談判權也是應該集體出席的。請聽聽華機的理由，他們的代表認爲該會與資方保持有密切的感情關係，而蠻橫的要奪取談判權，爲了照顧全體工友的利益，我們和「各業」讓了步，讓華機作首席代表，但機械和各業僅各有一名代表。由於華機無理的態度促使聯盟破裂。這時，資方看到了三方面不能團結，便採取個別襲破的手段，不承認我們和「各業」，祇承認華機，華機便不擇手段爭取談判權，這種有出賣工友利益時嫌疑的行動，立刻引起全體工友的憤怒，我們立刻召集三廠工友大會，商討積極對策，抗議資方的蠻橫和無理，不承認擁有多數會員的談判權，反而承認華機。雖然工友們表示強烈的抗議，但是資方却置之不理。於是，在迫不得已的情況下，工友們便採取罷工堅決地抗議。此時，華機不顧一切工人的利益退出聯盟，不參加罷工行動，更進一步的向資方妥協。

三廠罷工時，工友們照例組織糾察隊在廠門口作和平糾察。由於當時政治環境對工人不利，資方利用警察將全部守門糾察逮捕，更勾結破壞份子，代其招聘新工破壞罷工。被拘捕的一百多名工友，有的被罰款，有的被監禁。雖然資方採取這樣卑鄙的行動，但是並不能動搖工友們堅強的意志，仍然繼續地鬥爭，經過十個多月，終因新工越來越多，罷工行動受到嚴重的打擊，以致鬥爭遭到挫折。回憶當時情況，令人無限感慨。檢討這次的鬥爭，令人痛恨當時代表殖民地

主義利益的政府是不能辭其咎的，因爲在鬥爭期間，我們與「各業」暨九十五工團代表好幾次見林有福（勞工部長）請其協助，出面斡旋這次的工潮，他所給予我們的答覆，很簡單：「很難處理資方不允與你們談判。經驗教育了我們」，在那種一切以資本利益爲前提的政府的時代里，唯有鬥爭和團結才能維護工人階級的利益，以上是一九五五年本會所處理之工潮，其他還有二十多宗，我不再敘述了。

友乃德工潮固然影響了本會會務，但最大的波動還是九一八事件。

讓我們吸取過去的鬥爭經驗策劃明天的工作方針。

## 我的回憶

雙月



# 論職工運動的發展及當前的任務

## 職工運動的發展道路

星洲的職工運動發展到了今天，已經有了一個極大的進展。就此，可能有些人會不同意這樣的說法，他們會說打從英國殖民地主義者統治了馬來亞後，到一個新政府執政的現在，工人的生活還不是處在水深火熱中？有什麼可以看出不同的地方？這里，就是職工運動在長期的鬥爭中得到了些什麼？工人階級的歷史任務路程走了多遠？在今後我們還會碰到些什麼問題，需要做些什麼工作？

從殖民地統治者在馬來亞實施緊急法令那天起，職工運動就是受了空前的浩劫，許多工會被強行解散、封閉、工會負責人被套上莫須有的罪名，一批批被驅逐出境，坐牢的坐牢，被迫害的迫害，犧牲的犧牲，處在白色恐怖氣氛下，職工運動遭到了極大的損失。從那天起慘酷的現實，打破了某些人士美麗的幻想；大大地提醒了工會負責人，職工運動在今後將面臨着重大的困難，因為殖民地統治者勢將愈來愈兇狠，政治手段將愈來愈狡猾、陰險。從那天起，工人階級走上了艱苦慘酷的鬥爭道路，職工運動步上了迂迴曲折地發展的歷史路程了，這就是殘酷的歷史事實指明了星洲職工運動的發展必定是艱苦性及長期性的鬥爭了。事實也在不斷地證明了這個真理。我們知道，殖民地統治的時候，工人階級爲了擺脫殖民地的統治，爭取國家獨立，民族自決聯同各階層的人民進行的鬥爭，必然地和殖民地統治者發生了不可調和的矛盾，也必將遭受到殖民地統治者利用軍事及政治的鎮壓及摧殘，但

但是，這一切的鎮壓及摧殘，却不可能撲滅工人的鬥爭慾望，不可去撲滅職工運動的發展，反而促使工人覺悟的更快，工運更迅速地發展起來；我們也知道，職工運動由於受摧殘，也就遭受了暫時挫折及帶來了工作困難。職工運動也就是在這樣的情況下、在從高潮進入低潮又走向高潮的鬥爭中前進，這就是星洲職工運動十二年以來的發展道路。十二年來，工人階級的政治覺悟不斷地提高，力量不斷地壯大。工人階級已經看出了殖民地統治者的政治面貌，也再不怕它的軍事鎮壓了，不再受它的政治欺騙及改良主義的迷惑，再也沒有幻想殖民地

統治者真心協助馬來亞人民建立一個幸福的國家，反而認識了工人階級的命運只有自己救自己，這大大地加強了工人階級對殖民地統治者的不妥協鬥爭，是工人階級忘我的犧牲，被驅逐出境，坐牢，受嚴刑拷打拷問的英勇犧牲精神的體現；工人的組織雖然經常受摧殘，但工人階級卻不會放棄了組織的要求，工人參加職工會的熱潮却在不斷地擴展了，從爭取自身的生活利益認識了投身到爭取民族自決的獨立鬥爭行列中來，這可從工人階級的各個歷史階段的鬥爭中一次比一次力量的壯大中看出來。

星洲工人階級在進行和殖民地主義者鬥爭的同時，還在進行和反動資產階級的鬥爭，由於他們是殖民地統治者的幫兇，不斷幫殖民地統治者進行迫害工人，摧殘工人的力量，協助殖民地統治者逮捕及迫害工會優秀的負責人，工人是不能坐視於這種迫害。非但如此，工人階級在進行和殖民地統治者及反動資產階級鬥爭的同時，還要面對着工會內部的殖民地走卒，工賊，改良主義及工聯主義份子的鬥爭，還要面對分裂工人團結的反動工會及黃色工會的鬥爭。殖民地統治者爲了政治地位的鞏固及反動資產階級爲了貪得無厭的剝削慾望，利用背叛工人階級的利益的份子進行組織黃色工會，進行分裂工人的力量，企圖瓦解工運，削弱工人對殖民地統治及反動資產階級的鬥爭。這一切的企圖都被粉碎了。

## 工運的發展與當前的形勢

工人階級就是經過了長期、艱苦的鬥爭發展壯大起來的，是經過了長期艱苦的組織工作；從局部散漫的組織狀況發展到全面的團結道路了。這是職工運動的極大進展，是工人階級不可被摧毀的歷史鐵證；是民主運動前導的不可動搖的基石，在今天工人階級已經在政治上把殖民統治者的直接統治擊垮了，爭取了內部自治政權；也擊垮了殖民地統治者扶植的反動政權。在今天，內部自治政權也由一個同情工人的政黨掌握了，並且削弱了反動資產階級的聲威及壓力，消滅了許多的黃色工會，趕走了許多殖民地的走卒，工賊，改良主義份子，職工運動開始走上了團結統一的道路了，職工運動的發展將是比以往的時期都更加地強大了。這是工運鬥爭的歷史成果，這是工人階級進行英勇鬥爭所換取的。誰不看到這些在職工運動上的變化，工人對鬥爭勝利的殷切信心，誰就是抹煞了工人階級的偉大作用，誰就是否認工人階級摧毀舊社會制度建立新社會的顛撲不滅的歷史發展觀點及其銳不可侵的力量。它帶來的危害是不信任工運爲民主運動的前導，對工人階級爭取更大的勝利及工人的前途的消極打擊，也就會墮入資產階級反動宣傳的深坑里，以致不可自拔。

我們抱着無限的信心及自信，是不等於我們已經感到了滿足，或者認爲職工運動有了一條平坦的道路了，大可歡天樂地了。完全相反的，也正由於我們認識了職工運動的發展是一條迂迴曲折的道路，是需要經過長期性及艱苦性的鬥爭的，是還會隨時遭受到暫時的挫折及損失的，是不會一帆風順的；也正由於我們認

識了必須身經百戰，在狂風暴雨中考驗成長起來的。也正由於我們的祖國還是一個半殖民地國家，職工運動還是時時刻刻會受到各種各樣的阻撓的，我們認識了必須跑過這條困難的道路的。

那末，當前職工運動面對的問題，就不是像那些所指稱的今後工會可以安心關照工友的生活福利，提高工友的生活待遇；職工運動在一個同情工人的政府里可以平坦前進了，工人可以不必鬥爭，勞資間將可以獲得公平待遇，工人不需要罷工了，所以有些人以為可以停止前進的脚步，停下來休息了，鬥爭可以結束了，而來實行社會主義社會。在這里，必須指出在殖民地統治範圍內高喊這些統治者的心申話，如果不是看不到當前的國內形勢及工運發展狀況，就是有意替殖民地統治者辯護了。

### 當前職工運動的任務

很明顯地，在內部自治政體里，內部自治政府還要受到內部治安委員會的殖民地勢力的控制，內部事務還要受到內部治安委員的干預，政府的權力及正確政策將從何執行及實現呢？所以國內的形勢的情況，指明了殖民統治者還是控制了本邦的政權，和依附殖民統治者為生的反動勢力及反動資產階級進行挑撥製造了各種罷工事件及散播了各種謠言是有其企圖的。殖民地統治者在新政府執政一年以來進行了各項反人民的活動，它們的企圖無非是：

(一) 利用一個同情工人的政府來緩和工人階級要求國家獨立民族自決的鬥爭情緒，維持殖民地統治者的靈魂，保持軍事基地及經濟利益；(二) 制造各種分裂工人與政府的良好關係，諸如指責新政府上台後造成了更多人的失業，政府無能解決工潮，以及在人民羣眾中散播各種各樣的謠言，挑起工人的不滿情緒反對政府，為他們鋪下借屍還魂的方便道路，(三) 內部治安委員會積極干預政府的內部事務，從而施加各種壓力阻撓民主運動的發展，在這里，從政府吊銷三間聯總及一間工會的註冊，可看出內部治安委員會已經直接干預了工運的發展，阻撓了工人階級的團結統一，而政府却執行了這種違反工運政策的舉動，已經引起了工人的不滿，政府只有即刻糾正這種錯誤的政策，同時站在工人一邊反對殖民地勢力干預工運的民主發展，才能擊破殖民統治者的陰險企圖，才不會斷送了政治前途。

這就是當前國內形勢的發展的特點，它影響了工運的發展，所以工人階級並沒有夢想着在一個殖民地統治政體內實行社會主義社會，可以深信，工會負責人及工人們已經了解到擺在工運面前的情景，在取得了一個勝利後又將面臨着許多困難，而且僅僅是個開端了。必須重覆指出，今後職工運動的發展道路是曲折不

平的，工會負責人是必須繼續堅決的鬥爭而不可停歇下來的。

在目前，尤其是新政府執政一年以來，所面對的各項難題及各工會遭到各種勢力的阻撓及為難，已經大大地提醒了許多工會的負責人；許多心滿意足的工會負責人遭到了現實的打擊，美麗的幻夢被打破了，所以工運的當前任務就應該積極加強反殖民主義的力量團結各階層人民進行澈底的反殖民主義勢力的鬥爭，打擊反動勢力的活動，撲滅借屍還魂的陰謀，為爭取一個自由民主獨立的馬來亞祖國的早日實現而積極地奮鬥！

### 目前要做些什麼？

認識了工運的發展及當前的任務後，為了達到工人階級的政治愿望，為了更快地擺脫殖民地的統治，則工運將面對許多迫切的問題：

(一) 爭取職工運動的民主。由於今日的政權已不是一個反動政權了，是一個同情工人的政府了，政府就必須切實執行民主政策，給工運予民主權利政府不應以種種的法律與方法來限制職工運動的發展，這樣，才能更好地促進工人與政府的合作，工運才能正常化，才能在共同的基礎上站在共同陣線上繼續反對殖民地勢力。

(二) 加強工會力量，把工會組織成爲一個保衛工人利益的牢不可破的堡壘。今天雖然是行動黨執政了，政治環境有了某些不同，就有些工人以為不需要工會組織，政府可以照顧了，這是錯誤的觀念，尚且有一些工會負責人對於加強工會的組織力量的工作也鬆懈了，存在他們的思想上有許多糊塗觀念。必須加以糾正。

要加強工會的組織力量，就必須採取各種各樣的組織藝術，切實地做到關注及解決工友的生活，拿事實做比喻，分析當前的局勢給予工友明白，從而發動他們，帶動他們；同時爭取更多的工友參加職工會，要有勁的做到這樣，工會上層領導必須加強，必須整頓，清除違反工人利益者，使到工會領導層是忠心耿耿的誠心誠意地爲工友服務，堅持不懈地爲達到工人階級的偉大事業而奮鬥，只有這樣，工會的組織力量才能更快的發展，才能取得了一個勝利後再接再勵爲爭取更大的勝利而展開鬥爭，祖國的美好日子才會早日出現。

(三) 加強工會負責人的理論政策修養及樹立嚴肅的工作作風。從過去的鬥爭中，我們發現到領導整個職工運動的工會負責人的理論政策水平是非常低，由於這樣，往往在鬥爭中不能很好地掌握工運的政策，在鬥爭中不知如何運用政策，不懂得觀察時局的發展方向，不能客觀地判斷時局，以致犯了錯誤，造成了不

應有的損失，過去在政治鬥爭中就會經犯了許多錯誤，也就是不能很好掌握政策的結果，其根源是工會負責理論政策水平低。

過去的鬥爭歷史給我們帶來了十分豐富的經驗，那麼，在今天的情況下，工會負責人必須進行總結這些豐富的經驗，吸取這些經驗，不斷為提高理論政策水平作堅持的學習，這樣，才有可能在這種特殊的政治環境里穩步前進。

我們也一樣可以發現到有些工會負責人的工作風格很不良，諸如有高高在上的官僚主義作風；發號施令的命令主義，自由散漫，對工作沒有高度的責任心；輕視工友，有意無意地不與工友親近，眼睛不肯向下，動輒發脾氣；好空談不做實際工作；講的一套做的一套，空忙的事務主義，主觀片面，固執意見，生活不嚴肅等極壞的工作作風與思想方法，而這些現象是逃不過工友的眼睛的，致引起工友的不滿，甚至脫離了工會，工友就拿這些一傳十，十傳百，工友就這樣以工會個別負責人的壞作風判斷工會是不好的，這對於加強工會的組織力量是極大的影響。因此，工會負責人即必須堅決克服不良的工作作風，加強思想修養，虛懷若谷地聽取下面的意見，力求自己成為工人階級的優秀的領導及實踐者。

(四) 爭取更多的幹事參與工會的事務及

領導工作。工會負責人不但制定工作路線及工作計劃，同時，必須爭取許多幹事忠貞地執行這些決議，往往可以看到，一個堅強的工會，必然擁有多數優秀的幹事。在目前，我們同樣發現許多工會缺少幹事，這並不是這些工會里沒有幹事，而是工會沒有一個正確的提拔幹事的政策，有些工會的負責人專事包攬工作，只信任捧自己的幹事；凡是敢於提出意見或極於展開鬥爭及批評會內工作的處理，工會負責人有不正確的觀點，有好的本質及積極工作的幹事，一些工會負責人就恐懼起來，就不敢提拔到工會來負責，甚至更壞的是壓制，然而他們却天天喊工作做不去，埋怨起來，來掩飾他們的錯誤對待幹事。有些工會負責人沒有正確辯別會內的人材，而只憑幹事一時的積極工作表現而已，致使在幹事犯了錯誤，有些工會的負責人看到了幹事犯了錯誤，就懷疑了幹事的立場，而不信任他們的工作。事實上，工會對於提拔幹事，不只要對工作的積極表現，同時還要從其本質着手，和工作的全面態度。必須指出，在目前政治條件下，工會必須糾正對待幹事的政策，必須糾正幹事的錯誤，爭取更多的幹事站在工人階級的立場參與工會的工作，這樣工會才能擴展，加強工會的力量，成為一個堅強的工人堡壘！

丹女稿1960年6月13日

## 提高工作能力，為完成任務作好準備

具有高強的工作能力，才能够保證完成任務。假如我們有滿腔熱情，準備為大眾做些事，以盡我們青年人的責任，那無疑將會贏得讚揚和尊重。但如果你具備了優良的服務條件——高強的工作能力，那就可以更順利的去完成勞苦大眾所賦予你的艱巨而光榮的使命，創造出更多有利於廣大的勞苦大眾的生活條件！

所謂工作能力，簡單的說，也就是辦事的能力；辦大眾所交給你去完成的工作的能力。

我們常可以在羣眾性的團體內，如工團，校友會或其他性質的社會組織里發現不少血氣方剛，生龍活虎似的青年們，他們熱情、純潔；他們積極，不怕困難；不惜犧牲。然而，美中不足的是由於辦事情的能力差，經常摸不着工作方向，找不出工作中心，會務開展不來，當處理事情時往往會出現顧此失彼，甚至是本末倒置等現象，致使工作沒有多大的成績，精神慢慢地受到影響，無形中會務也是受了一些無謂的阻礙和損失。這是一件多麼可悲的事呀！

因此，提高工作能力，在當前是獻身社會工作者急不容緩的任務，是必須格外重視的問題。

但工作能力的可以培養，要在一定的基礎上。沒有一個人一踏進團體去服務，就具備「先天」的高強的工作能力。不容否認，我們也常見到一些負責人，不論他們處理會務，各種糾紛事件，人事問題，或甚至身兼數職，都能輕鬆勝任，應付自如。這其中主要的「關鍵」不外是他們肯在工作中不斷地學習，在困難面前動腦筋，克服了困難，吸取了經驗，在多次的努力及磨鍊下，才慢慢地具備了高強的辦事能力這鋒利的武器的。

但是，「辦事能力」這問題，並不是獨立存在的，不需其它的因素配合。其實，它跟個人的思想認識，生活經驗，品性修養和文化學習是分不開的。假如，他沒有正確的思想意識，豐富的人生經驗，優良的品性和積極的學習精神，以這些條件作基礎，顯然，所謂高強的工作能力便無從產生。

所以，提高思想認識，強化品性修養，努力學習文化是培養高強工作能力的第一要素。

### 在日常生活實踐上，學習掌握事物的規律

其次，便要重視日常生活中的各項問題，即使是細節問題，也莫不如此。廣博的學識是由一點一滴的小知識積累而成的。以認真，嚴肅的態度，把日常中的小事情處理妥善，非但是一種高度責任心的表現，而且也給予自己製造了一個良好的鍛鍊機會。換句話說，倘若你常以正確的態度去對待日常生活中所發生的各種各式的「小事情」，虛心鑽研其所以然的前因後果和其演變的過程，把此事件和那事件，將昨天發生的和今天發生的拿來比較，分析，從而得出結論，吸取經驗，那麼，我敢相信，在你不斷的努力下，你就能漸漸的明白了，並掌握一般事物的發展規律。——進而很好的處理之，把它圓滿的解決。

總而言之，努力學習，積極工作是培養高強辦事能力的基本條件。唯有具備正確的思想立場；豐富的人生經驗，良好的品性及熱愛工作和熱愛學習的精神，那我們所企望的高強的工作能力才能獲得！

六〇年二月

# 勞資合作？

欽佩

## 玻璃廠談判會議隨筆

勞資合作應該是基於雙方的努力才能達致的。然而從談判中我們所吸取的經驗，玻璃廠的人事主任先生及其助手却有另外的妙解：勞方要遷就及苟且地接受資方所提出的條件，才能達致勞資合作。他們口口聲聲資方誠心地表示願意維持勞資的友誼關係。但是對於我們所提出的合情合理的條件却蠻橫的加以拒絕。

他們說：沒有資本家，工人便沒法生存。因此，他們認為要解僱大批工友是理所當然的。對於我們所要求多加些解僱津貼，又是一個毫無理由的拒絕。設想，資方每年所得到的龐大數目的利潤是誰的血汗？

資方可以任意調動工人，任意割減薪水，在精神上虐待，在物質上剝削，這也是合理的？他們更毫無理由的說：（一）身為人事主任，他們是更懂得怎樣同情和了解工人。（二）工人相當滿意目前的現狀。（三）過去和現在並沒有兩樣。

讓我們看看資方的同情和了解是什麼？

當一位工友的妻子在聯邦得了急症——流產。這位工友便請了兩個星期的無薪假期回去，由於他的妻子生命的危急，他來信向資方多請兩個星期的無薪假期，資方便毫無考慮的加以拒絕，而且要他在三天之內回廠報到，當他產下了危急的妻子回到廠來，他便被當作新工，過去的服務年期一筆勾消，這就是同情。

朋友，你知道嗎？在熔玻璃的爐旁工作是多麼的艱苦，爐里流出液體的玻璃，爐邊噴出熊熊的烈火，然而野蠻的監工常常令人不提防的在背後猛推工人，要是誰抗議，誰就被開除，人事主任先生却聽從監工的話，不作實際的調查。這就是同情？

工友們的控訴像海浪一般地洶湧，不是筆墨所能伸訴得盡的。

多少年來資方利用政治背景及龐大的資本勢力，企圖粉碎工人的團結，然而工友們的意志却像後浪推前浪一般，前仆後繼。今天，再一次的組織起來。

他們說：工人是滿意現狀的：試舉一個例子，當一片玻璃噴進工人的眼睛，醫生給他三天假期，他不休息仍然上工，這就是資方與工人簽定個別的合約的遭遇，誰受了傷不想療養，誰有病不想休息，然而簽定了合約的工人，他們受傷和生病却得不到有薪病假，多休息幾天便喪失了幾天的收入，他們還說工人滿意現

狀。當工人病了，去給醫生視診，醫生說沒有病，然而工人已用繩子緊緊捆住那正在胃痛的肚子；誰也不能預料幾時要上廁所，可是監工却要工人預先掛牌；在廠外烈日下搬箱子的女工，頭暈的時候跑到陰涼的樹下去喘幾口氣，便犯了廠規，這一切精神上的虐待也是同情。

在工友之間製造離間和分裂是他們一貫來的作風，當要開始解僱大批工人之前，便請一批印度工人，將印度新工調去作半技術工作，將本來可以調動的非技術工人開除，製造種族的敵視；升級不依服務年期為根據，而以廠方的喜歡，使工人之間產生誤解。

我們分析了資方的所謂「同情」和「了解」，我們揭穿了他們的假面具，我們不能再上當。

讓我們再談談資方的所謂「合作」，當資方第一次公佈解僱名單的時候，故意將秩序弄得一場胡塗，並且在佈告上註明：工會得悉這件事，當工會着手調查這件事的時候，發現了許多被解僱的名字不根據「後進先出」的原則，我們當然立即向資方進行調查，人事主任先生無法只好答應重新調整，可是經過調整後，又發現了許多錯誤。誰相信一間僱用六百多名工人的大公司，行政效率這樣差，這說明了資方有意打擊我們的威信，製造混亂。還有，我們五十一名廠幹事是不受解僱的影響。但資方却故意將另外一批工人的名字下，特別註明是代替廠幹事而被解僱的，這是為什麼呢？當然是要煽動工友們對幹事的不滿，這種傑作就是資方一貫來的手段。

假如要描素資本家是怎樣苛刻的剝削工人，刮盡勞動剩餘價值，打擊工人的組織和團結，玻璃廠的資方便是一個突出的典型。每一年當生意稍微淡或修理爐的時候，必然要大批的解僱工人，這些被解僱者得不到些微的利益。拖着衰弱疲憊的身體回家喝西北風。這是公平的嗎？工人像牛馬一般，體力和時間被資方剝盡了，可是當失業的時候，誰來救濟他們呢？

資方還誇口的說：不論過去或現在沒有兩樣，難道資方的意思是說，過去的種種不合理的現象，今天還是要繼續施行下去嗎？過去在那種惡劣的環境下，工人抬不了頭，今天，工人已經再一次的組織起來，是不能够再容忍這種非人的待遇。

讓我們在這里重申：不論過去和現在，不論在任何的情況下，只有團結的力量作後盾，才能維護工人的利益，我們也不作任何的幻想，幻想資方會自動的改變其態度，像頑固的玻璃廠資方。我們只有不辭艱難，鞏固組織，加強團結，在適當的時候，我們將以力量向資方鬥爭，迫其改變態度，切切實實遵循勞資互惠互利的原則處理一切勞資糾紛。

在這條漫長的道路上，讓我們以工人階級的優良傳統，為工人階級的明天而鬥爭。



# 宣 教 活 動



加緊學習，推廣文娛炸動！



大家跳！



口琴組



大家都來借書！



講故事

從前有一個人……



團結就是力量！



—— 歌詠組 ——



← 戶外練習



誰是世界和平的破壞者？

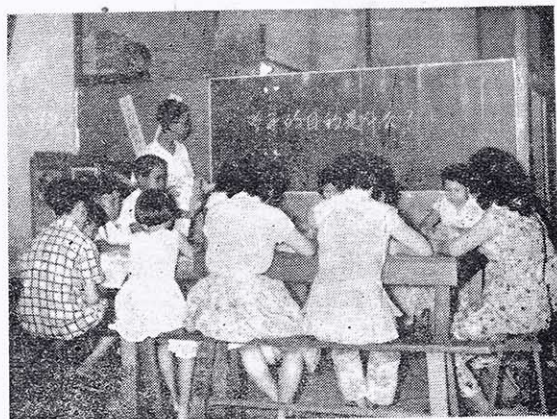
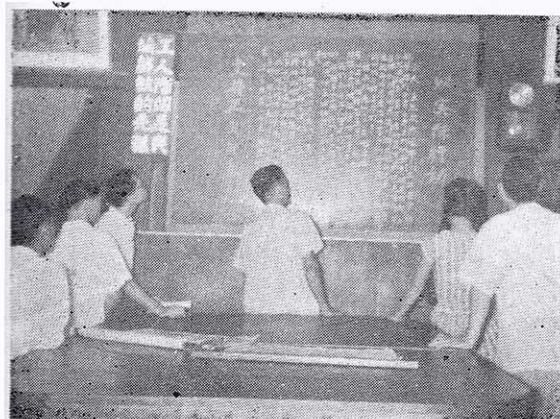
——文化班——



如何進行宣教工作？

—— 宣教股討論會 ——

關心會務，就是愛護會！

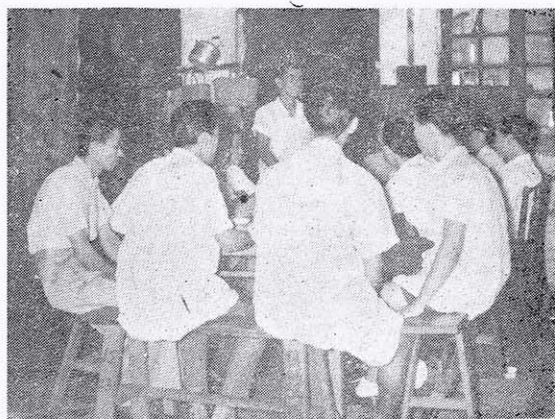


學習的目的是什麼？

—— 學習班 ——

勞動創造世界

—— 語文班 ——



我們準備行動了！

—— 幹事會議 ——





右上 慶祝婦女節會場剪影

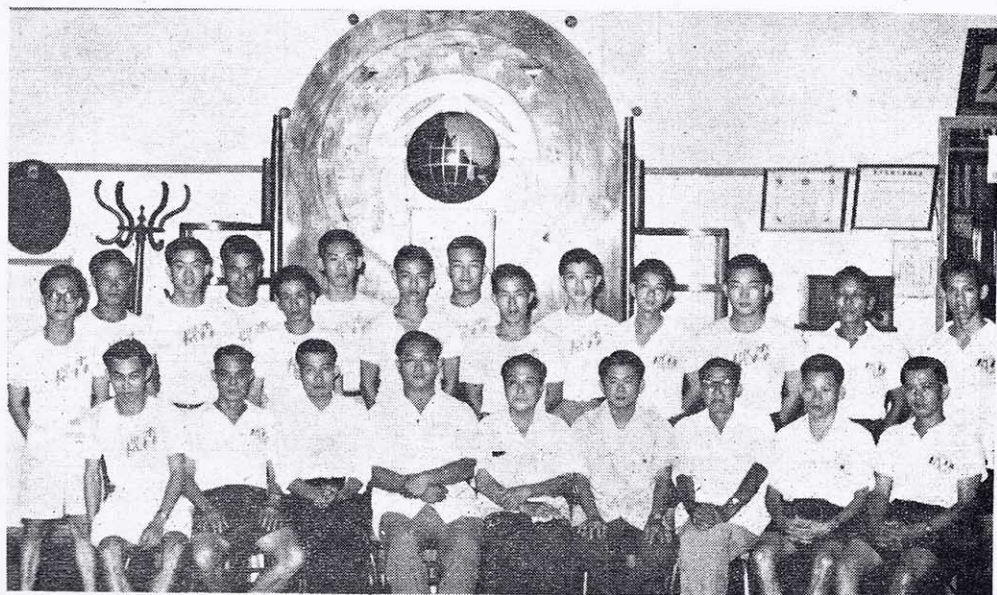
右下 我們永遠跟着真理走！

左 歌詠隊正在高歌，誰說他們不是天生的歌人！



← 向郊外進軍

↑ → 郊外野餐集體遊戲  
乒乓隊遠征聯邦與森美蘭華機隊合照





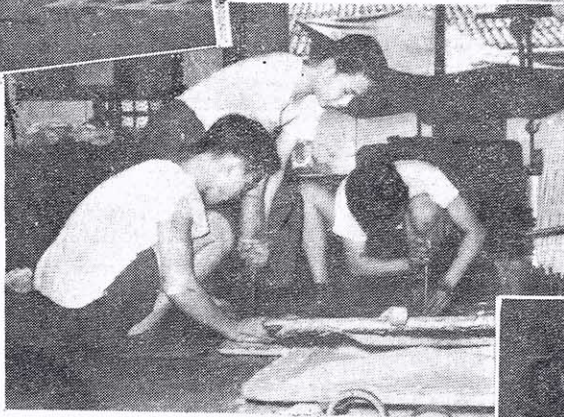
# 工友生活

←工鑽

↓作工烝燒



發動機的開動



建造鐵門



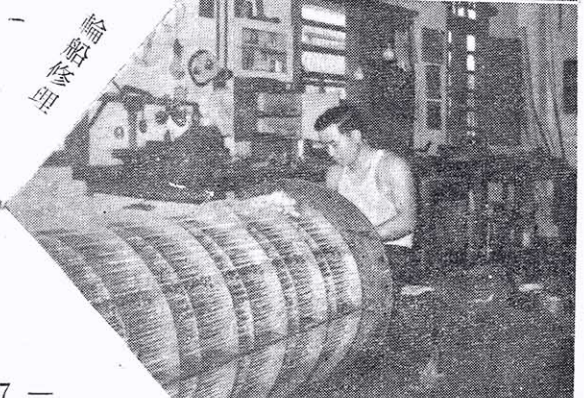
施拉機的裝配

製造模型



車床工作

輪胎修理

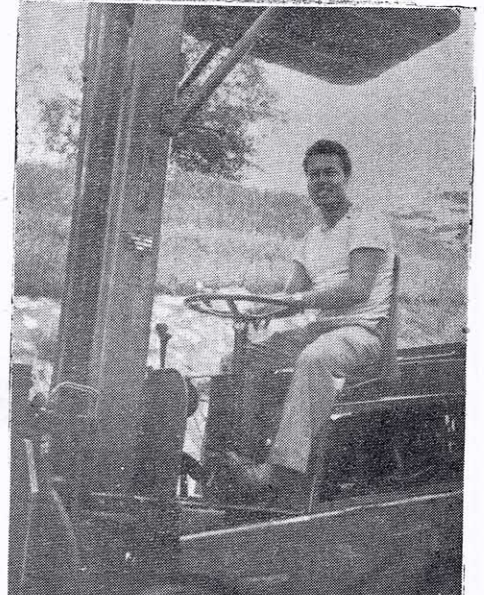
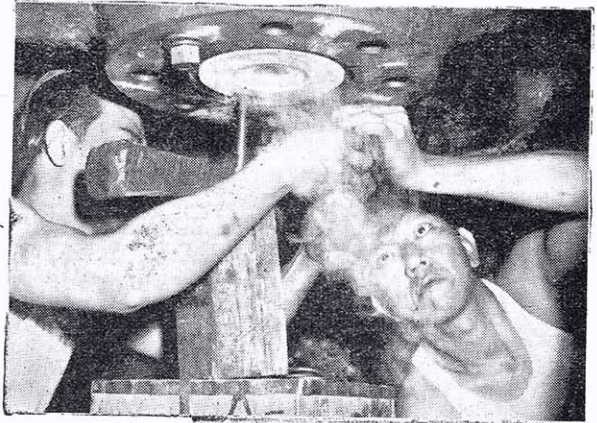




製罐機構造的一部份



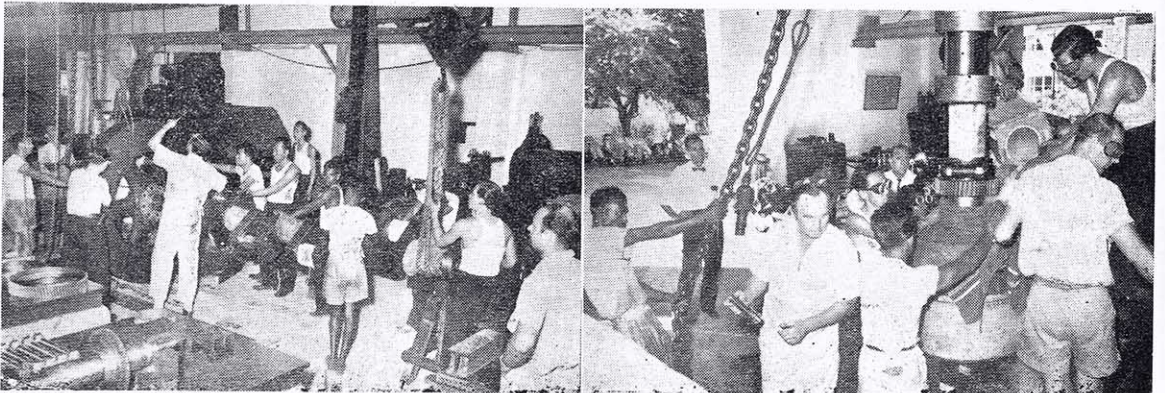
全神貫注！



製罐機構造的另一部份

把不平的道路劃開！

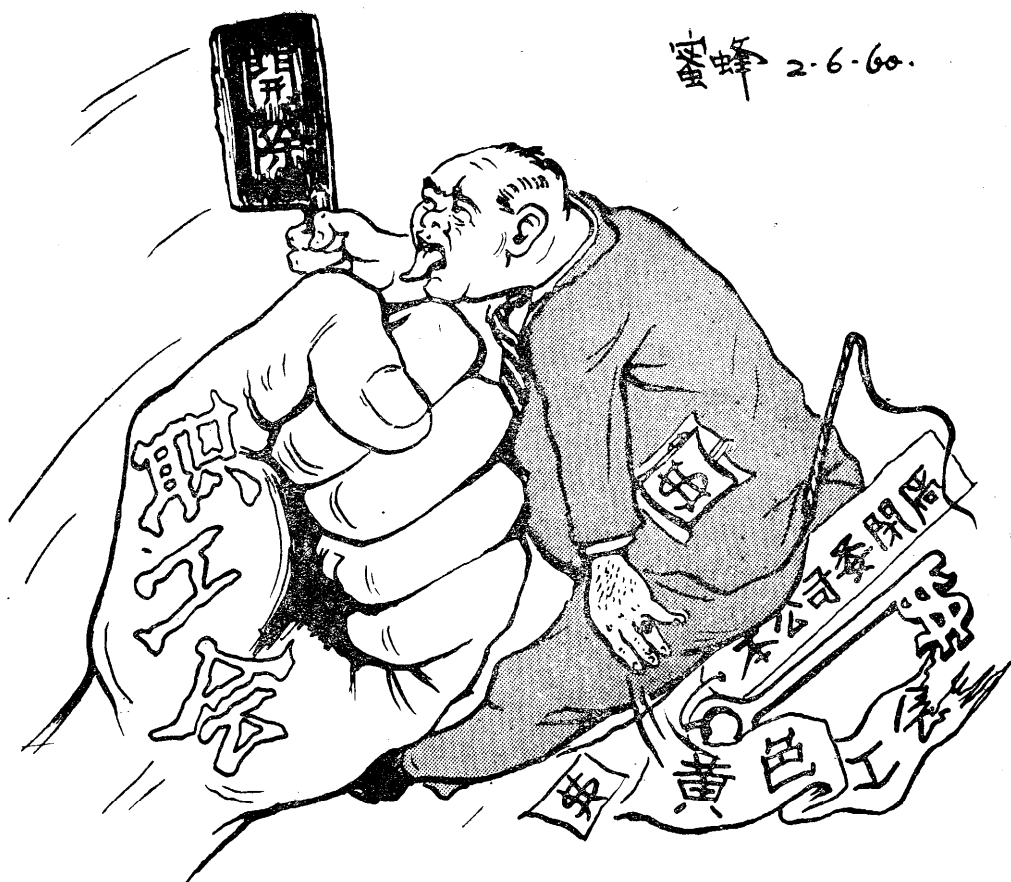
亞加文廠工友的工作情形！





蜜蜂 2-6-60.

工人的堡壘——職工會



一九六〇年度

職員表

法律顧問：陳維忠律師

會計：王永元先生

助理秘書：陳振興 何標

主席：謝 式 容焯坤

總務：李直坤 鄭社羣 盧 四

財政：陳福華 梁在啓

執委：楊天雄 郭耀光 林尤海

陳劍鴻 梁兆欽 張水源

黃亞斗 余天助 候保林

柳茂坤 麥 權 李 基

查賬：麥耀華 譚榮磔

信託：黃亮球 呂云端 李遠昌

# 工人權力與工業和平

——星工——

我邦獲內部自治，經已渡過一整年了；雖然，在這些歲月中一些情況的變異。然而，我們工人在政治的微妙狀態下，所受的遭遇，還沒有澈底的改變。由於工人階級的歷史經驗，清楚地知道，他們生活待遇的根本改變，只有自己堅決不懈的奮鬥。一切祈求恩賜，只有陷自己於痛苦的深淵中！因此，在社會的經濟或政治上鬥爭中，工人階級就現表了剛毅、果敢、理智、善良與進步的實質。

由於長年的殖民地統治，實行貪婪不饜的血腥剝削，加之受西方經濟政策的束縛與影響，造成經濟的極度脆弱。雖然我們自治了，然而，經濟狀況並不因之有所改變。相反的，本國與外國的壟斷資本，還繼續控制了主要的經濟命脈，鞏固與延續殖民統治者的經濟掠奪。因之，本邦的經濟不穩定與窮困是很自然的。雖則，本邦藉以撐持的轉口貿易，還未顯示嚴重的衰退，但它不足以改變，或挽救目前本邦經濟逐漸頹廢的趨勢的。所以，面對這些客觀現實，處理與解決本邦的經濟問題，委實是件困難的工作。因此，我們工人階級，支持政府歡迎本國和外國資本家的工業投資；俾增加國家的收入。解決嚴重的失業浪潮。因為，在目前國家的經濟情況下，我們比任何人，都更強烈地感受着一切符合國家利益、安定國計民生的措施和行動。

工人階級非常瞭解，資本家當他拿出資本時，是會全盤精密地了解與估計，他所投資的工業對象，在客觀和主觀的條件下，是否有錢賺或有利可圖。所謂「圖利」只要是公平合理、正當合法的，工人階級從來就未曾反對。因為，在我邦的社會制度下，目前是允許人剝削人的現象存在，也就是說，這個社會不是一個沒有剝削的社會主義社會，而是一個過渡到社會主義的社會。這個社會制度，民族資本在發展國民經濟的原則下，受鼓勵與發展，況且外國壟斷資本，還操縱着本邦經濟，這就意味着剝削是不可避免地進行着。

一方面受着外資的拮据，另一方面又允許剝削，這些事實，使本邦經濟陷入窘境。

為了穩固與發展本邦的經濟，工人階級在自治后，始終不渝地表現了與政府積極合作，俾實現工業和平，早日完成五年計劃。然而，這樣還是不夠的，工業和平，應該是全國各階層（尤其資產階級）的共同責任和努力，沒有作為剝削階級的資本家的諒解與合作，是不能實現的。經驗顯示，工人階級年來致力於工業和平工作，竟被少數含有企圖和敵視工人的資本家，誤為工人的軟弱。例如在自治后，就連接發生了數十宗的工潮的資方所表現的態度，以及持續了半年有餘的協泉裕木箱廠……等資方，就很難令人相信，他們對工人是「友好」、「合作」、「誠意」、與「致力於工業和平」！反觀工人在這些工潮中，他們所爭取的和所表現的，是為着改善生活待遇而抱着謹慎與和平的態度。顯然，資方已經超越了應得的利潤，而變本加厲地掠奪，這就是資本家一貫

的貪婪不饜的特性。然而，作為一個資本家，在其進行掠奪的同時，當知工人除了具備善良的和平特性外，對无理的壓迫與血腥无人道的掠奪是深惡痛絕的！

基於進一步地確保工業安寧，李總理在「五一」勞働節的大會上，向工人與工會，提出了今后處理工運的原則：「在發生工潮的時候，在沒有跟勞工律政部和職工總會磋商、研究是否有其他辦法解決問題以前，千萬不要採取任何直接的工業上的行動，即使是沒有其他方法可行，你也應該從整個國家的立場去考慮，不要單單以你自己的立場作出發點。」（見五月三日星洲，南洋二報）我們對一切維護國家利益，和促進工業安寧的計劃或是原則，是熱烈支持的。事實上所謂國家利益，是與工人階級的利益一致的。歷史証明，工人階級在爭取自由、平等、和平、民主、統一、獨立底國家利益上，作了很大的努力與犧牲。工人是愛好和平，是和平的堅決捍衛者，因此，痛擊來犯者是工人階級的歷史使命。所以，爭取工人階級的利益，是維護勞動人民，以及國家利益的。因此，工人在爭取生活改善的基本權利時，皆以國家利益為根據，在勞資兩利的原則下，是完全沒有疑問的，而事實也如此。但是，我們對李總理的「……即使是沒有其他方法可行，你也應該從整個國家立場去考慮，不要單單以你自己的立場作出發點。」是否被解釋為，在職總與政府的勞工律政部，出面處理而工潮仍未能解決時，（過去就有此種事情，而將來未嘗不會發生）亦不應採取表現工人要求與意志的行動；而任意資本家的瘋狂掠奪？當然，事實上李總理的這個工運原則的指示，我們是完全了解的。但某些具政治目的習慣騎在工人頭上，敵視工人與政府的資本家，是會解釋為政府不喜歡工業行動，藉此挑起工業危機。這種情況一旦產生，即使工人階級為了國家利益，而做暫時的忍讓，或忍痛犧牲，還是不可能達至真正的工業安寧的。同時，犧牲工人的基本權益，以獲取暫時的工業和平，并非一種澈底解決的辦法，故也不是睿智的。

真正的工業和平，只有存在社會主義國家里，或在目前我邦國家利益的原則下。在照顧資本家合理利潤的同時，必須承認與鼓勵，工人階級在改善待遇的基本鬥爭——和平罷工的民主權利。只有這樣，才能挫折資本家的掠奪兇殘，只有這樣，才能促進與維護工業和平，也只有這樣，才能積極地使國家進步與發展。

工人階級及其領袖，不是兇猛好鬥的野蠻人，所以他們是會正確地掌握其民主權利，除非在不得已時才會最後運用之。因為罷工不是工人階級生來具有的特性，罷工只是工人最後的武器。所以，我們一貫堅持，歡迎僱主的誠意合作，基於勞資兩利的原則上，解決彼此間的紛爭。因此我們支持職總於五月六日在報端發表的聲明，警告某些敵視工人的資本家，應該負挑起工業危機的一切后果，和維護工人鬥爭的基本民主權利！



# 乒乓組幾年來的活動

…………… 乒 兵 組 ……………

## (一)

新加坡機械工程僱員聯合會成立不久，得到同行業工友們踴躍的參加。當時友乃德鐵廠與利直南鋁廠正在提出改善待遇要求和資方鬥爭。經過幾次談判終於破裂，工友就被迫拿出最后的武器——罷工。這時大多數罷工工友都集中會所。分析罷工的意義，下象棋，打乒乓球，會所里充滿着工友們的歡笑與歌唱。工友對這次罷工充滿了信心。乒乓組的誕生也是在這些工友們的文娛活動中打下了基礎。罷工勝利后，在工友們一致要求下，終於產生了一個籌備小組，處理乒乓組成立的工作。當時工友們很熱心，有的出錢合購新的乒乓球桌子，有的報効乒乓網和球拍等。更有的出力，奔跑去號召喜愛玩乒乓球的會友們參加。經過了一個多月的工作，乒乓組終於在同年誕生了。我們爲了要使乒乓組能有正常的活動和良好的組織，所以擬定了一份簡章。

## (二)

乒乓組產生后，球員們就開始一種有規律和組織性的集體活動，由正副隊長羅慶超與林國華兩位擔任，開始積極的練習，他們都曾經代表本坡參加在印度舉行的世界乒乓比賽。在重重的困難中開始積極的練習。

## (三)

我們要測驗球員的體育精神及技術，所以舉行循環賽。希望從比賽中，觀察球員的技術水準。

經過一個多月的比賽后，產生了技術最高的，最有修養的，最够體育精神的和模範球員。對於這種工作，我們都努力去克服它和培養它。這次的循環賽，大會還備了許多獎品獎勵給最優秀的球員們，可見大會對屬下的組織活動多麼重視與鼓勵。

## (四)

我們感到，單在會里自己學習，不和外間接觸，未免是閉門造車，自己的技術水平到底進入甚麼程度，一無所知，同時在會所里所碰到的都是朝夕相見的球員及朋友，生活圈子是那麼狹小。所以我們有必要去外間發展，應該把生活圈子擴大，應該從外間吸收新的技術與經驗回來。

爲了達到這個目標，我們發了許多函件，伸出了友誼的手到工團與社團去。邀請他們作友誼賽，這樣來來往往，給我們得益不淺。

## (五)

乒乓組成立一年后，全新坡加乒乓總會要

舉辦一年一度的錦標賽，這時剛好我們組里搞得異常蓬勃，球員衆多。大家都希望能夠得到一個機會代表大會出去見見世面。我們也認爲，應該選出一些優秀的選手，給他們到大場面去見識。我們知道，全新兵兵總會所採納的比賽規則是國際標準。爲了使球員們增加比賽經驗。

我們選出三個隊伍，一隊甲組，二隊乙組。我們希望能替大會爭光的是甲組，乙組因爲是初出茅蘆，不敢過份妄想，只希望他們給各團體一個良好印象罷了，無可否認，一山還比一山高，我們所寄托的甲組隊伍，這次名落孫山。我們認爲沒有希望的乙組隊伍反而榜上有名，奪得亞軍，經過這次的考驗，知道技術的提高要用時間，恒心研究，要有方法和不斷的練習才可以達到的，所以我們沒有疏忽在這一點，失敗后不斷的繼續研究與不斷的練習，到了第二次全新比賽時，我們的技術水平提高，以前代表乙組參加比賽的，這次到跑到甲組的旗幟下，同時選手抱一個亞軍獎的大銀杯回來。以前在乙組榜上無名的，這次也得了第四名，這些輝煌的成就，不是空白得來的，而是由於我們組織健全所收獲的。我們還到南洋大學去作一次友誼賽。

## (六)

我們的乒乓隊，自從參加過兩次大比賽后，又和各團體舉行過一百場以上的友誼比賽，慢慢就成爲各團體所注目，在這個時候，很多各兄弟工團都紛紛把它們的乒乓隊組成起來，使到乒乓活動頓時在工團裡面活躍幾倍，無可否認的，我們的乒乓隊伍和兄弟工團的隊伍比較起來，我們的技術是可當起老大哥身份的，因此各兄弟工團都來函要求在我們的球員當中選出一些擔任他們的指導工作，結果我們選取了各球員到下列團體去：（一）醒華校友會。（二）鞋業工友聯合會。（三）書報印務職工聯合會。（四）道南校友會（五）茶餐酒吧工友聯合會。（六）洋人僱員聯合會，（七）縫業工友聯合會。（八）理髮工友聯合會（九）咖啡僱員聯合會等。

## (七)

第一屆全新工團乒乓錦標賽，在一個惡劣的社會環境底下舉行乒乓活動，會把大家的手抖起來，促使大家的感情更加聯繫，在一個沉悶的年代里，工友缺乏正當的文娛活動，沒有機會聚集在一起，所以舉辦全新工團乒乓比賽，把各兄弟工團聯繫在一起，使各工友有個聚集的機會是迫切的，我們考慮了這一點，所以

# 點 習 談 政 局 當 前 我 國 結 合

……雅青……

學習是一項長期的腦力勞動。任何人如果想在這項長期的勞動中取得一定的成績，着先必須澈底地明瞭學習的意義，明確地建立起正確的學習觀點，任何僅僅爲個人的利益而學習的人，都是一定不在這項長期的勞動過程中勝任愉快而取得成績的；好像「書中自有黃金屋，書中自有顏如玉」等等，僅僅只是爲了黃金、美人，或是爲了能够「耀祖揚宗」，能够成爲「人上人」，能够「不再幹粗活」……而學習，這些都是在階級社會里所必然會出現的反動的個人主義的學習觀點，都是不正確的。

那末，什麼才是正確的學習觀點呢？

當然，在面對着這個問題的時候，許多在工會內參加各項文娛活動的工友都能够不假思索地給予肯定的回答：『我們是來自羣衆的，是屬於羣衆的，我們的一切都必須爲了羣衆的，所以學習也當然是爲了服務的！』無疑的，這是非常正確的答案；但這樣的理解還是非常不夠的，還僅僅只是「概念式」的理解而已。假如我們再追問：那末我們應該爲羣衆服務些什麼？往往有許多平日對問題不求深入瞭解的工友于是就即使是思索了老半天，也不見得能够給予明確的解答。

由此可見，針對正確的學習觀點作一番比較深入具體的探討，把問題弄個清楚，是非常有必要的。

首先，羣衆並不是什麼洪水猛獸一般可怕的怪物，羣衆是人，是真正的人。作爲真正的人，羣衆是有許許多多的工作要作的，也就是說，羣衆是有許許多多的「務」要我們來「服」的。比如：羣衆裝糞用的馬桶是要人來倒的；羣衆家中的用水是要人來挑的；羣衆家里的地板是要人來掃的……，都是羣衆的「務」。假如能够替羣衆做這些事情，當然不能說完全不是在替羣衆服務的。

但是，細想一下：假如花許多的時間和精力去學一套完整的「馬桶清淨法」，再勤勤地到家家戶戶去爲羣衆倒馬桶，並將此作爲終身的「服務羣衆」的「崇高萬歲」，那末，廣大的羣衆是否能够因爲我們的「不懈的努力」而獲得幸福呢？在緊急法令時期，我國的廣大羣衆隨時隨地都有遭受殖民統治者的軍警以殘酷的暴力進行財產、自由、性命上的摧殘和迫害的可能，這種血腥的慘劇是司空見慣；假如我們因目睹這種慘劇在憤怒之下起而單槍匹馬地向這些野蠻的軍警據理力爭、甚至搏鬥、那末，羣衆是否能够因此而受惠呢？……諸如此類的問題，誰都清楚，答案是否定的。這也就是說，像這些雖然也是羣衆的「務」，但僅僅是鎖鎖碎碎的事物而已，並不是羣衆最迫切需要我們去「服」的「務」。假如我們僅僅只是爲羣衆做這些鎖鎖碎碎的事，而完全不以羣衆

最迫切的需要着手，那不但不會使羣衆真正受到實惠，或者還會帶來避重就輕的壞影響呢！

那末，什麼才是羣衆最迫切需要我們來服務的呢？

羣衆是真正的人。一個人最基本的要求就是生活——物質生活和精神生活。

我國百多年來一直就是一個英殖民主義直接統治之下的殖民地。在殖民地的社會里，一小撮外國的大資產階級及我們這裏的爲數極少的反動大資產階級及封建貴族集團構成了一個剝削成性的統治階層；被剝削被壓迫的殖民地上的廣大人民羣衆就成了被統治的階層。統治階層利用了極其周密的（在經濟上、軍事上、文化上、政治上）的殖民統治機構一直在向廣大的人民羣衆進行着越來越嚴重的高度剝削和壓迫。因此，我們的羣衆的基本生活危機甚痛苦的，而且是緊隨着剝削和壓迫的越來越嚴重而越來越痛苦的，不管是物質生活或精神生活都是如此。

既然改變越來越痛苦的生活是我國廣大羣衆最普遍迫切的要求和願望，而生活越來越痛苦的根源又是在於百多年來一直就是外國資產階級的殖民地的社會制度，所以羣衆最迫切需要我們來服務的也就是改革這樣的一種殖民地的社會現狀，堅決進行澈底反殖民主義的鬥爭，爭取國家民族的獨立自主。

因此，我們的學習必須是爲了服務羣衆，必須是爲了服務於廣大人民羣衆的堅決澈底地反殖民主義的鬥爭，必須是爲了服務於廣大人民羣衆的爭取國家，民族的獨立自主的鬥爭的。一切的學習都必須服從這樣的一項基本原則。只有這樣，也僅僅只有這樣，才是符合於我們具體情況的正確的學習觀點。

以我國當前的情況來講，在整個國際間和平民主的新生的力量大大地超越了反動好戰的腐朽的力量這樣的一種極其有利的形勢的強有力的影響之下，在我國廣大人民羣衆以工農階級爲中堅的反殖民統治的力量不懈奮鬥之下，我國百多年來一直被任所欲爲地直接統治着的政治地位已有了某些局部的改變。在星洲老奸巨猾的殖民主義者終於被迫得把直接的政權作了某些的轉移，出現了半內部自治的政體；在聯邦，人民的反殖民統治的鬥爭成果被反動的大資產階級及封建貴族集團所「竊取」了。

緊隨着政局上的這種變化，出現了一種對於羣衆的痛苦生活的改變（也就是對於反殖民主義的鬥爭）極其不利的情況，許多缺乏正確的學習觀點而又不肯虛心的向羣衆學習的人，犯上了格外嚴重的政治麻痺症，有意無意地散播着殖民主義者所喜見樂聞的行爲和言論，宣稱反殖民主義鬥爭已經可以「封斧，結束」而必須以撲滅，打擊，限制，控制人民自己的



力量為矛頭的指向了。

誠然，這種情況的出現是嚴重地威脅着我國廣大人民羣衆痛苦生活的徹底改變這一切身利益的，是嚴重地損害着廣大人民羣衆的徹底反殖民主義而爭取國家民族的獨立自主的鬥爭利益的，是一項一點也不容歷史的證人來寬恕的錯誤。因此，人民羣衆迫切地要求着能够盡早地澈底糾正這種不利的言論並制止其影響的擴大，從而更進一步實現一路來的基本願望和要求——徹底結束殖民統治，實現國家民族的獨立自主。正確的爲了服務羣衆而學習的學習觀點，無疑的，在我國的現階段是必須包含着這具體內容的；也就是說，我們在現在是必須爲了羣衆，爲了批判荒謬的，是有反動的意義的，基于政治麻痺症而引起的一切言論，爲了徹底結束殖民統治，實現國家民族的獨立自主而學習。只有包含了這樣的具體內容的學習觀點，才是我國現階段的正確的學習觀點。

還必須指出：上述正確的學習觀點一點也

### (接) 乒乓組幾年來的活動

號召全新兄弟工團來一起合力舉辦第一屆的全新工團乒乓錦標賽。

工團杯開幕日，友誼的氣氛充滿着整個球場，銅樂隊不停的奏着團結就是力量的歌曲，在一個惡劣的社會環境下，大家應該更加團結在一起，來保障工友們的利益，這是必然的，



所有出席當天晚上開幕典禮的工友們，都給銅樂隊所奏起的歌曲所鼓舞。來自各工團的球員們氣昂昂，雄斗斗的佇立在大門口，歡迎各工團代表和工友們駕臨，歡迎他們進入這個有力量場所，藉着一粒小小的乒乓球，使到各工團與各工友集中在一起，這是何等盛事啊！

大會的職員們爲了使這次有史以來的工團杯辦得更加完善與燦爛，所以都分工合作，輪班負責，球員們爲表現體育精神，因此由始至終，不會發生過棄權事件，這種現象，就是在全新加坡乒乓開賽中，

不含糊地指出我們，只要是願自甘脫離廣大人民羣衆反殖民主義的日益壯大的鬥爭隊伍的人，尤其是工會負責人及幹事，在學習上有任何的鬆懈或停滯都是絕對不被容許的，都必須受到嚴重的批判的，因爲客觀情況的變化本來就是片刻也不會停留過，尤其是在這個整個不可抗拒的歷史潮流正在日益急速的在向前推進的時刻，我們的主觀認識的落后早已經是無可避免的了，假如再加上我們在學習上的鬆懈或停滯，那豈不是一定會被遠遠地拋開在后頭嗎？爲了人民羣衆的利益，讓我們積極地給前進的勁敵——學習上的鬆懈或停滯以致命的打擊吧！

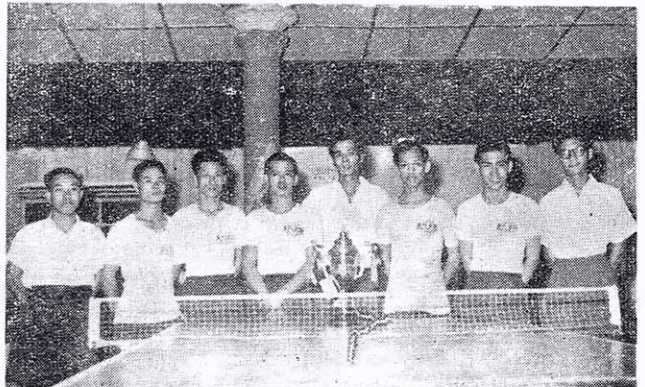
總之，當殖民地上的人民已經從自在的羣衆一躍而爲自覺自爲的羣衆的時候，政治鬥爭也跟着成了最主要的，最有決定性作用的鬥爭方式，一切爲了羣衆的實踐都必須服從于各個階段的政治鬥爭的中心任務，爲了羣衆的學習觀點當然更應該是這樣。

也難找到，經過了整整一個月的時間后，第一屆全星工團乒乓賽在一個很滿意，很高興的氣氛中閉幕，結果得獎者有六名、第一名——機械工程僱員聯合會（甲隊），第二名——茶餐酒吧工友聯合會，第三名——機械工程僱員聯合會（乙隊），第四名——華人機器工會，第五名——書報印務業職工聯合會。第六名——汽車工廠工友聯合會。

我們也經常與外地勁旅比賽計百多次，令人感到慰藉的，我們的勝利多于失敗。

(八)

乒乓組產生了短短的幾年，我們一路來都是站在大會的旗幟下的，幾年來，我們雖然工作得不多，但也盡了很大的責任，把大會的友誼及聲望伸展到外圍去，在搞好工友團結方面、也盡了一部份力量。





# 有關愛國主義的幾個問題

…… 季 青 ……

## 愛國主義在馬來亞

馬來亞聯邦已經獨立，星洲也已經步上自治的途徑。因此，愛國主義的問題在我國格外引人注目。尤其我國是多民族社會，種族的潛伏勢力，使我國愛國主義上灰色的色彩，許多歪曲事實的學說和謬論，隨處散播蔓延開來，荼毒我國的人民。所以，愛國主義的問題，也就更令我們關懷！做爲一個堂堂的馬來亞人，一個進步人士，在有關愛國主義在我國的問題上，提一些具體而又具有建設性的意見，排除邪說和謬論，這不僅是我國公民的責任也是一個社會主義者的任務。

## 什麼是愛國主義

首先，讓我們談談什麼是愛國主義？簡單地說就是熱愛自己的國家，我們是馬來亞國的公民，當然也就應熱愛我們的國家——馬來亞。不過這樣的含義實在太籠統。因此，我們必須按照我國的情況，給它一個具體和肯切的定義，那麼，什麼才是愛國主義具體和肯切的定義呢？我以為，愛國主義不僅是熱愛馬來亞，熱愛馬來亞的人民，熱愛馬來亞各民族的優秀文化和歷史遺產，並且積極的促進各民族團結，承繼我國人民反殖民地的傳統精神，推進我國走向社會主義的道路，把愛國主義和社會主義緊密的結合，站在歷史前頭，維護進步，反對落後，消極，反動，反人民。這就是我們所堅持的愛國主義，這和那些沒有立場或站在反動立場的所謂愛國主義，截然不同，我們的愛國主義是站在人民的立場，從人民利益出發的愛國主義。

## 愛國主義和殖民主義

愛國是犯法的一一這是出賣人民的政客的看法和國家將亡的怪現象。不論在那個帝國主義國家統治底下，殖民地的人民凡是發出愛國論調和行爲的都是犯法。所以，日本帝國主義佔領馬來亞期間，凡是表現愛國的人，個個都得準備身首異處。當時，保衛祖國的鬥士一個個被檢舉出來，在刀槍下英勇就義。同樣地，在殖民地時代，愛國者就得坐監，犯上莫須有的危害公眾安全之罪，愛國團體被封，這就是殖民地統治者的鎮壓，殖民地統治者不許人民愛國，所以，愛國者和殖民地統治之間的關係是對立的。因爲：任何愛國者，對祖國和人民的熱愛是高於一切。他們絕不能容忍祖國被佔，民族自由被剝奪，人民被壓迫。因此，他們一定堅決反對殖民主義，爭取祖國的獨立，民族的平等，民族的自由。這就是說：愛國者的首要敵人（即鬥爭對象）就是殖民地統治者；而殖民地鎮壓的主要對象也就是愛國者。所以，我國的愛國運動是以反殖民主義爲中心，爭取祖國完整的獨立，乃是愛國運動的主流。這就清楚的說明：一個愛國主義者的任務

就是積極以實際行動進行反殖民主義的鬥爭，堅決反對殖民主義！

## 愛國運動在我國

我國運動的中心是在反殖民主義，因此，我國人民對祖國的熱愛是表現在英勇的反殖民主義鬥爭。長期以來，我國人民反殖民主義的愛國運動，是在崎嶇不平的道路上挺進的。由於愛國思想的滋長，形成愛國主義運動的發展壯大，勢必動搖殖民地的統治。由於這樣，我國人民的愛國運動，就在殖民地主義者慘酷的鎮壓下，進行不撓不屈的鬥爭。殖民地主義者的慘酷鎮壓，不僅不能消滅愛國運動和愛國者，反而加速殖民地統治地位的崩潰，由於殖民地的鎮壓，反而激起我國人民的公憤，祖國更熱愛，形成一股空前強大的力量，在歷盡艱難的歲月里作不倦的努力奮鬥，終於取得祖國的獨立和自治，奠定愛國運動從勝利走向勝利的基石。今天，在祖國已經取得自治和獨立的新形勢底下，愛國運動仍然在向前發展着，愛國之聲響激雲霄，連政府都在提倡愛國哩！所以，我們最少可以這麼說：愛國已經是不犯法的事了。

## 愛國運動的方向

在殖民地統治時代，愛國運動的方向是反殖民主義，爭取祖國的獨立。毋庸置疑，這是人人公認的（客觀）真理。不過，自從祖國取得自治和獨立以後，愛國運動的方向就被模糊起來了，一小部分的人以爲祖國已經是獨立和自治了，愛國運動不應該再是反對殖民主義了，應該以國家經濟建設爲愛國運動的中心。其實，提出這種論調的人是上了殖民主義者的當，他們應該知道祖國雖然已經獨立和自治，然而這不是完整的獨立，不是星洲統一的獨立，而星洲的自治權力還有極大的限制。由此可見，「在我國的殖民主義者還沒有完全的消滅，它是以前一個不明顯和比較不受人注意的形式出現。」（李總理語）的當兒，愛國運動的中心仍然是反對殖民主義。由於愛國者和殖民主義者之間矛盾的尖銳化，只要殖民地主義者殘留在我國的一天，愛國主義運動的刀鋒仍然是要向殖民主義者進攻的！讓所有愛國者團結起來，不分種族，不分性別，加速發展愛國主義運動，向殖民主義者進軍！

## 愛國主義和種族主義

殖民主義者除了企圖模糊愛國運動的方向，阻撓愛國運動的向前發展以外，它還爲了配合這一需要用魚目混珠的方法，藉以模糊人民對愛國運動內容的認識。殖民主義者「在我國是以一種較不明顯不受人注意的形式出現」，它就需要假手於人，在我國找一個代理人來替他們執行職務，這個代理人就是種族主義

誰都知道，製造我國的分裂是殖民主義者延長它統治的手段，而我國的種族主義者所製造的民族不睦，正符合殖民主義者的這一政策，無疑地，他們是成為殖民主義者的代理人而不自覺。可是，人民是愛國的，人民絕不允許祖國被分裂，不允許祖國再淪為殖民地；因此，成為殖民地代理人的種族主義者是絕對得不到人民的歡迎和信任的。他們爲了取得人民的信任，招搖撞騙不得不以魚目混珠的方法，掛羊頭賣狗肉地掛上愛國主義的招牌，幹着禍國殃民的勾當。由此可知，愛國者和種族主義者是分明對立的敵人。因此，一個真正愛國者就有責任揭露種族主義者狹隘愛國的陰謀

和目的，促進各民的團結！

## 愛國和社會主義

我們已經談過許多有關愛國的問題，現在談愛國和社會主義之間的關係。首先，一個愛國者是否也是社會主義者？答案是肯定的。一個愛國者的目標，無非是爭取祖國人民的幸福生活，這種生活的實現，必須建築在不剝削人，人人平等的社會主義社會，只有這樣，才能使人民過得幸福的生活。因此愛國者的方向是反殖民主義，愛國的前途就是實現幸福、繁榮、公正民主的社會主義社會。愛國者和社會主義是一致的，它們緊密地結合着，所以，一個社會主義者也就是一個愛國者！

# 社會改革運動與落後群眾的教育

..... 馬 .....

對於一個有正確思想，有社會鬥爭經驗的人來說，他是會充分認識到社會的改革，國家的繁榮，進步；以及一切有重大歷史意義的事業，或這運動的成功抑或失敗，關鍵是繫于羣衆本身（尤其是勞動羣衆）是否確確實實地，自覺自動地參與工作，參與奮鬥來取決。

羣衆本身是一切正義社會鬥爭的基本原動力，真正能將社會上的一切醜惡、黑暗、虛偽的、不好的現象和事物加以剷除，消滅；並將理想，美好的社會制度和面貌來建立的，唯有廣大的勞苦羣衆。全樣的道理，任何一項工作運動要是失去勞動羣衆的支持，擁護和協助，則是受最後的慘敗是必然的下場。

我們都是熱心於社會改革事業的一羣。我們熱心的原因和目標，是爲了要將落後，黑暗和滿面爛瘡的社會制度根本改革；讓生活在水火深熱中，慘遭壓迫苦難的人民徹底翻身解放，並引導他們在一個嶄新、美好、理想的社會里過幸福與快樂的日子。

要取得上述目標的完全實現，固然有賴於我們全體共同理想的伙伴們精誠團結，齊心協力地克服困難，堅強持久戰鬥的偉大精神和毅力。更重要的，有決定作用的倒是數以萬計的羣衆。組織他們，教育他們，推動他們，讓他們也投身到我們的偉大和光榮的戰鬥隊伍中，使隊伍的力量增強，俾使神聖的社會改革事業的完全成功獲得更有力的保證！

可貴的經驗告訴了我們，構成了社會性命生存的龐大羣衆，在他們當中是有各式各樣的，有思想健康、進步、工作熱忱積極，也有怕惹是非，安份守己，得過且過的；也有思想庸俗，自私，鼠目寸光的；更有思想往上爬，損人利己，追求享樂的。有如貨物齊全的雜貨店，應有盡有。

但歸納起來，深入查究，認真辨別，我們

不難發覺，除了那些一味往上爬追求權勢，追求個人享樂，有了「名利」的賄賂，便不惜幹出傷害羣體利益的敗壞「羣衆」（份子）外，其他的可以概括爲下列三種。

第一種，積極羣衆。所謂積極，即思想先進，立場正確，有爲羣體利益奮鬥的遠大理想，幹起事來嚴肅，負責任，虛心。這點羣衆在各種羣衆形式的社會運動中，常起領導作用。

第二種，中間羣衆。這類羣衆可以說具有正義感，但是沒有足夠的勇氣和決心去爲真理，正義而「威武不屈」，堅持戰鬥。他們既對自身的不幸處境而怨恨，也全情被壓迫，剝削的同羣，甚至有時會在正義與憤懣心的驅使下爲同羣者說話，打抱不平，但畢竟怕得罪騎在他們頭上的人。「先照顧自身的利益」的觀念盤踞了他們的思想。爲羣體的利益和他的私自利益發生「只能捨此顧彼，難以兩者兼顧」的時候，他會選擇此路——犧牲羣體，顧全個體。如果到了羣體和剝削者的利益發生嚴重衝突和矛盾的時候，他便會採取「嚴守中立」的政策。遇事猶豫不決，畏頭縮尾，是他的弱點，「機會主義」的色彩很是濃厚。

第三種，落後羣衆。這類羣衆由於沒有給予適當的教育，加上長時間遭受生活上的壓迫和陳舊社會里的思想，習慣，觀念與風俗的染和薰陶，結果他們成了舊社會的俘虜。他們沒有起碼的社會覺悟，對黑暗社會的虛山真面目的認識，模糊不清，對事物的真假，善惡，好歹無以把握，或者不能真正的辨別。因此，容易被欺騙，被利用。

除了上面所列舉的第一種外，第二和第三種羣衆都該列入「落後者」的範圍，雖然第二種乍看起來好像比後者「進步些」，而這類羣衆總是佔大多數。

或者會有人提問：何以見得他們都是「落後」羣衆呢？因爲他們沒有正確的人生觀，世

界觀，他們未能自覺地參與改革社會事業，和推進時代巨輪向前發展，他們這種「落後性」的存在，是會加重積極羣衆的精神和工作負擔，在某種程度上說，他們阻礙了改革社會與民主運動的推行及發展。

但是，不容否認，他們是社會的支柱，他們是有頭腦的人類他們會在歷史巨輪不斷前進的啓示下，在進步民主運動鬥爭勝利和力量澎湃發展的鼓舞與教育之下甦醒起來，覺悟過來。我們毋須對羣衆，抱着悲觀失望的態度。你看！過去是落後到極點的亞非殖民地的一般人民，在世界強大的反殖民主義，爭取國家解放，實現獨立自由平等幸福的運動的影響下，他們猛醒了，他們全力支持，甚至參與此項運動。再以咱們的星加坡爲例，過去一般羣衆「落後羣衆」窮兇極惡的殖民統治階層和其無恥的代理人，沒有清楚明確的認識，結果被他們壓迫，被他們敲詐，被他們愚弄，上他們的大當，而不知覺。然而，在經過了無數次英勇鬥爭的啓示，和各個進步團體，個別份子的長時間，孜孜不倦的認真的教育下，今天，他們明白了，覺悟了。我們還可以舉出許許多多落後羣衆覺悟的例子。

總之，事實已經證明「落後羣衆」之所以會落後，並不是天生自然的；而是由客觀現象和生活環境所造成，絕對是有藥可救的。

好了，爲了促成我們的理想早日實現，我們必須把廣大的羣衆（尤其是落後羣衆）來教育，這是極端重要的工作任務。

首先，我們要擠棄優越感與輕視他們的罷工，慷慨地，毫無保留地深入到他們當中去，在生活上跟他們打成一片，了解他們的複雜情況，意見，願望和要求。並且適當點去糾正他們的缺點，發掘及讚揚他們的優的，關懷他們的福利問題，協助他們克服困難，從而取得他們的信任，建立自己的威信。這是教育落後羣衆所必須做到的工作。

有些朋友們，他們看輕一些服裝，打扮怪樣，或者被談吐不文雅，或態度兇暴，性情暴躁的落後羣衆，不與他們來往，交談，以爲會降低自己的人格，況且也不認真的去教育。更壞的是連一些自己的伙伴（或者他不知道他是自己的伙伴）去和這類羣衆接觸，談話也都要受到批評，責怪甚至是懷疑。在此必須着重指出，這做法是犯上極爲嚴重的錯誤，對於團結羣衆和改革社會運動都有害處，應該迅速改正。

更具體一點說，對於未覺悟的落後羣衆的態度，應該着重在爭取，不要讓他們猶豫不決！不要讓他們裹足不前！不要讓他們給剝削階級詭媚！把他們爭取過來，把他們團結在我們的旗幟底下，成爲我們的伙伴，成爲我們隊伍中的一員！對於「十足」的落後羣衆，就更要

花費心血，不可操之過急，要求過高。要成功地將落後羣衆教育起政，「耐心說服」是重要和必須經過的工作。

有許多朋友，在教育的過程中，雖然進行「說服」但却缺乏「耐心」；有些算是有「耐心」又未能善于掌握「說明」這武器，結果是事倍功半。讓我們將之融合成爲一體，成爲頭尾連貫，既能進行「說明」又有充分的「耐心」，達到我們所預定的效果。

## 工餘隨筆 ☆孔權☆

今天，當工友們的教育還沒有被普遍的提高的時候，他們的覺悟性也隨着教育的程度而高低不平。因此，在廠里往往被資方看穿在工友之間在組織上的弱點，爲了打擊工友之間的團結，資方利用手段來離間和恐嚇工友，使部份覺悟性不高的工友在心理上產生了恐懼。資方更製造種種藉口說什麼工作不夠啦！要裁員啦！或者暗地批評某工友的技术不好，工作慢。資方便在這種情況之下，把部份工友派去作待遇較低的工作。因此，假如不做好組織，阻止資方進行種種不合理的措施，在工友們之間就會產生了互相妒忌和懷疑，甚至演成嚴重的敵對行動。我們既然知道工友之間假如不團結就不能維護大家的權益，爲什麼還會有這種現象存在呢？我們都知道一路來工友們都很少有機會受教育，部份的工友的覺悟性還不高。有些工友還存在好高騖遠的念頭，只顧往上爬，不顧慮受資方的利用而給他的誘惑，有的是受到家庭經濟的重壓，常常露出人窮志短的可憐相求人乞援。有些是太主觀，凡事總以爲是對的。最后是那些拍馬屁的傢伙，他只拿着四大法寶（迎、捧、吹、拍）來保護他的飯碗。

當然，這是畸形的現象，在組織健全的廠里已經逐漸克服了這些弱點，但目前還有許多華廠仍然存在着這種現象，我們應該平心靜氣地來克服這種組織上的內在矛盾。最重要的是阻止資方繼續玩弄離間和挑撥的手段，只有工友們團結一致，工友們的生活和工作得到了保障，以上的現象自然會剷除。

× × ×

華廠的資方多數是由工人出身的，靠着他們的奮鬥以致自己擁有一間廠，當然，開明的資方是有的，他們了解勞資互利互惠的原則，但多數是頑固的。由於各廠之間對於接受生意劇烈的互相競爭，因此，爲了保持他們應有的利潤，便加重對工人的剝削。最平常的現象，當工作忙時候，他們會對工人陪着笑臉，討工人好；當工作比較少的時候，他們又擺出只外一副臉孔來，叱罵、恐嚇、來長工作時間，當然啦！有人也許會懷疑，即拉沒有工作，爲什麼要延長時間呢？可見資方是盡其剝削工人的手段。要剷除這種不合理的現象，還是一句鞏固組織，以團結的力量去克服。



# 從統一工運及「聯總」被吊銷談起 陳其

「統一工運」幾年來一直是本邦職工界最流行的中心口號，在任何工人集會的場合上我們都時常聽到工運工作者提到它，甚至也把它擬成提案由工友們取決；尤其是在最近這種現象更加普遍起來。這個會劃灸人口的「統一工運」都引起工友們的濃厚興趣和熱烈地支持，這種現象即使對一個向來不關心工運的人士也因而興趣地去找尋「為什麼要統一工運？」的答案：於是慢慢地這問題就成為本邦各階層人民所密切關注的了。

經過了苦難歲月的折磨后，工人階級是熱切地渴望着早日實現這個統一工運的理想，使分散着的力量集中起來，使職工界中因種種關係而造成各種派系予以消除，促使星洲工運基於共同的目標，統一的步伐更加大而穩健的發展，而在爭取國家的統一，真正獨立自由及為改善處於災難重重中的工友們的生活上發揮更偉大和有勁的作用。

然而，在另一方面，殖民主義者一向依賴着其買辦大資產階級及其同路人，他們對於「統一工運」却持着完全相反的敵視態度，這些少數特權階級害怕工運統一，因為工友階級的力量越集中，越強大他們就無法任其所欲地毫無忌憚地壓榨工友們，而他們的豐厚利益也無法長期維持下去。

必須指出，職工運動是現代社會運動的主要內容，在任何社會改革中它一直是扮演着重重要的角色，這種現象是完全符合社會發展規律的，不僅如此，隨着社會的進展將更加強化它的偉大作用，任何企圖摧殘它的人們只有自招其損。「反工運者亡，親工運者存」已經是多年來的事實教訓，這些事實甚至也迫使本邦一般反動的右翼政客俱也不得不打出「社會主義」或「為工人謀福利」的堂皇招牌。「統一職工運動」雖然是遭受到種種的困難，但它是全星工友兄弟們的共同要求，它是必然要實現的，任何阻力只能使它暫時受到挫折，但絕不能撲滅它。

懷着滿腔熱忱的工運工作者毫不鬆懈地即時開始進行實踐這項任務；經過週詳商討策劃后，工運工作者認為必須基於強化工會組織為原則，把現有分散着的工會併入十九個行業單位組織，使之化零為整，在這個基礎上再組成強大的有高度效能的「職工總會」，在他的英雄明領導下，使星洲的職工運動穩健地朝向正確的道路邁進。在這個原則的指引下，屬於政府公務員，陸路運輸業，土木工程，工廠暨工場及店員行業性質等職工團體開始積極地籌組「聯合總會」，緊接着代表本邦政府公務員的「公共機構僱員總會」獲得正式批決成立后，本年一月二日由電車、巴聯及特士司機三工團組成的「陸路運輸工友聯合總會」也正式獲得註冊；二月十二日由建築，木器，造船，磚業及火電鋸五工團組成的「全國土木建造工程友聯合總會」也獲得順利註冊；繼之，包括泛星各業，黃梨、膠業、機械，汽聯、紡織、鞋業、縫業、籐器、五金、食品，製罐等十二工廠性質的職工會組成的「工廠及工場僱員聯合總

會」，及由現有駁業工友聯合會改換名稱的「全星水路運輸工友聯合會」同時於本年五月十一日獲得正式註冊了加以作為本邦工運總樞紐的職工總會，於四月十七日代表大會上過接受新章程而進行改組，及同月廿七日另一次代表大會選出主要領導人之后，採取嶄新姿態出現，統一工運工作大體上已納入正軌；而本年五月十三日在本邦立法議會三讀通過的新職工會註冊法令中除了授予「職總」以法律上權力外，還明文規定今后職工會組織將包含在十九個行業單位內，對於工運界來說這是令人興奮的，我們正慶賀着統一工運的偉大成就的當兒，不幸的事件却緊接着發生了。

五月廿三日本邦勞工律政部長突然下令取消陸路運輸，土木工程，工廠及工場三個聯合總會及改名稱的水路運輸工會的註冊，這突如其來的措施有如熱心於統一工運的工作者頭上澆下一盆冷水，這四個工會是基於當局既訂的工運政策而組成，也不會觸犯任何法紀，然而，令人百思莫解，而部長致給上述四工團的信件中只是簡單地說：「在新的職工會法令未生效前，不准有任何新工會註冊，或修正名稱和章程」。這不僅將使我們更加迷惑，也使我們憂心如焚，因為這些工會自獲得批准註冊后未曾展開任何活動，安能斷定這些工會將會不利於本邦「安全」？而且這些工會組織成員都是在現有已獲法律上承認的職工會所組成的，這些現有職工會負責人及其會務活動是完全光明磊落而依循法律行事，這已是盡人皆知的，倘若四工會吊銷是格於「安全」的理由能够成立的話；那麼，組成四工會的成員（各工會）的存在豈非也成了問題？但這是不能想象的事？！倘若吊銷四聯總并非出自於執政黨之意，那麼，我們不禁為執政黨的處境及本邦政治前途感到憂慮，因為據我們所知的行動黨與星洲工運有着密切的關係，正如其「工人和職工會」政策及文告中指出的「人民行動黨的運動一向來就是一種工人的運動，而且得到工人的熱烈支持。」「人民行動黨的政府將是一個站在工人方面說話的政府」顯然地，吊銷四工會註冊是本邦統一工運的一種打擊，因此，即使這是由內部治安委員會的殖民主義者所決定的措施，行動黨政府應該「站在工人方面說話」，駁斥敵視工運的論調，就應該讓人們知道殖民主義者的陰謀，使人們深切體會到殖民主義者勢力存在的危害性。

我們相信人民行動黨政府是會嚴格地遵守他的政策而堅決地站在自己的立場的，我們雖然明白殖民主義者的勢力還是很大，但是，作為多年來與星洲人民堅決不渝進行反殖民主義鬥爭的人民行動黨，相信是會有勇氣與我國人民共同去克服這些困難的。李光耀總理曾經說過：「我們是從人民中來，也將要回到人民中去」執政黨既然受人民的委托上台執政，然而，一旦遇到困難，就應該向人民做交代，讓人民做為后盾，去肅清現存的反動勢力影響。讓羣偉大的眾力量，永遠立於不敗之地。

一九六〇年六月廿三日稿

# 婦女憲章與婦女地位

…………… 本邦婦女今日所處的地位是低下的 ……………

本邦雖然獲得了「內部自治」，實際上仍舊是一個半封建半殖民地的社會。在政治上，本邦尚未澈底擺脫殖民地統治者的種種束縛，在經濟上，本邦的經濟命脈仍然操縱在為數極少的外國壟斷資本家的手中。半封建半殖民地的社會決定了本邦人民遭受雙重的壓迫：外來殖民主義者與國內反動大資產階級的壓迫。這種壓迫剝削的殘酷程度是可想而知的！階級社會始終是以男性為統治中心「女性」一向是被利用來綿延階級鞏固統治的工具，因此，婦女們的地位也必然是低下的，他們所受的壓迫和剝削比男人所受的更為沉重，更為殘酷。

在社會方面，婦女們無從獲得立足的地位，他們連一些最基本的權益也享受不到。整個社會經濟的不斷惡化，使到婦女們陷于更不幸的地位。只要我們在日常的現實生活中，小心觀察，就能夠清楚地看出，婦女們是怎樣地受着生活鞭子之鞭策而走上了一條非常不幸的道路。在街頭巷尾，可憐的婦女們強顏歡笑地進行着肉體的販賣，讓那些有着資產階級剝削性格的無恥的男性發洩他們的「獸慾」；在酒吧舞廳里，他們又是男性玩弄和侮辱的對象，遭受到百般虐待的痛苦，雖然有些婦女能夠幸運地在大商行或大機關中任職，但是他們的地位還是低下的，和勞動婦女的地位沒有兩樣，儘管這些在大商行或大機關中任職的婦女們，被人稱呼為「女士」或「小姐」，他們仍舊沒有受到尊重。

事實告訴我們：婦女是資產階級為了進一步地剝削勞動階級的犧牲對象。資本家建立了「男女同工不同酬」的不合理制度，一方面，以低廉的價格買勞動婦女的勞動力，對勞動婦女進行殘無人道的剝削，另一方面，却以女士來威脅男工的工作地位，壓低男工的工資，從而對男工作更進一步的剝削。就拿建築業來說，男工每天的工資是五、六元，而女工只得三、四元，並且有時還會受到無恥的包工頭的侮辱。

在家庭方面，婦女們往往是丈夫，兒子的奴隸而受虐待。封建思想更重重地束縛着婦女們，阻塞了婦女們的一切出路「重男輕女」的現象就是一個很好的說明。在一般家長觀念中，男孩子是有受教育的優先權的，女的就不同

了，有學問沒學問都無所謂，只要能夠在家里料理家務、煮飯、洗衣、空閒時裁裁衣，綉綉花或打打扮就行了。婦女們雖然也和男人一樣，有真高度的智慧和能力，但是却被封建思想這條無形的大繩索緊緊地束縛着，動彈不得，沒有發揮智慧和能力餘地，而只能在悲慘的歲月中渡過空虛的一生。

## 為維護女權而制訂「婦女憲章」

新政府上台掌握政權以後為了要消滅這種種不合理的現象，為了維護女權，而制訂「婦女憲章」。「婦女憲章」擬定的主旨可分為下列幾點：

- (一) 實行一夫一妻制；
- (二) 強制婚姻必須註冊；
- (三) 加強婦女在在夫妻之間權利與義務；
- (四) 加強婦女在離婚法令中的權益；
- (五) 加強婦女在贍養費法令中的權益；
- (六) 加重侵犯婦女及少女權益者的刑罰。

假使有人認為「婦女憲章」的提出是一件劃時代的貢獻，並且認為該憲章是具有「革命性」的意義，那是極端無知與愚蠢的！我們只要稍為細心研究一下，就可以認識到：「婦女憲章」乃是將本邦現時的許多有關婦女及少女權益的舊法令加以修改而綜合起來，再參考了中國婚姻法的一些原則，蔚集而成的。因此，婦女憲章並沒有什麼重大的「革命性」的意義。它的內容大部份是舊條文，只是改了裝而已。

我們並不否認，「婦女憲章」的提出是新政府想通過法令來保障婦女及少女的權益，從而提高婦女在社會上的地位，是不是婦女憲章的提出，就能夠解除婦女所受到的種種束縛呢？是不是婦女憲章的提出就能夠使到婦女昂起頭挺起胸而向前進呢？我們可以這樣說，「婦女憲章」的提出，嚴格地講，是不可能真正提高婦女的地位或保障婦女的權益，假如一定要發現出它可能起的作用的話，只能夠這樣說，「婦女憲章」在一定的程度上是可以保障（不是提高）婦女的權益的，但是，必須指出，這種對婦女權益的保障是消極性而不是積極性的；這種對保障婦女權益所可能起的作用是非常微小而不會是很大的！

## 婦女憲章的提出是否能夠 真正提高婦女地位呢？

我們可以肯定地說，婦女憲章的提出，是不能夠真正提高婦女的地位。其主要的理由，我們可以分開下列兩個方面來論述：

(一) 經濟地位沒有能夠獲得改變。這是最根本的原因。

歷史事實已經清楚地告訴我們：階級社會是婦女的大敵。階級社會是以男性為中心的，女人只是一件工具附在剝削階級上，而不是剝削階級本體的一部分。因此，我們可以這樣說：婦女是處在被剝削的階級地位的，他們地位的低下主要是決定於整個社會經濟制度。假如這個社會是人剝削人，人壓迫人的社會，那麼處在這個社會中的婦女就必然是被壓迫、被剝削、被玩弄、被凌虐摧殘的。在整個社會經濟制度尚未改變之前，也就是說，階級社會還沒有改變（消滅）之前，任何憲章或法令是不能夠有效地真正地保障婦女的（尤其是勞動婦女）權益，儘管在法令上堂皇地規定婦女有各種自由和權利，但是婦女們本身所處的經濟地位便不允許她們具有這種自由和權利。這種情形同下列情形一樣的。

雖然工人在法律上是自由的，但他在經濟上却牢固地束縛在資本主義的車輪下。

婦女憲章中有這樣的規定：「妻子有權利參加社會活動，從事任何職業或營業，以及使用她們自己的姓名」，這一部份是採自中華人民共和國的婚姻法，這是在婦女憲章中比較特出或新鮮的地方。

這種規定為什麼在中國實行得通，而在新加坡實行就「此路不通」呢？這是因為：中國是一個沒有人壓迫人，沒有人剝削人的社會，誰都有工可做，有飯可吃，「工作」是每一個人的權利，也是每一個人的義務。經濟的地位平等，各方面的地位也就平等了。但是本邦還是一個階級壓迫的社會。有階級存在，就有壓迫與剝削，婦女地位也就必然是低下的。在階級社會中法令可以堂皇地規定婦女有權利選擇職業或從事任何營業，但是法令卻不會也不能夠規定：社會必須給予每一個婦女以工作權力和工作機會。

總的說，婦女地位的低下是階級壓迫與剝削所造成的！婦女地位的真正提高，不能在任何其他時候，而只能在沒有階級壓迫與剝削的時候。否則，任何憲章或法令，沒有合理的社會制度作為基礎，是不能真正地保障婦女權利提高婦女在位的！

(二) 剝削階級的思想意識依舊支配着本邦的人民。這個原因是有了第一個原因作為基

礎之後而提出的。剝削階級的思想特別鞏固的存在剝削階級所支配的社會中，換句話說；統治階級的思想，就是統治整個社會的思想，而剝削階級是歧視婦女、不尊重婦女、虐待婦女、把女人當作附屬品的，因此在社會經濟制度還沒有改變之前，即統治階級的思想依舊支配整個社會的時候，人們受着統治階級思想的影響，往往也跟着歧視婦女，不尊重婦女，虐待婦女，把女人當作附屬品。在這種根深蒂固的思想統治之下，想要利用法令來保障婦女的權利或提高婦女地位，那是做不到的！

就拿在家庭中的重男輕女現象來說吧。家長們往往極重視男兒的前途而忽視女兒應有的地位，就如上面我們所談的，男孩子有受教育的優先權，女孩子可有可無，更有一些家長對男孩子樣樣姑息，而對女孩子却百般虐待。

剝削階級竭力保持婦女不平等地位，教育他們成為愚昧而恭順的奴隸，使他們的興趣和希望只能限於廚房、孩子及裝飾等方面。在階級社會里，女人被慫恿做「交際花」供那些無恥的男人玩弄。男人可以隨便和自己的妻子以外的一個兩個甚至於多個女人發生「戀愛」以至性交關係。

這種事實說明了剝削階級的思想意識如何束縛着婦女們，如何把婦女們生吞活剝。

法令可以規定：任何婦女都有權力參加社會活動，但對於些滿腦袋封建思想或資產階級道德的家長，限制其女兒的活動或唆使其女兒和男人搞不正當的關係，法令這方面是鞭長莫及的！

再重申一次，婦女憲章的提出，是不能夠真正提高婦女的地位的。其原因是：(一) 經濟地位沒有能夠獲得改變及(二) 剝削階級的思想意識依然支配着本邦人民。前者是根本的原因，後者是派生的原因，有怎樣經濟制度就有怎樣的思想意識。我們所應該着重的是經濟制度這方面。

### 小 結

婦女憲章的提出實行，是不會真正地提高婦女地位的，它將會也必然會使人民清楚地認識到婦女憲章要有效地保障婦女權益和提高婦女地位，必須要有一個沒有壓迫與剝削的社會制度為基礎。婦女憲章在這方面將會起「喚醒」的作用。它告訴我們：唯有澈底地擺脫殖民主義者的統治，爭取完整的獨立馬來亞的實現，在沒有人壓迫人，沒有人剝削人的社會制度下，婦女才能真正做到和男性處於完全平等的地位。因此，婦女運動就應該和工人運動并肩齊進，澈底粉碎不合理的剝削制度，而在馬來亞建立一個和平、民主、獨立的公平合理的社會，這時候，才是婦女地位的真正提高，才是婦女權益的真正保障。



## 個人主義是階級社會的產物

個人主義是隨着階級的出現而產生的。人類自從結束了原始社會以後，就進入了生產資料私有制的社會，人類出現了階級，於是個人主義也就開始出現。個人主義是和財產私有制有密切聯繫的，因而也隨着私有制社會的發展而發展，經過奴隸制社會和封建制社會至資本主義社會而登峯造極。資本主義社會雖然使生產力空前發展，資本主義的生產雖然有精密的分工和規模巨大的協作而逐漸在淘汰以至否定個體農業和手工業的小生產制度，但是資本主義並未廢除生產資料的私有制，而是將生產資料仍掌握在私人手里；這樣，個人主義更進一步發展起來了。資產階級爲利潤，不但對無產階級進行毫無人性的剝削，而且在這一門類和那一門類資本家之間，以至這一個和那一個資本家之間，也進行毫無人性的競爭。資本主義發展的規律，是通過競爭，使資本漸漸趨向於集積和集中，最後優勢必在經濟上出現壟斷組織，在政治上出現財政大亨的寡頭專政，這就是資本主義到了臨近崩潰的帝國主義時代了。但資產階級在競爭的過程中，大欺小，強凌弱，多數是發了財又破了產，也有少數是破了產又發了財，窮的變成富的，富的變成窮的，好像一切決定於個人的命運和本領，除了當作資產階級而不能不共同來對付工人階級外，誰都永遠在替個人打算而不會替集體打算，這就是「人不爲己，天誅地滅」這樣極端的個人主義道德標準的由來。個體經濟的小私有者本來是個人主義的，而在資本主義的侵襲下，一方面在思想上也都嚮往資本家，一方面是在實際上絕大多數人只會破落而不能不爲自己的利益而掙扎，所以其個人主義的性質也已經發展而和資產階級並無二致。

### 個人主義和集體主義

資產階級的個人主義，甚至也在影響工人階級，因爲工人階級自己的勞動力是被資本家當作商品而在買賣的，而在買賣中也就出現了供求關係而不免有競爭，迫得個人不能不先去照顧個人的利益，更不必說資產階級對工人階級還有意在灌輸個人主義思想和有意在製造幫會派別等等的糾紛，以實行「分而治之」了。不過工人階級的經濟地位和社會地位，終究是要出現集體主義的。當社會主義的理論已經形成，當工人階級在和資產階級的鬥爭中，由自在的階級成爲自覺的階級，那麼集體主義就顯出工人階級所固有的團結，而成爲改革運動中的戰鬥力量，以至隨着人類社會的繼續發展而將不斷發揚光大了。

### 資產階級的兩面性

資產階級的個人主義思想和工人階級的集

體主義思想是對立的，但這並不否認資產階級의思想和工人階級의思想也會有統一的地方。在私有制的框子里，力求進步，這是初期資產階級和無產階級可以共同的。這種力求進步，在從前資本主義興旺的時代，是表現在反對落後的封建主義上，但現在當資本主義已發展成爲壟斷時代，要是還有共同思想的話，僅只反對落後的封建主義已不夠了，現在，正是像在

殖民地、半殖民地國家里所表現的，即是在共同反對落伍的封建主義，而更主要的是在共同反對殖民主義了，也就爲了民族的獨立而不得不共同反對殖民主義了。資產階級是資本主義體系的代表，但是在殖民地半殖民地的資產階級，爲了發展資本主義而竟不得不反對世界資本主義體系中的殖民主義，這就是造成了非常特殊的現象，而出現了資產階級的兩面性。這種兩面性，只要在鬥爭中或多或少還是在反對封建主義，特別是反對殖民主義的，就或多或少不能不有積極的，進步的作用。這就是說，因爲殖民主義是工人階級及其社會主義事業最兇惡的敵人，所以資產階級的兩面性，如能發揚其積極的一面，特別是反對殖民主義，對工人階級及其社會主義事業也是有利的。馬來亞的民族資產階級是曾因爲有兩面性而起過上述這樣的作用的。其他各國的民族資本階級，只要反對殖民主義，反對侵略戰爭，還是因有兩面性而或多或少在起上述這樣的作用的。但是隨着社會的前進，資產階級的兩面性就一天一天在逐漸趨向消除。這就說，工人階級的堅持走社會主義的道路，和資產階級堅持走資本主義的道路并無任何共同的地方。

### 民族主義和個人主義

資產階級當作資產階級，要麼接受社會主義的改造，從經濟上一直到政治上說，個人主義思想的反動性現在是比過去更爲明顯了，而將來還要越來越明顯的，個人主義思想是資產階級的根本思想。個人主義是只顧自己不管集體的。推而廣之，資產階級爲了自己的利益，當還有力量去侵略國家和去爭奪殖民地的時候，首先必須保衛國內市場，這就是資產階級民族主義的來源。所以民族主義是和工人階級在世界範圍內的集體主義不相容的，歸根到底也是資產階級個人主義的發展罷了。

此外像只顧個人的利益得失的官僚主義，而不管人民羣衆集體的疾苦；只顧小集團利益得失的宗派主義，而不管整體全面的社會主義事業的勝敗進退，也無不是從個人主義發展而來。進一步的一切說明，資產階級的個人主義是和無產階級的集體主義水火不相容的，爲了替社會主義事業打基礎，我們就要堅決，澈底的反對個人主義。

# 個人主義產生的歷史因素及其發展

集羣

# 正確認識語文問題

◁良▷

剛獲得獨立的馬來亞理應大事興革，着手改善人民生活，可是不幸的是人民鬥爭的果實被反動階層即資產階級所盜取。我國的大資產階級和封建地主作為殖民統治者的代理人，繼續剝削和奴役馬來亞人民執行殖民地時代的政策為其宗主國及其階級利益而統治馬來亞。

我國廣大的人民羣衆目睹社會革命的不澈底，因而繼續加強鬥爭，以期澈底地滅殖民地統治者，當然這對統治者及其代理人是極其不利的。因此，為求長期奴役馬來亞人民的殖民地統治者及其代理人便想盡種種方法，打擊我國人民所進行的爭取自由，民主，獨立的神聖社會運動。

顯然，過去的事實說明：他們所作的陰謀是被粉碎了，可是語文問題不幸在今天仍然被利用作為分裂我國民族團結的一種武器。因此，在今天正確認識語文問題是有着重大的意義的，否則，我們的視覺就會被模糊，我們的行動方向就會犯錯誤，而停留在固有的階段上，忘記了工人階級的歷史任務與崇高使命，直接延長了統治者的壽命，而成為我國走向民主獨立道路的一個障礙物。

我們明白，過去馬來亞是處在被外國統治的地位，統治者為長期保持其宗主權，而在我國推行的種種施政方針，也完全是達到上述目標而厘定的。殖民地統治者在我國大力推行完全符合他們利益的奴化教育政策。灌輸一些沒有民族意識的文化，使幼小的兒童們無法擺脫思想上的束縛，並且明文規定英語為官方語文，而造成英語在我國有着優越的政治地位。另一方面却通過各種方式大力壓制民族文化的發展。因為民族文化的成長，會使民族意識抬頭，在他們看來這是違反他們的利益的，是應加以壓制的可是他們這種陰謀和行動並不能取得永久的效果。我國人民受着世界和平民主運動的影響。而力量不斷地高漲，強而有力地動搖殖民地統治者的統治，粉碎了他們各項陰謀和行動。今天殖民地勢力雖然沒有完全澈底的被消滅，可是他們的統治方式，在我國人民爭取「完整獨立，要求民族解放」的口號下，由直接的而至為間接的了，這便是民族意識抬頭所取得果實。

今天我國在形式上是「獨立」了，一個國家必定要有一種作為溝通全民思想的共同語文。在一個單元民族的國家里，這是一項極其容易解決問題。可是馬來亞是三大民族雜居的地方，我們看看過去的事實：當華、巫、印三大民族從不同的地方移居至馬來亞時，他們為了取得生活資料，除和本族接觸外，還需和其他民族接觸；在他們接觸的過程中，不管華人同印度人，印度人同馬來人他們都以馬來語作為

他們交談的媒介。雖然當時殖民地統治者明文規定英語為唯一官方語文，而廣大的人民羣衆却以巫語來作為傳達彼此的思想感情的共同語文了。因此基於過去我國人民一路來都使用巫語，又基於一個國家需要一種共同語文，而規定巫語為我國國語是完全正確的，而且在人民羣衆中是受歡迎的，也是完全符合當前社會鬥爭的需要。

聯盟政府雖然提出了以巫語作為國語，可是在今天統治階級却沒有加以尊重和扶助它的發展，相反的，暗地裡却不遺餘力地提高英語。因此可見馬來語為我國統治階級所提出完全是利用作為模糊人民視覺，分裂民族團結的工具。規定馬來語為國語在他們看來不是基於團結我國人民為美好社會而鬥爭，而是含有極其反動的意義和討好的作用。由此可見語文本身只是一種工具而已，它之所以成為我國爭取獨立自主的障礙物，完全是掌握政權者利用我國社會的特點——三大民族語文的不同，而製造民族磨擦，從而鞏固他們的階級利益。

今天巫語已成為國語了。然它的發展對英語的地位是一個重大的打擊，它將取英語地位而代之，因此，形成了巫語與英語之間的對立關係。英語是被統治者利用作為剝削奴役廣大人民工具的語文，國語的發展直接排斥了英語的地位，危害了以英語為主的統治階級的利益。在我國人民大力推動發展國語的口號下，英語的前途是暗淡的，它將隨着統治者的走向死亡而被我國人民所遺棄。

有些人提出說：語文問題的產生是因為三大民族均以狹隘的民族利益為前提而造成了爭奪的局面，否則，語文問題就不會產生了。又有一些人認為：國語的發展影響了華語的存在和發展，這些論點都是不正確的。這從我國社會發展史上可以證明。

百多年來殖民地的長期統治，造成了人民羣衆文化水準普遍的低落，尤其是在今天工人階級的重重壓迫還沒有澈底解除以前，基於共同的遭遇和共同的目標在謀取工人階級的利益而作的奮鬥中，馬來語將扮演重要角色，它將給我們傳達思想感情帶來了方便，使我們團結得更緊，為未來的美好的社會打下鞏固的基礎。

另一點，華語與國語在過去同樣是壓制的語文，在政治上的地位完全被剝奪了。因此國語的發展實不足構成對華語的威脅。站在整個國家立場來看，民族語文的發展是完全符合廣大人民的利益的，而且華語是有它發展的條件。華人佔我國人口的半數，華語與巫語沒有利益上的衝突。華文是有着悠久歷史的語文，以華語記錄的鬥爭經驗在馬來亞及全世界的社會

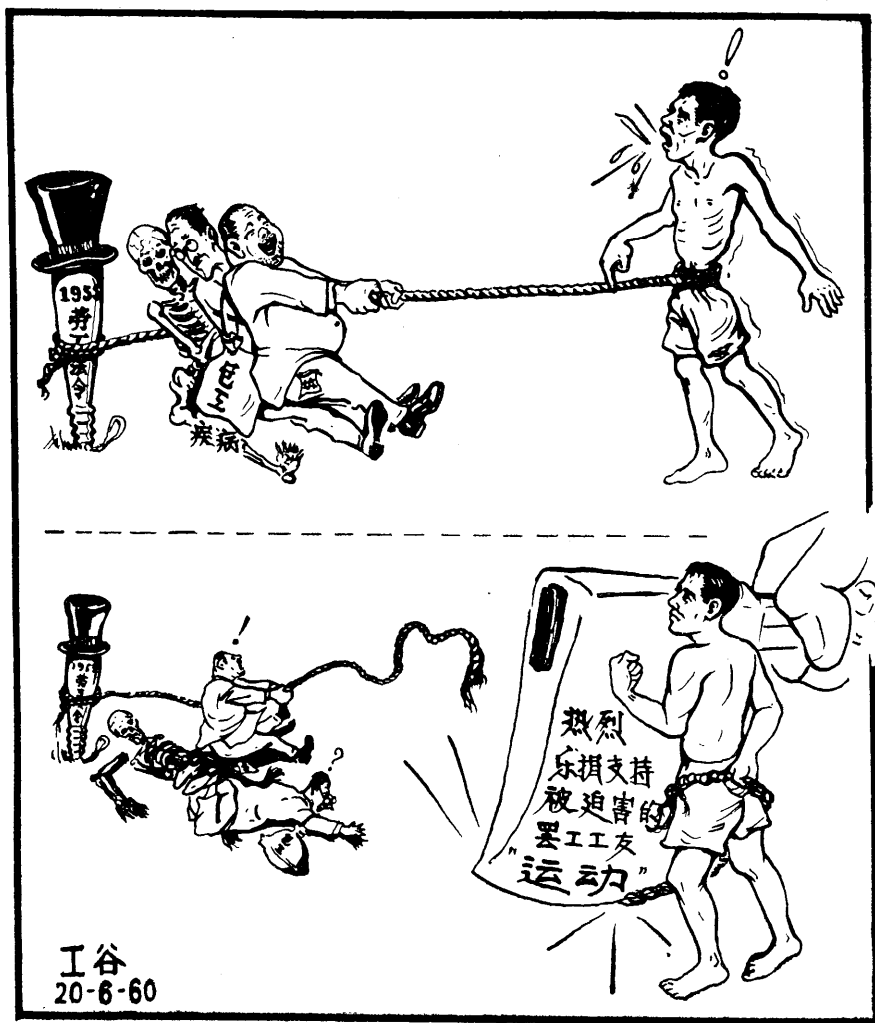
改革運動過程中，貢獻了很大的力量。

另外有人提出相反的論點說：發展華語危害了國語的利益，而且把「大漢沙文主義」的帽子加在主張發展華語的人身上，顯然這是站在資產階級的立場，或不能全面具體瞭解我國社會發展情況而作出的論點，它是極不正確的，而且是必須加以駁斥的。非常清楚，我國目前尚處在半殖民地的資本主義社會，少數壟斷資本家掌握了生產工具繼續剝削，壓制我國廣大的工人階級。因此階級對立的矛盾在我國是嚴重存在的。工人階級爲了維護切身的利益而進行了反迫害反壓迫的鬥爭。爲了加速鬥爭勝利的到來，只有壯大勞動人民的隊伍，而華語的發展促使華族工人兄弟在思想認識的提高，加強了他們鬥爭的信心，站在工人階級立場來說，這是對我國人民的鬥爭的事業是非常有利

的。

因此基于整個國家的利益的原則下，發展民族語文是完全正確的，可是在今天它是受人爲的阻礙，當然，我們不能否認還有小部份的華人抱着「沙文主義」的態度來對待國語，可是這究竟是少數，起不了作用，真正阻礙我國民族語文發展的主導力量是殖民地統治者及目前掌握政權的大資本家，貴族及封建地主，只要我國人民政治覺悟不斷地提高，我們相信今后的語文問題是可以得到公平解決的，而語文的功用今后將成爲豐富我國的生活內容，促進民族團結的工具。

我們認識了語文的產生及其意義后，我們便的表明我們對國語的態度，首先應把母語搞好，只有打好母語的基礎，我們才能掌握問題原則，更好地學習，發展我國的國語。





# 工人階級在建設新文化中的作用！

常青

## (一) 文化和政治經濟的關係

隨着人類社會生產力的發展，社會制度的不斷演變，人類的物質生活不斷的推進，而反映物質生活的精神文化也逐步提高，所以，在不同的政治制度和不同的時代裡，人類就有不同的文化生活，從而產生不同的文化，文化的內容常是反映一定時代的政治、經濟的社會狀況，以及一定的區域的民族特性。例如封建主義的文化是以封建政治和經濟為基礎，殖民地主義的文化則是以殖民地的經濟和政治為基礎，這兩者的文化內容是不同的，因為他們所服務的對象不同，一種是以封建階級服務為對象，另外一種是以為殖民地服務對象。所以反映的文化形態也就不同。不過，它們有一個共同的特點就是反動的文化，它是愚弄人民、麻醉人民，壓迫人民的文化。這是因為他們服務的對象雖是不同，而所服務的對象却都是反動的階級。所以，反動階級常常以反動的文化來統治人民；而人民大眾也常常以革命和進步的文化向反動階級進攻，力求以文化的影響藉以加速社會的變革。例如殖民地散佈黃色文化，而我們却進行反黃運動，這就是文化對政治和經濟的偉大影響。總而言之，「一定形態的政治和經濟決定那一定形態的文化；那一定的文化才又影響和作用於一定形態的政治和經濟。」

## (二) 工人階級和建設新文化

(A) 我國工人階級是社會主義的鬥爭先鋒，也是社會中的領導階級。因此，也必須領導我國人民為實現社會主義奮鬥。而社會主義的實現，不但必須要有社會主義的政治和經濟，也必須要有社會主義的文化。所以，我國工人階級在社會變革中是擔負着絕頂繁重的任務；她不僅必須努力爭取我國政治獨立和統一以及經濟自主，又必須從事建設我國新文化而奮鬥。以期和世界工人一樣，完成歷史的偉大使命——實現社會主義。由此可知，建設新文化工人階級天賦的任務。

(B) 我國的新文化建設，必須以新的政治和經濟為基礎。工人階級必須積極的從事政治和經濟鬥爭，努力創造新的政治和經濟制度

。因為如果我們有了新的政治和經濟條件；那末，為一定形態的政治，經濟服務佔統治地位的一定形態的文化，也必然由於具有新的政治經濟因素，而產生新的內容，所以全面的建設新文化的先決條件，是政治經濟的全面變革。由此可知，工人階級在政治經濟上的鬥爭，對於建設我國的新文化，是有很大的影響和作用。例如去年六月間，工人階級的政治鬥爭取得初步的勝利，左翼政黨組織本邦政府，最初的幾個月裡，展開大刀濶斧的反黃運動，這就大大有利於我國新文化的建設。

(C) 工人階級的長遠目標是實現社會主義，實現一個人不剝削人，人人平等幸福的社會。雖然這個目標在今天由於客觀環境的困難，而不能實現，但是，它仍然是工人階級長期奮鬥的理想。因此，我們所要建設的新文化，當然不是人剝削人，人壓迫人的文化，而是為實現社會主義創造條件的文化，反映人民意識形態的文化，（喚醒人民大眾覺悟的文化），為社會主義服務的文化，這就是說：我國的新文化必須具有社會主義的因素成份。所謂社會主義的因素，主要地是說必須符合工人階級的利益，並且反映工人階級的意識形態。理由是很淺顯的，只有工人階級是受人剝削，而不剝削別人，並且是最具大公無私的精神的階級。只有工人階級的這種特點，才能符合社會主義的人不剝削人，人人平等的原則。再則，在社會主義的社會裡，沒有剝削，也沒有階級的存在，只有工人。因此，我國的新文化必須正確的循着這個方向發展，才能引導我們走向幸福的社會主義的社會。

(D) 工人階級的思想是最正確的，工人階級的品質是最高貴的。因此，在建設我國的新文化中，以工人階級的思想觀點探討新文化的問題，是非常必要的。只有工人階級的思想觀點，才能正確的指導我們怎樣建設新文化，也只有工人階級的思想才能正確衡量新文化的內容，並且給予客觀的批判和反映。所以，工人階級的思想觀點在建設新文化中是起作領導的作用。

## (三) 什麼是新文化

我國新文化的任務，既然是為實現社會主義創造條件，反映工人階級意識形態的文化。那末，它必須是具有反封建反殖民地主義，並從事喚醒人民覺悟的文化，可以肯定地說，所謂新文化，就是反殖民地，反封建，反剝削，反壓迫，為工人羣中服務的文化。除此，它也應該具有民族的，民主的，科學的內容，而且是大眾化的。



# 工人詩選

我底家 春梅

沒有柏油舖的路，  
雨後踏過祇有滿鞋子的泥土。  
沒有紅牆綠瓦的大廈，  
祇有參差不齊的亞答屋。  
沒有嘹亮的鐘聲，  
祇有那雄雞底叫啼。  
沒有廣闊的河流，  
祇有流着山水的小溪。  
沒有廬山似的山峯，  
祇有微凸的小山崗。  
沒有城市的喧鬧  
這便是我底家。

## 從絕望中站起來

艾文

你消失了臉上的笑靨，  
消失了天真活潑和熱情。  
如今浮在你面上  
却是一一  
無精打彩，愁眉苦臉，  
憂鬱，憔悴。  
母親的生意一天天地冷淡，  
弟弟的職業沒着落，  
父親的病還沒起色。  
這一切的一切  
使你受到了極大的打擊，  
消極的意志在萌芽。  
然而朋友的援助和正義的召喚下，  
勇氣終於拿出來，  
從新在黑沈沈的陷阱中  
抬起頭來。

人們怕雨，  
怕自己虛偽的外表，  
在雨水中溶解！  
怕自己頃刻的熱情，  
在雨水中熄滅！  
怕自己的脆弱生命，  
在雨水中滅亡！  
然而，  
我是何等的愛雨！  
我願意接受，  
她底純潔的洗禮！  
今晚，  
在無情的嘲笑下，  
我獨自地，  
默默坐在雨中。  
雨水打在頭髮，  
將我洒在髮上的香水，  
無情地沖去，  
雖然，  
我再也嗅不到馥香；  
可是，  
我的頭髮，  
却現出它本來的光彩，  
顯得更光滑，  
更可愛！  
雨水打着我的臉，  
將我塗在臉上的雪花膏，  
痛快地洗去，  
啊！現在，  
觸着臉兒的手，  
再不是油膩的了！  
鏡中的我，  
再不是蒼白的了！  
我多慶幸；  
因為，  
我本來的臉兒，  
是那般的健康，  
煥發而有生氣！

## 中

尚武

雨水打着我的手；  
手！  
裏頭的血液，  
受了外面的刺激，  
更熾烈地沸騰！  
雨水，  
驅走了我前面的濃霧，  
澄清了我的視線，  
啊！我再不看到一一  
低矮的灌木，  
誘惑的花草，  
偽裝的天使，  
象牙的寶塔，  
在遙遠的土地上，  
不是有：  
鋤頭在揮動，  
鐵錘在重擊，  
人民在向我招着手！  
在另一角落，  
我却看到一一  
一個頹唐的少年，  
擁抱着才子的朽骨，  
歌頌着觀音的恬靜，  
哀悼着玫瑰的衰謝，  
讓無情的光陰，  
在自我麻醉中逝去；  
讓珍貴的精力，  
消耗在荒唐的文章裏！  
啊！那不是，  
我過去的生命！  
以來的影子！  
我多忸怩！  
因為，  
我深知，  
這以往的生命，  
就要開始，  
和朽骨一齊腐蝕！  
一齊滅亡！

## 難道生活真的越來越糟糕

堅

我沒有金錢也沒有財產，  
我是一個窮苦的青年。  
生活的困苦，工作的沒有保障，  
失業使我久經飢餓。  
如今我又捲入失業底浪潮，  
家裡窮啊！  
生活越來越糟糕。  
母親爲了每天的生活而憂慮，  
令我心裡真煩燥，  
我只盼望早日覓得一職，  
好解除生活的困境；  
但，在這失業浪潮湧湧的社會，  
要覓一份職業却難如登天。  
眼前的現實令我感到渺茫，  
難道生活真的越來越糟糕？

## 憂愁

夏梅

妳臉上的表情，  
像海灘上剛退潮的細沙，  
給強烈的陽光晒得乾燥。  
  
妳臉上的表情，  
像枯樹脫盡了葉子，  
那樣光禿禿的。  
  
是不是生活的鞭子，  
所糟踐過留下的傷痕？  
抑或思念遠離的兒子而悲傷？  
  
「都不是」妳說：  
「我是擔心從明天起，幾個幼小的身軀  
經不起饑餓的襲擊。」

# 工人詩選

## 編 後 話

自從1959年6月，一個宣稱服務于工人階級的新政府，在廣大工人階級的強有力的支持之下而宣告成立的時候起，一至到今天，已經是一年有餘了。在這期間，各種客觀形勢的了解也是逐漸深刻的。也就是說，在實踐當中，廣大人民對於當前的政治局勢及其他與政局密切關聯的問題，都多多少少有了新的認識。

無疑的，讓這些從實踐中提煉出來的新認識能夠獲得充分的表達出來，並接受現實的考驗，對於當前我國人民為澈底粉碎殖民主義勢力的鬥爭利益來講，是完全有必要的。

另一方面，在今天，一小撮人由于形勢的轉變而脫離了羣衆，更不肯虛心向羣衆學習，犯上了極其嚴重的政治麻痺症，跟不上形勢的發展，有意無意地學唱着殖民主義者及國內反動勢力所喜聞樂聽的謬論，在實際上形成了一股企圖混淆人民的鬥爭目標的逆流。爲了廣大人民之鬥爭利益，針對這股逆流從各個角度給予適當的批判，是更加有必要的。

正是這樣的情況之下，機械工聯會第五周年紀念日的即將到來，又深深地振奮每一位工友，幹事及執委的心。多年來，在惡劣的環境里捍衛工人階級切身利益的鬥爭經驗是寶貴的；尤其是在最近一年里，由于新形勢的出現，捍衛工人階級切身利益的鬥爭，更加是多姿多彩的，象這些都需要加以總結。將來，雖然工運光輝燦爛的美麗遠景是必然會因廣大工人階級團結一致地奮鬥而實現的，但是長期，曲折，艱苦的特性並沒有根本的改變。這些，在在都需要有明確的預見。

因此，一本周年紀念刊的出版，絕不會是沒有必要的了。

在宣委會的指導下，我們大胆地挑起這項負擔。但是，由于我們在經驗和能力上的極其有限，無疑的，必定使這本本來是會有重大意義的紀念刊，在質和量上都大打折扣的。誠然，我們在這項實踐工作中，由于能夠得到宣委會的指示，我們也獲得了一些寶貴的經驗。也正是這一些由工作中獲得的認識，使我們終於能夠將這爲大家殷切地期望着的紀念特刊，如期地跟大家見面了。這使我們感到非常的欣慰。

最後，我們希望大家在閱讀這本東西，同時也能夠給予指出這本東西的缺點，給予嚴正的批判。我們正是虛懷若谷地等待着大家給我們指教！

編委會 23—6—60

## 鳴 謝

本會祝慶第五週年紀念，並出版一本特刊以資紀念，並得到會友熱烈協助，朋友設計封面等。

承蒙各兄弟團體惠登賀詞，諸商家惠登廣告，福建會館借用開會場所，校友會客串節目，特此鳴謝。

機械工程僱員聯合會啓



機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

全星工人團結一致  
力促實現工運統一

電車工友聯合會

巴士車工友聯合會

特示司機工友聯合會

同賀

機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

站穩工人立場  
維護真理正義

全星建築工友聯合會

星洲木器工友聯合會

造船業工友聯合會

火電鋸工友聯合會

星洲磚業工友聯合會

全賀

機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

促進工運統一  
爭取祖國獨立

新加坡職工聯合總會

新加坡公共機構僱員聯合總會

全賀

機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

維護工人權益  
實現工運統一

新加坡鄉村住民聯合會

新加坡鄉村人民聯合會

星洲小販總會

星洲小商公會

全賀

機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

# 加強民族團結 實現星馬統一

會友會會會會會會會會  
友友友友友友友友友友  
校校校校校校校校校校  
正正正正正正正正正正  
崇崇崇崇崇崇崇崇崇崇  
華華華華華華華華華華  
廣廣廣廣廣廣廣廣廣廣  
福福福福福福福福福福  
中中中中中中中中中中  
華華華華華華華華華華  
養養養養養養養養養養  
會會會會會會會會會會  
友友友友友友友友友友  
校校校校校校校校校校  
幼幼幼幼幼幼幼幼幼幼  
華華華華華華華華華華  
德德德德德德德德德德  
醒醒醒醒醒醒醒醒醒醒  
工工工工工工工工工工

同 賀



牌字中

鞋皮

好作至  
真料用

方大觀美  
穿耐廉價

管經司公口出產畜園中

**Sin Ho**  
E. COMPANY

九一二三三, 話電  
號四十五街木漆坡加星

司公和仁

羅曆沙  
NOREXA

昌興鏢行

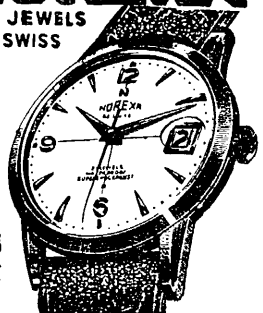


新加坡

怒吻里芝律四九二號  
電話：三一二〇三

**NOREXA**  
21 JEWELS  
SWISS

羅曆沙  
名錶



# 星加坡大坡同公司

新嘉坡 (中魯) 榜律七十四號 電話：一七六一五 夜市：快樂世界內

總代理  
板城鍾金泉

總發行  
七星標上等純正

蝦膏 魚煎 蝦醬 鹹肉 魚片 魚肉 魚翅 魚翅 魚翅 魚翅  
丹拉威魚 峇拉威魚 蝦膏 魚煎 蝦醬 鹹肉 魚片 魚肉 魚翅 魚翅 魚翅 魚翅  
水粉餅膏片絲絲蝦醬煎魚膏  
荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻  
荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻 荳蔻  
紅花油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油  
香茅油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油  
風香茅油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油 荳蔻油

著名土產

芬美 香味

加哩粉

巴東 原料

# 聯友公司燒焊鐵廠

LUEN YAU WELDING CO.,

新加坡火城加  
冷律八十八號  
電話二四八九四

風電燒焊 割鐵補爐 鐵船工程 各款鑄坭 車碌鍊牙 生鐵銅件 原身煤回 包駛包用 油屎煤車 出租出賣

第二工場

喬治皇道六

十七C3號



飲百事可樂能增進友誼



# 百事可樂



鐘樓牌

蓮花牌

音樂牌

三將牌

藍帶

勝利煙草公司

榮譽出品

# 號和陞

號〇八三牌門街亞利多域坡嘉新

CHOP SENG HOE

380, Victoria Street, Singapore.

Tels. No. 31491 一九四一三 : 話電  
33398 八九三三三

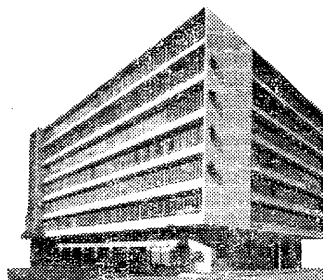
HARDWARES FOR FACTORIES  
AND CONSTRUCTIONS.

材 建 用 工  
料 築 品 場

紙報文華之威權有最洋南

# 報商洋南

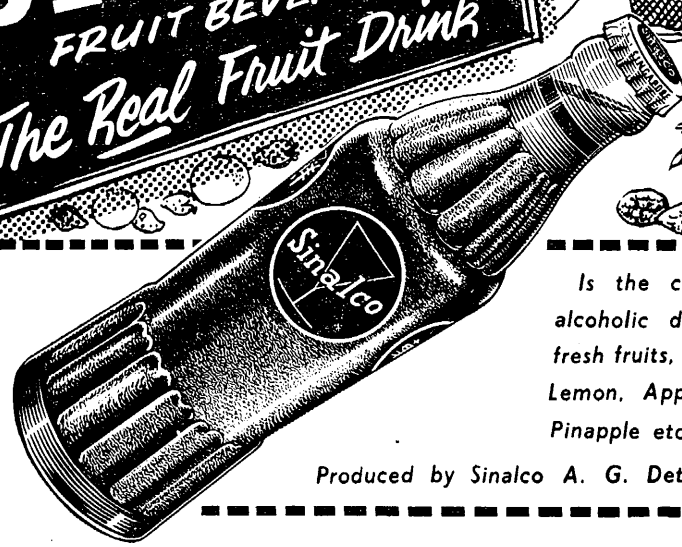
NANYANG SIANG PAU



新 聞 翔 實  
言 論 公 正  
效 力 宏 大  
刊 登 廣 告

司公限有社報洋南  
NANYANG PRESS, LTD.,  
號七廿第箱信・號三十六律申敏羅坡加新  
63, Robinson Rd., Singapore-1. P.O. Box 27

**Sinalco**  
 FRUIT BEVERAGE  
 The Real Fruit Drink



Is the carbonated non alcoholic drink, made of fresh fruits, such as Orange, Lemon, Apple, Cherry & Pineapple etc.

Produced by Sinalco A. G. Detmold, Germany.

AUTHORIZED BOTTLERS & DISTRIBUTORS:-

NATIONAL AERATED WATER CO., LTD.

1177, SERANGOON ROAD, SINGAPORE - 12. PHONE: 87140 & 87078

亞南東

報威權

廣告  
 効力  
 最宏

言論公正  
 報導詳確  
 電訊迅速  
 副刊充實

SIN CHEW JIT POH

星洲日報

社址：  
 新加坡羅敏申律一二八號  
 電話：  
 七三一七一 至 七三一七五



鋅版 銅版

五彩套版

徽章

凹凸印鋼模

幻燈美術設計

日新電版公司

大坡海山街門牌四十三號  
電話：七七四〇六

MANUFACTURERS OF GILT BADGES  
SIGN-BOARDS LABELS & STEREO BLOCKS

*Yut Sun*  
Photo Engraving Co.,

No. 43, UPPER CROSS ST.,  
SINGAPORE. TEL: 77406

# 興隆印務

星洲俊源街廿六至十三號

電話：七三三三

承印

書報雜誌  
美術文件  
彩色商標  
各種刊物

SHING LOONG PRESS LTD.

26-30, CHOON GUAN STREET,  
SINGAPORE, 2. TEL: 79333



常飲綠寶  
保持青春

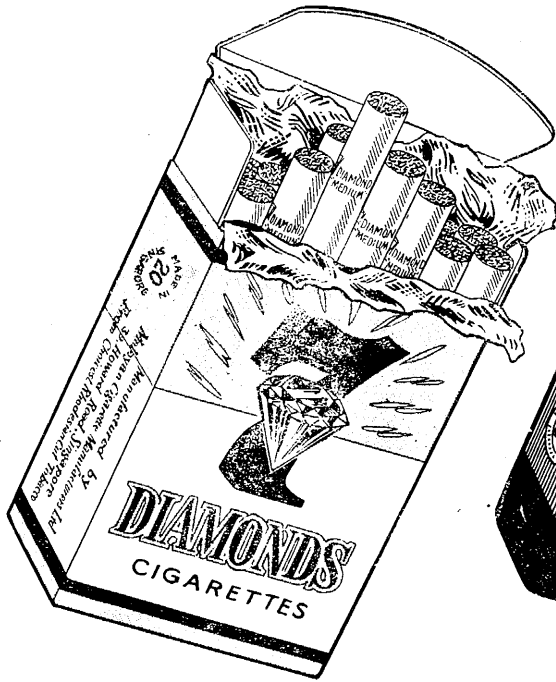


罐頭醬油

風行全球

淘大化同(新加坡)有限公司





馬來亞煙草有限公司

新加坡豪華律三九號  
電話：87915 89510

# 利寶 無汽鮮菓汁



# 廠器機記合光祥

CHEONG KONG HUP KEE ENGINE WORKSHOP

MANUFACTURE ALL MECHANICAL MACHINERIES

No. 88, JELlicoe ROAD, SINGAPORE, 8. TEL. 32621

一二六二三：話電 號八十八律哥里這坡嘉新

顧光君諸 件品重種及建五各程械陸項理及製設專本  
 迎歡任無 等機出輕各築金種兼工機水各修造計門號

## 司公草煙球環

鳳凰牌

煙中之鐵軍

十枝庄  
每包  
**二角**

# 鴻鷹機器鑄造廠

新嘉坡第三十郵區麥科申律四十八號

## Eagle Engineering & Foundry

48, MacPherson Road, Singapore-13.

Telephone. No. 89344 四四三九八 : 話電  
86748 八四七六八

Mechanical Engineers, Electricians.  
Steam-boiler makers, Diesel-Oil Engines  
& Ship Repairers, Oxy Acetylene and  
Electric Welding Iron & Brass Founders  
and General Engineering Contractors.

專理各種機器工程及承接  
各項小工程及承接各種  
修理及鑄造各種機器

# 新藝印刷務代理公司

星洲大坡德林街一及三號

電話：七六六三

## Sun Ngai Printing Agency & Co.,

No. 1-3, Teck Lim Road, Singapore-2.

Telephone. No. 76623

印 刷 中 西  
文 件 五 彩  
商 標

# 新明電鍍牌業公司

新加坡小坡密駝律門牌一四號

電話：三三七五八

## Sin Meng Electro-Plating Co.,

No. 114, Middle Road, Singapore-7.

TEL. No. 37758

承 製  
銅 鋁 招 牌  
工 會 社 團  
學 校 襟 章  
電 鍍 旗 竿  
出 售

# 大扁花生西樂店

新嘉坡牛車水士敏街門牌十四號

## Tai Pin Flowers Shop

No. 42, Smith Street, Singapore.

TEL. No. 76922 二二九六七：話電

Flower Shop Table & Chair for Hire.

本 號 專 營 各 款  
生 花 西 樂 輓 軸  
綉 旗 喜 帳 椅 棹  
汽 燈 帆 布 棚 架  
碗 盤 棹 布 電 火  
出 稅 諸 君 光 顧  
無 任 歡 迎

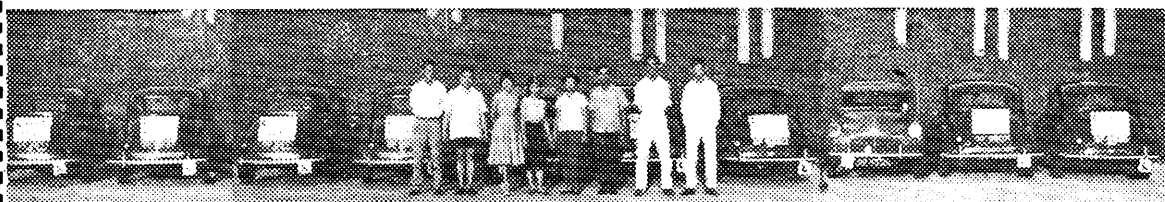


# 倫敦教車學院

新嘉坡實利巴律(七馬路)門牌六十四號 電話：二七九二七

聘 優 男 教 多 能 各 方 詳 指 保 滿 速 赴  
有 良 女 授 位 以 種 言 細 導 證 意 成 考

經理：錢國全啓



## LONDON DRIVING SCHOOL

Learn to Drive Safely Under Highly Qualified  
English Malay Mandarin Speaking Old Experienced  
Instructors and Instructresses.

No. 64, SELEGIE ROAD, SINGAPORE.

PHONE. 27927

Manager, K. C. CHIN.

# 廣 就 記

星嘉坡大坡盒巴珍珠街(豆腐街)四十八號

## KWONG CHOW KEE

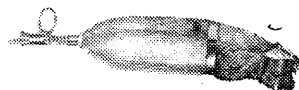
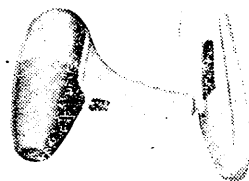
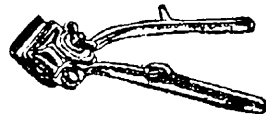
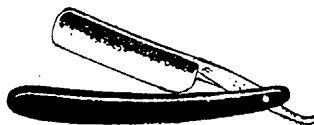
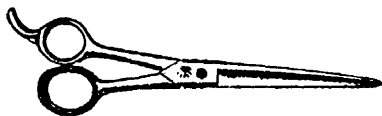
No. 48, Upper Chin Chew Street, Singapore.

電話：七六五二四

Telephone. No. 79524

Specialists in sharpening of all kinds of Hair-Cutters, Scissors, Knives, Shaves,  
Far-Knives and Springs, and Agents for various Hair-Dressing Instruments.

本 承 車 髮 較 洋 耳 彈 代 各 一 理 工  
號 接 磨 機 剪 刀 刀 弓 理 國 切 髮 具



# 東昌鑄造廠

新嘉坡火城佛蘭西街七十三號

## Tong Cheong Foundry

No. 73, French Road, Singapore.  
TEL. No 28760 〇六七八二：話電

Manufacture all Kinds of Cast Iron.  
Brass, Alluminium, Etc, Such as Water  
Pipes, Rubber Machines, Etc Etc.  
Pricer Moderate.

本號專鑄  
銅鐵輕錫  
各種機件  
欄河花車  
大工小乳  
工精價廉  
諸君光顧  
無任歡迎

# 合發生記鐵廠

新嘉坡小坡域多利亞街門牌四三七號

承接鐵器工程

Telephone: 22987 七八九二二：話電

## HUP FATT SANG KEE

( ENGINEERING WORKS )

437, Victoria Street, Singapore, 7.

Chan Fook Tian 田福陳

# 光新公司機械工程

新嘉坡火城十路欽美街(俗稱胡文街)廿六號

Kong Sun & Co., Machinery Works.

26, Hamilton Road, Singapore.

Telephone: 29993 三九九九二話電

本號專鑄各種機器  
專造錫鑄氣  
科門氣鑄  
車台門氣  
磨車及座  
內氣其  
燃氣他  
機缸各  
機鑲種  
件士鑲  
磨車工  
冷磨程

Manager -

Wong Tuck Hoi

理經  
海德黃

# 萬和公司機器廠

星嘉坡實籠崗律三百八十二號

Ban Woh & Co., Engineering Works.

No. 382, Serangoon Road, Singapore-8.  
Telephone No. 39682 二八六九三：話電

Maker of all kinds of Engineering  
Accessories and Boilers.

本廠承接  
水大輪機  
承造各種  
工程機器

# 時新糖菓廠

新加坡依士哥士律門牌二四六號

## CEASON CONFECTIONERY

No. 426-O, East Coast Road, Singapore.

Telephone 41903 三〇九一四：話電

Specialists in all Kinds of Confectionery,

Cakes & Sry Kaya. Wholesale &

Retail are Cordially Welcome.

西式糕餅 各種糖菓

# 長春公司機器廠

新嘉坡芽籠九十巷門牌A-六號

Chang Chun Engineering Works Co.,

No. 1-A6, Lorong 19 Geylang Road,  
SINGAPORE, 14.

Telephone No. 46082 二八〇六四：話電

本號承接各種金飾  
凹凸鋼模打銅補爐  
設計機械制圖木樣  
木器兼修造船機械  
工程與一切鋁器等  
諸君光顧無任歡迎

# 大衆機器有限公司

新嘉坡古晉律門牌二十一號

## Chong Engineering Co., Ltd.

2-12, KUCHING ROAD, SINGAPORE, 4.

Telephone. No. 72568

電話：二七五八

Marine Engineering & General Repairs

船務及各種機械修理

# 亞發

星洲丹戎百加峇南街門牌一十號至二十號

## AH FATT

Nos. 11-12, Bernam Street, Tanjong Pagar Road, Singapore.

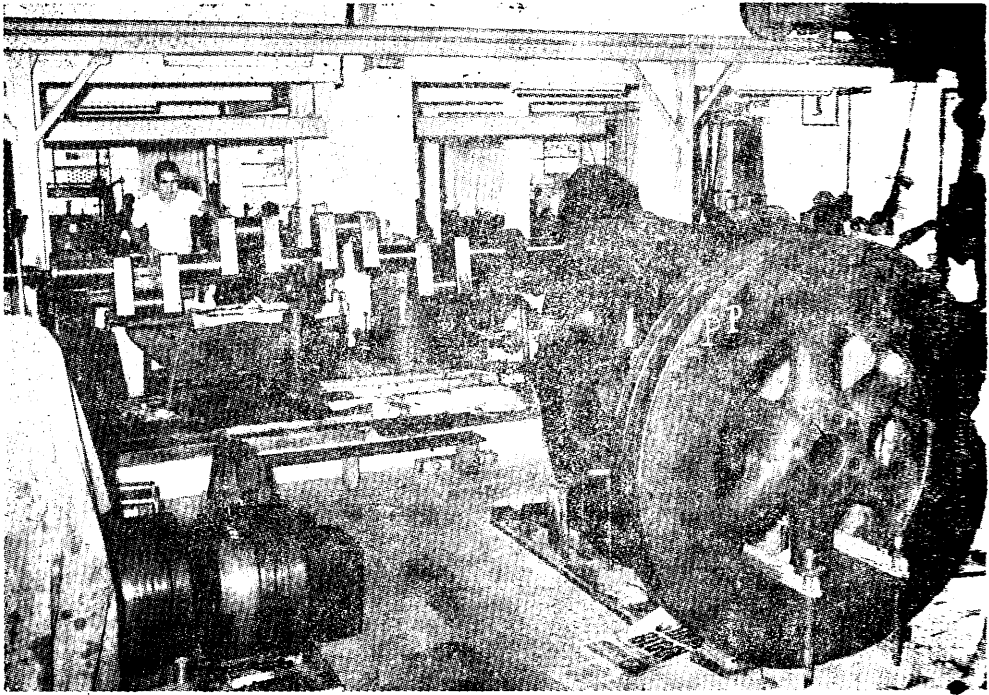
Tel: Nos. 78582  
77778

電話：二八五八七  
八七七七七

Contractors for Ships Repairs, Boiler and Deep Tank Cleaning  
Carpentry, Painting Furniture Makers, Etc.

本承輪木泥油縫旗車天棉水傢木  
號接船工漆水帆幟縫遮花泡私器





VARIOUS PRECISION WORK AT WATT & AKKERMANS LIMITED

# **WATT & AKKERMANS LIMITED.**

Manufacturers of:

**PRECISION PARTS**

Factory & Office:

**14, South Quay, Singapore.**

Telephones:

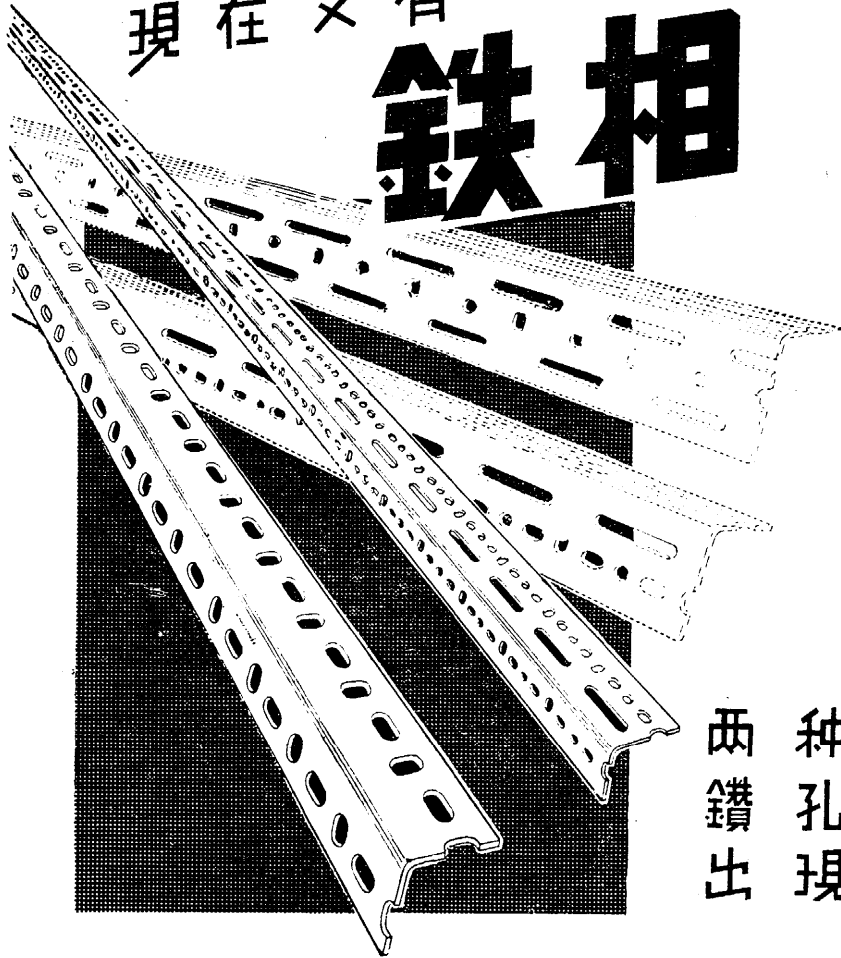
**71938 & 71939**

Telegraphic Add:

**"AKFAN"**

現在又有

# 鐵相



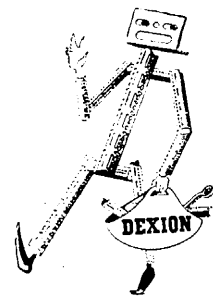
兩種新出的  
鑽孔角鐵

不論個別或合起來說，這「鐵相」的四種萬能角鐵能給予最完善的答案來解決每項設備的問題。

合起或分開來用，這角鐵又能給予各位所需要的任何大小型的構造物。

提防假冒影射！不要單說買角鐵——應常指名買「鐵相」。

請向「鐵相」售賣商接洽。



## 利直南有限公司

新加坡 吉隆坡 怡保 檳城

電話 30311 87961 2177 64108

# 堅決爭取祖國獨立自主的明天

## 繼續努力實現工運統一的願望

### 機械工程僱員聯合會五週年紀念誌慶

會聯合會聯合會聯合會聯合會聯合會聯合會聯合會聯合會聯合會  
 友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯友聯  
 工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工  
 職及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣及電氣  
 業車報印務報印務報印務報印務報印務報印務報印務報印務報印務  
 各坡書坡汽坡食坡廠五魚洋海籐鞋製紡商膠電餐咖啡港業縫黃梨  
 星加坡新加坡新加坡新加坡新加坡新加坡新加坡新加坡新加坡新加坡  
 汛新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新新  
 洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲洲  
 馬來亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞亞

同賀





出版：新加坡機械工程僱員聯合會

日期：一九六〇年七月三日

編輯：編輯委員會

(非賣品)

興隆印務有限公司

~~ 承印 ~~